

Sur-Gard System I

Manual de Operaciones





versión 1.1

***AVISO**: Este manual contiene informaciones relacionadas con el uso y funcionamiento del producto, además de datos sobre la responsabilidad y restricciones del fabricante pertinentes al producto. Todo el manual se debe leer con atención.*

Descripción general del equipo y clasificación, SG-System I – Instrucciones de seguridad

El equipo SG-SYSTEM I es un EQUIPO DE CLASE 1, PARA MONTAJE SOBRE LA MESA (AMOVIBLE) O EN RACK (FIJO – ESTACIONARIO), DE CONEXION TIPO A que utiliza un CABLE DE ALIMENTACION AMOVIBLE; proyectado para INSTALARSE, OPERARSE y MANTENERSE SOLAMENTE POR PROFESIONALES DE ASISTENCIA TECNICA. [persona con entrenamiento técnico apropiado y la experiencia necesaria para estar conciente de los riesgos a que puede estar expuesto en la ejecución de una tarea y saber las medidas correspondientes para minimizar los riesgos a si mismo o a otras personas]. El equipo SG-SYSTEM I se debe instalar en LUGARES DE ACCESO RESTRINGIDO dentro de un entorno que provea, como máximo, el grado de contaminación 2 y sobretensión de categoría II – lugares no-peligrosos, solamente en interiores.
El CABLE DE ALIMENTACION sirve como medio de desconexión de la ENERGIA ELECTRICA. LA TOMA DE CORRIENTE usada para proveer electricidad al equipo debe estar instalada cerca del equipo y ser de fácil acceso. ¡El equipo debe conectarse a una toma de corriente que tenga un conductor con electrodos de conexión de tierra de protección!
CUANDO ES ARMADO EN RACK, ES DE RESPONSABILIDAD DEL INSTALADOR ASEGURAR QUE EL MONTAJE FINAL que incluye el EQUIPO SG-System I ESTE EN CONFORMIDAD con las normas aplicables, desde el punto de vista de ESTABILIDAD; el equipo armado en rack se debe fijar a la estructura del edificio antes de la operación; todos los cables y la instalación deben estar de acuerdo con los códigos de electricidad aceptables por las autoridades que tengan jurisdicción donde el equipo será instalado, reparado y operado; no más que 3 (tres) unidades del SG-System I armadas en el mismo rack se deben alimentar por un circuito de la misma ramificación; use un circuito de una ramificación diferente para cualquier grupo con más de 3 (tres) unidades.
Cables interconectados se deben enrutar de manera en evitar el excesivo esfuerzo sobre los hilos y en las conexiones terminales, el aflojado de las conexiones terminales y daños en el aislamiento del conductor. Este producto utiliza baterías de litio. La incorrecta manipulación de las baterías de litio puede resultar en generación de calor, explosión o incendio, lo que puede resultar en heridas corporales.
CONEXION A LA CORRIENTE ELECTRICA:
Conecte el CABLE DE ALIMENTACION AMOVIBLE al conector IEC 320 ubicado en el equipo SG-System I.
CUIDADO: Las líneas de comunicación por vía Ethernet se deben conectar primeramente a un dispositivo de interfaz de red (NID) aprobado (aceptable por las autoridades locales) antes de salir de las instalaciones (Ej.: instalaciones UL, NID con certificación UL60950 para instalaciones ULC, NID con certificación CAN/CSA C22.2 Nº.. 60950-1).
ESTA PROHIBIDO CUALQUIER REPARACION EN CAMPO. EL EQUIPO SG-System I SE DEBE DEVOLVER AL FABRICANTE PARA REPARACION.

Consideraciones sobre seguridad

El producto se debe instalar y usar en un entorno que suministre, como máximo, el grado de contaminación 2 y sobretensión de categoría II, solamente en interiores no-peligrosos. El SG-System I se debe instalar, operar y mantener solamente por profesionales de asistencia técnica, en lugares de acceso restringido. El equipo está proveído en una caja de protección metálica que cumple todos los requisitos aplicables para una caja de protección contra incendio. La caja de protección sólo se debe abrir con el uso de una herramienta.
Cuando vaya instalar, conectar u operar el SG-System I, tenga el cuidado de observar las siguientes precauciones:
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente correcta.
- Certifíquese que los cables estén dispuestos de manera en evitar la ocurrencia de accidentes. Los cables conectados no deben estar sujetos a excesivo esfuerzo mecánico.
- Use solamente accesorios autorizados para este equipo.
- Proteja el receptor contra humedad, polvo, líquidos y vapores.

Instrucciones importantes sobre seguridad

1. Nunca instale los cables telefónicos durante tempestades con descarga eléctrica.
2. Lea estas instrucciones y guárdelas para futura referencia.
3. Siga todos los avisos e instrucciones marcados en el producto.
4. Desconecte el receptor de las tomas de corriente y de la red de telefonía antes de limpiar el equipo. Use solamente un paño suave y húmedo para limpiar el dispositivo. No use líquidos abrasivos o sustancias químicas para limpiar el dispositivo.
5. No coloque este producto sobre una caja, repisa o mesa instable. El receptor puede caerse provocando serios daños al producto y al operador.
6. Desconecte el receptor de las tomas de corriente y de telefonía, y envíelo para reparaciones a un profesional de asistencia técnica calificado bajo las siguientes condiciones:
    - Cuando el cable de alimentación esté desgastado o si el conecter estuviere dañado.
    - En el caso que ocurra un derrame de líquidos en el receptor, o l equipo haya sido expuesto a la lluva o agua.
    - Si el receptor no funciona normalmente cuando fueron seguidas las instrucciones de operaciones.
    - Si el receptor presenta una reducción de desempeño distinta.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void your authority to use this equipment.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

The user may find the following booklet prepared by the FCC useful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

IMPORTANT INFORMATION

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules and the requirements adopted by the ACTA. On the side of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX.. If requested, this number must be provided to the Telephone Company.
Product identifier: US:F53AL01BSYSTEM1
USOC Jack: RJ-11

Telephone Connection Requirements

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA.. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product.. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

Ringer Equivalence Number (REN)

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local Telephone Company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format
US: AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

Incidence of Harm

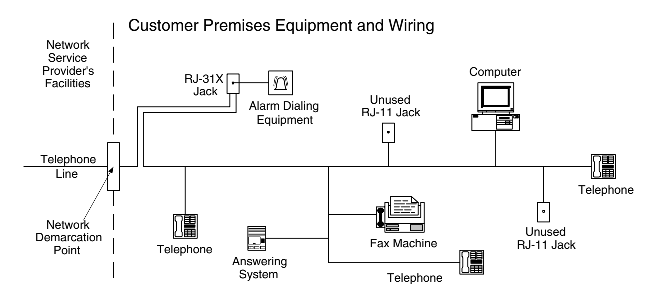
If this equipment SG-SYSTEM I causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice is not practical, the Telephone Company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.
Changes in Telephone Company Equipment or Facilities
The Telephone Company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the Telephone Company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

Equipment Maintenance Facility

If trouble is experienced with this equipment SG-SYSTEM I for repair or warranty information, please contact the facility indicated below. If the equipment is causing harm to the telephone network, the Telephone Company may request that you disconnect the equipment until the problem is solved. This equipment is of a type that is not intended to be repaired by the end user.
DSC c/o APL Logistics 757 Douglas Hill Rd, Lithia Springs, GA 30122

Additional Information

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.
Alarm dialing equipment must be able to seize the telephone line and place a call in an emergency situation. It must be able to do this even if other equipment (telephone, answering system, computer modem, etc.) already has the telephone line in use. To do so, alarm dialing equipment must be connected to a properly installed RJ-31X jack that is electrically in series with and ahead of all other equipment attached to the same telephone line. Proper installation is depicted in the figure below. If you have any questions concerning these instructions, you should consult your telephone company or a qualified installer about installing the RJ-31X jack and alarm dialling equipment for you.



GARANTÍA LIMITADA

Digital Security Controls garantiza al comprador original que por un periodo de doce meses desde la fecha de compra, el producto está libre de defectos en materiales y hechura en uso normal. Durante el periodo de la garantía, Digital Security Controls, decide sí o no, reparará o reemplazará cualquier producto defectuoso devolviendo el producto a su fábrica, sin costo por labor y materiales. Cualquier repuesto o pieza reparada está garantizada por: el resto de la garantía original o noventa (90) días, cualquiera de las dos opciones de mayor tiempo. El propietario original debe notificar puntualmente a Digital Security Controls por escrito que hay un defecto en material o hechura, tal aviso escrito debe ser recibido en todo evento antes de la expiración del periodo de la garantía. No hay absolutamente ningún tipo de garantía sobre software y todos los productos de software son vendidos como una licencia de usuario bajo los términos del contrato de licencia del software incluido con el producto. El comprador asume toda responsabilidad por la apropiada selección, instalación, operación y mantenimiento de cualquier producto comprado a DSC. La garantía de los productos hechos a medida alcanzan solamente a aquellos productos que no funcionen al momento de la entrega. En tales casos, DSC puede reemplazarlos o acreditarlos, a opción de DSC.

Garantía Internacional
La garantía para los clientes internacionales es la misma que para cualquier cliente de Canadá y los Estados Unidos, con la excepción que Digital Security Controls no será responsable por cualquier costo aduanero, impuestos o VAT que puedan ser aplicados.

Procedimiento de la Garantía
Para obtener el servicio con esta garantía, por favor devuelva el(los) artículo(s) en cuestión, al punto de compra. Todos los distribuidores autorizados tienen un programa de garantía. Cualquiera que devuelva los artículos a Digital Security Controls, debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls, no aceptará ningún cargamento de devolución sin que haya obtenido primero el número de autorización.

Condiciones para Cancelar la Garantía
Esta garantía se aplica solamente a defectos en partes y en hechura concerniente al uso normal. Esta no cubre:

- daños incurridos en el manejo de envío o cargamento
- daños causados por desastres tales como incendio, inundación, vientos, terremotos o rayos eléctricos.
- daños debido a causas más allá del control de Digital Security Controls, tales como excesivo voltaje, choque mecánico o daño por agua.
- daños causados por acoplamientos no autorizados, alteraciones, modificaciones u objetos extraños.
- daños causados por periféricos (al menos que los periféricos fueron suministrados por Digital Security Controls);
- defectos causados por falla en al suministro un ambiente apropiado para la instalación de los productos;
- daños causados por el uso de productos, para propósitos diferentes, para los cuales fueron designados;
- daño por mantenimiento no apropiado;
- daño ocasionado por otros abusos, mal manejo o una aplicación no apropiada de los productos.

Items no cubiertos por la Garantía
Además de los ítems que cancelan la Garantía, los siguientes ítems no serán cubiertos por la Garantía: (i) costo de flete hasta el centro de reparación; (ii) los productos que no sean identificados con la etiqueta de producto de DSC y su número de lote o número de serie; (iii) los productos que hayan sido desensamblados o reparados de manera tal que afecten adversamente el funcionamiento o no permitan la adecuada inspección o pruebas para verificar cualquier reclamo de garantía. Las tarjetas o etiquetas de acceso devueltas para su reemplazo bajo la garantía, serán acreditadas o reemplazadas a opción de DSC. Los productos no cubiertos por la presente garantía, o de otra manera fuera de la garantía debido al transcurso del tiempo, mal uso o daño, serán evaluados y se proveerá una estimación para la reparación. No se realizará ningún trabajo de reparación hasta que una orden de compra válida enviada por el Cliente sea recibida y un número de Autorización de Mercadería Devuelta (RMA) sea emitido por el Servicio al Cliente de DSC.

La responsabilidad de Digital Security Controls, en la falla para reparar el producto bajo esta garantía después de un número razonable de intentos será limitada a un reemplazo del producto, como el remedio exclusivo para el rompimiento de la garantía. Bajo ninguna circunstancias Digital Security Controls, debe ser responsable por cualquier daño especial, incidental o consiguiente basado en el rompimiento de la garantía, rompimiento de contrato, negligencia, responsabilidad estricta o cualquier otra teoría legal. Tales daños deben incluir, pero no ser limitados a, perdida de ganancias, perdida de productos o cualquier equipo asociado, costo de capital, costo de substitutos o reemplazo de equipo, facilidades o servicios, tiempo de inactividad, tiempo del comprador, los reclamos de terceras partes, incluyendo clientes, y perjuicio a la propiedad. Las leyes de algunas jurisdicciones limitan o no permiten la renuncia de daños consecuentes. Si las leyes de dicha jurisdicción son aplicables sobre cualquier reclamo por o en contra de DSC, las limitaciones y renuncias aquí contenidas serán las de mayor alcance permitidas por la ley. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, en tal caso lo arriba mencionado puede no ser aplicable a Ud.

Renuncia de Garantías
Esta garantía contiene la garantía total y debe prevalecer sobre cualquiera otra garantía y todas las otras garantías, ya sea expresada o implicada (incluyendo todas las garantías implicadas en la mercancía o fijada para un propósito en particular) Y todas las otras obligaciones o responsabilidades por parte de Digital Security Controls Digital Security Controls, no asume o autoriza a cualquier otra persona para que actué en su representación, para modificar o cambiar esta garantía, ni para asumir cualquier otra garantía o responsabilidad concerniente a este producto.

Esta renuncia de garantía y garantía limitada son regidas por el gobierno y las leyes de la provincia de Ontario, Canadá.

ADVERTENCIA: Digital Security Controls, recomienda que todo el sistema sea completamente probado en forma regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a, pero no limitado a, sabotaje criminal o interrupción eléctrica, es posible que este producto falle en trabajar como es esperado.

Cierre del Instalador
Cualquier producto regresado a DSC con la opción de Cierre del Instalador habilitada y ninguna otra falla aparente estará sujeto a cargos por servicio.

Reparaciones Fuera de la Garantía
Digital Security Controls, en su opción reemplazará o reparará los productos por fuera de la garantía que sean devueltos a su fábrica de acuerdo a las siguientes condiciones. Cualquiera que esté regresando los productos a Digital Security Controls, debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls, no aceptará ningún cargamento sin un número de autorización primero.
Los productos que Digital Security Controls, determine que son reparables serán reparados y regresados. Un cargo fijo que Digital Security Controls, ha predeterminado y el cual será revisado de tiempo en tiempo, se exige por cada unidad reparada.
Los productos que Digital Security Controls, determine que no son reparables serán reemplazados por el producto más equivalente disponible en ese momento. El precio actual en el mercado del producto de reemplazo se cobrará por cada unidad que se reemplace.

ADVERTENCIA

POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE

Nota para los Instaladores

Esta advertencia contiene información vital. Para el único individuo en contacto con el sistema del usuario, es su responsabilidad tratar a cada artículo en esta advertencia para la atención a los usuarios de este sistema.

Fallas del Sistema

El sistema ha sido cuidadosamente diseñado para ser tan efectivo como sea posible. Hay circunstancias, sin embargo, incluyendo incendio, robo u otro tipo de emergencias donde no podrá proveer protección. Cualquier sistema de alarma o cualquier tipo puede ser comprometido deliberadamente o puede fallar al operar como se espera por una cantidad de razones. Algunas pero no todas pueden ser:

Instalación Inadecuada

Un sistema de seguridad debe ser instalado correctamente en orden para proporcionar una adecuada protección. Cada instalación debe ser evaluada por un profesional de seguridad, para asegurar que todos los puntos y las áreas de acceso están cubiertas. Cerraduras y enganches en ventanas y puertas deben estar seguras y operar como está diseñado. Ventanas, puertas, paredes, cielo rasos y otros materiales del local deben poseer suficiente fuerza y construcción para proporcionar el nivel de protección esperado. Una reevaluación se debe realizar durante y después de cualquier actividad de construcción. Una evaluación por el departamento de policía o bomberos es muy recomendable si este servicio está disponible.

Conocimiento Criminal

Este sistema contiene características de seguridad las cuales fueron conocidas para ser efectivas en el momento de la fabricación. Es posible que personas con intenciones criminales desarrollen técnicas las cuales reducen la efectividad de estas características. Es muy importante que el sistema de seguridad se revise periódicamente, para asegurar que sus características permanezcan efectivas y que sean actualizadas o reemplazadas si se ha encontrado que no proporcionan la protección esperada.

Acceso por Intrusos

Los intrusos pueden entrar a través de un punto de acceso no protegido, burlar un dispositivo de sensor, evadir detección moviéndose a través de un área de cubrimiento insuficiente, desconectar un dispositivo de advertencia, o interferir o evitar la operación correcta del sistema.

Falla de Energía

Las unidades de control, los detectores de intrusión, detectores de humo y muchos otros dispositivos de seguridad requieren un suministro de energía adecuada para una correcta operación. Si un dispositivo opera por baterías, es posible que las baterías fallen. Aún si las baterías no han fallado, estas deben ser cargadas, en buena condición e instaladas correctamente. Si un dispositivo opera por corriente CA, cualquier interrupción, aún lenta, hará que el dispositivo no funcione mientras no tiene energía. Las interrupciones de energía de cualquier duración son a menudo acompañadas por fluctuaciones en el voltaje lo cual puede dañar equipos electrónicos tales como sistemas de seguridad. Después de que ocurre una interrupción de energía, inmediatamente conduzca una prueba completa del sistema para asegurarse que el sistema esté funcionando como es debido.

Falla en Baterías Reemplazables

Los transmisores inalámbricos de este sistema han sido diseñados para proporcionar años de duración de la batería bajo condiciones normales. La esperada vida de duración de la batería, es una función de el ambiente, el uso y el tipo del dispositivo. Las condiciones ambientales tales como la exagerada humedad, altas o bajas temperaturas, o cantidades de oscilaciones de temperaturas pueden reducir la duración de la batería. Mientras que cada dispositivo de transmisión tenga un monitor de batería bajo el cual identifica cuando la batería necesita ser reemplazada, este monitor puede fallar al operar como es debido. Pruebas y mantenimiento regulares mantendrán el sistema en buenas condiciones de funcionamiento.

Compromiso de los Dispositivos de Frecuencia de Radio (Inalámbricos)

Las señales no podrán alcanzar el receptor bajo todas las circunstancias las cuales incluyen objetos metálicos colocados en o cerca del camino del radio o interferencia deliberada y otra interferencia de señal de radio inadvertida.

Usuarios del Sistema

Un usuario no podrá operar un interruptor de pánico o emergencias posiblemente debido a una inhabilidad física permanente o temporal, incapaz de alcanzar el dispositivo a tiempo, o no está familiarizado con la correcta operación. Es muy importante que todos los usuarios del sistema sean entrenados en la correcta operación del sistema de alarma y que ellos sepan como responder cuando el sistema indica una alarma.

Detectores de Humo

Los detectores de humo, que son una parte del sistema, pueden no alertar correctamente a los ocupantes de un incendio por un número de razones, algunas son las siguientes. Los detectores de humo pueden haber sido instalados o ubicados incorrectamente . El humo no puede ser capaz de alcanzar los detectores de humo, como cuando el fuego es en la chimenea, paredes o techos, o en el otro lado de las puertas cerradas. Los detectores de humo no pueden detectar humo de incendios en otros niveles de la residencia o edificio.

Cada incendio es diferente en la cantidad de humo producida y la velocidad del incendio. Los detectores de humo no pueden detectar igualmente bien todos los tipos de incendio. Los detectores de humo no pueden proporcionar una advertencia rápidamente de incendios causados por descuido o falta de seguridad como el fumar en cama, explosiones violentas, escape de gas, el incorrecto almacenamiento de materiales de combustión, circuitos eléctricos sobrecargados, el juego con fósforos por parte de los niños o un incendio provocado.

Aún si el detector de humo funciona como está diseñado, pueden haber circunstancias donde hay insuficiente tiempo de advertencia para permitir a los ocupantes escapar a tiempo para evitar heridas o muerte.

Detectores de Movimiento

Los detectores de movimiento solamente pueden detectar movimiento dentro de las áreas designadas como se muestra en las respectivas instrucciones de instalación. Los detectores de movimiento no pueden discriminar entre intrusos y los que habitan el local o residencia. Los detectores de movimiento no proporcionan un área de protección volumétrica. Estos poseen múltiples rayos de detección y el movimiento solamente puede ser detectado en áreas no obstruidas que están cubiertas por estos rayos. Ellos no pueden detectar movimiento que ocurre detrás de las paredes, cielo rasos, pisos, puertas cerradas, separaciones de vidrio, puertas o ventanas de vidrio. Cualquier clase de sabotaje ya sea intencional o sin intención tales como encubrimiento, pintando o regando cualquier tipo de material en los lentes, espejos, ventanas o cualquier otra parte del sistema de detección perjudicará su correcta operación.

Los detectores de movimiento pasivos infrarrojos operan detectando cambios en la temperatura. Sin embargo su efectividad puede ser reducida cuando la temperatura del ambiente aumenta o disminuye de la temperatura del cuerpo o si hay orígenes intencionales o sin intención de calor en o cerca del área de detección. Algunos de los orígenes de calor pueden ser calentadores, radiadores, estufas, asadores, chimeneas, luz solar, ventiladores de vapor, alumbrado y así sucesivamente.

Dispositivos de Advertencia

Los dispositivos de advertencia, tales como sirenas, campanas, bocina, o estroboscópicos no podrán alertar o despertar a alguien durmiendo si hay una puerta o pared intermedio. Si los dispositivos de advertencia están localizados en un nivel diferente de la residencia o premisas, por lo tanto es menos posible que los ocupantes puedan ser advertidos o despertados. Los dispositivos de advertencia audible pueden ser interferidos por otros orígenes de ruidos como equipos de sonido, radios, televisión, acondicionadores de aire u otros electrodomésticos., o el tráfico. Los dispositivos de advertencia audible, inclusive de ruido fuerte, pueden no ser escuchados por personas con problemas del oído.

Líneas Telefónicas

Si las líneas telefónicas son usadas para transmitir alarmas, ellas puedan estar fuera de servicio u ocupadas por cierto tiempo. También un intruso puede cortar la línea o sabotear su operación por medios más sofisticados lo cual sería de muy difícil la detección.

Tiempo Insuficiente

Pueden existir circunstancias cuando el sistema funcione como está diseñado, y aún los ocupantes no serán protegidos de emergencias debido a su inhabilidad de responder a las advertencias en cuestión de tiempo. Si el sistema es supervisado, la respuesta puede no ocurrir a tiempo para proteger a los ocupantes o sus pertenencias.

Falla de un Componente

A pesar que todos los esfuerzos que se han realizado para hacer que el sistema sea lo más confiable, el sistema puede fallar en su función como se ha diseñado debido a la falla de un componente.

Prueba Incorrecta

La mayoría de los problemas que evitan que un sistema de alarma falle en operar como es debido puede ser encontrada por medio de pruebas y mantenimiento regular. Todo el sistema debe ser probado semanalmente e inmediatamente después de una intrusión, un intento de intrusión, incendio, tormenta, terremoto, accidente o cualquier clase de actividad de construcción dentro o fuera de la premisa. La prueba debe incluir todos los dispositivos de sensor, teclados, consolas, dispositivos para indicar alarmas y otros dispositivos operacionales que sean parte del sistema.

Seguridad y Seguro

A pesar de sus capacidades, un sistema de alarma no es un sustituto de un seguro de propiedad o vida. Un sistema de alarma tampoco es un substituto para los dueños de la propiedad, inquilinos, u otros ocupantes para actuar prudentemente a prevenir o minimizar los efectos dañinos de una situación de emergencia.

IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE: el Software DSC comprado con o sin Productos y Componentes tiene marca registrada y es adquirido bajo los siguientes términos de licencia:

- Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final (End-User License Agreement — "EULA") es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que ha adquirido el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y programador del software y de todos los productos o componentes relacionados ("HARDWARE") que usted ha adquirido.
- Si el producto de software DSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") necesita estar acompañado de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, usted no puede usar, copiar o instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica.
- Cualquier software provisto con el PRODUCTO DE SOFTWARE que esté asociado a un acuerdo de licencia de usuario final separado es licenciado a Usted bajo los términos de ese acuerdo de licencia.
- Al instalar, copiar, realizar la descarga, almacenar, acceder o, de otro modo, usar el PRODUCTO DE SOFTWARE, Usted se somete incondicionalmente a los límites de los términos de este EULA, incluso si este EULA es una modificación de cualquier acuerdo o contrato previo. Si no está de acuerdo con los términos de este EULA, DSC no podrá licenciarle el PRODUCTO DE SOFTWARE y Usted no tendrá el derecho de usarlo.

LICENCIA DE PRODUCTO DE SOFTWARE

El PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por leyes de derecho de autor y acuerdos de derecho de autor, así como otros tratados y leyes de propiedad intelectual. El PRODUCTO DE SOFTWARE es licenciado, no vendido.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA. Este EULA le concede los siguientes derechos:

(a) Instalación y uso del software – Para cada licencia que Usted adquiere, Usted puede instalar tan sólo una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(b) Almacenamiento/Uso en red – El PRODUCTO DE SOFTWARE no puede ser instalado, accedido, mostrado, ejecutado, compartido o usado al mismo tiempo desde diferentes ordenadores, incluyendo una estación de trabajo, terminal u otro dispositivo electrónico ("Dispositivo"). En otras palabras, si Usted tiene varias estaciones de trabajo, Usted tendrá que adquirir una licencia para cada estación de trabajo donde usará el SOFTWARE.

(c) Copia de seguridad – Usted puede tener copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero sólo puede tener una copia por licencia instalada en un momento determinado. Usted puede usar la copia de seguridad solamente para propósitos de archivo. Excepto del modo en que está expresamente previsto en este EULA, Usted no puede hacer copias del PRODUCTO DE SOFTWARE de otro modo, incluyendo los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE.

2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES

(a) Limitaciones en Ingeniería Reversa, Descompilación y Desmontado – Usted no puede realizar ingeniería reversa, descompilar o desmontar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto y solamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable, no obstante esta limitación. Usted no puede realizar cambios ni modificaciones al Software, sin el permiso escrito de un oficial de DSC. Usted no puede eliminar avisos de propiedad, marcas o etiquetas del Producto de Software. Usted debería instituir medidas razonables que aseguren el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA.

(b) Separación de los Componentes – El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un producto único. Sus partes componentes no pueden ser separadas para el uso en más de una unidad de HARDWARE.

(c) Producto ÚNICO INTEGRADO – Si usted adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE está licenciado con el HARDWARE como un producto único integrado. En este caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser usado solamente con el HARDWARE, tal y como se establece más adelante en este EULA.

(d) Alquiler – Usted no puede alquilar, prestar o arrendar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No puede disponibilizarlo a terceros ni colgarlo en un servidor o una página web.

(e) Transferencia de Producto de Software – Usted puede transferir todos sus derechos bajo este EULA sólo como parte de una venta permanente o transferencia del HARDWARE, desde que Usted no retenga copias y transfiera todo el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo todas las partes componentes, los materiales impresos y mediáticos y cualquier actualización y este EULA) y desde que el receptor esté conforme con los términos de este EULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir también todas las versiones previas del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(f) Término - Sin prejuicio de cualesquiera otros derechos, DSC puede terminar este EULA si Usted negligencia el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA. En tal caso, usted debe destruir todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todas sus partes componentes.

(g) Marcas registradas – Este EULA no le concede ningún derecho conectado con ninguna de las marcas registradas de DSC o de sus proveedores.

3. DERECHOS DE AUTOR

Todos los derechos de título y propiedad intelectual en este y relativos a este PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo, pero no limitándose a todas las imágenes, fotografías y textos incorporados al PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que acompañan, y todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad de DSC o de sus proveedores. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual en y relativos al contenido que pueden ser accedidos a través del uso del PRODUCTO DE SOFTWARE son de propiedad de su respectivo propietario de contenido y pueden estar protegidos por derechos de autor u otros tratados y leyes de propiedad intelectual. Este EULA no le concede ningún derecho de usar tal contenido. Todos los derechos no expresamente concedidos por este EULA están reservados a DSC y sus proveedores.

4. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN

Usted se compromete a no exportar o reexportar el PRODUCTO DE SOFTWARE a ningún país, persona o entidad sujeta a las restricciones de exportación de Canadá.

5. ELECCIÓN DE LEY

Este Acuerdo de Acuerdo de Licencia de Software se rige por las leyes de la Provincia de Ontario, Canadá.

6. ARBITRAJE

Todas las disputas que surjan con relación a este Acuerdo estarán determinadas por medio del arbitraje final y vinculante, de acuerdo con el *Arbitration Act*, y las partes acuerdan someterse a la decisión del árbitro. El lugar de arbitraje será Toronto, Canadá, y la lengua de arbitraje será el inglés.

7. GARANTÍA LIMITADA

(a) SIN GARANTÍA -DSC PROVEE EL SOFTWARE "TAL COMO ES", SIN GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFARÁ SUS NECESIDADES O QUE TAL OPERACIÓN DEL SOFTWARE SERÁ ININTERRUPTA O LIBRE DE ERRORES.

(b) CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO - DSC no se responsabilizará de problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o de problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE que no sea de DSC o con PRODUCTOS DE HARDWARE.

(c) LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, CUOTA DE RIESGO DE LA GARANTÍA - EN CUALQUIER CASO, SI ALGUNA LEY IMPLICA GARANTÍAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, TODA LA RESPONSABILIDAD DE DSC BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA SE LIMITARÁ A LA MAYOR CANTIDAD YA PAGADA POR USTED PARA LICENCIAR EL PRODUCTO DE SOFTWARE Y CINCO DÓLARES CANADIENSES (CAD$5.00). DEBIDO A QUE ALGUNAS JURISDICCIONES NO ACEPTAN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD PARA DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, LAS LIMITACIONES CITADAS PUEDEN NO APLICARSE A USTED.

(d) EXENCIÓN DE LAS GARANTÍAS - ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA COMPLETA Y ES VÁLIDA, EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTIBILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO) Y DE TODAS LAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE DSC. DSC NO CONCEDE OTRAS GARANTÍAS. DSC TAMPOCO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA OTRA PERSONA QUE PRETENDA ACTUAR EN SU NOMBRE PARA MODIFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA NI PARA ASUMIR PARA ELLA NINGUNA OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD RELATIVA A ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.

(e) REPARACIÓN EXCLUSIVA Y LIMITACIÓN DE GARANTÍA - BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DSC SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, IMPREVISTO O CONSECUENTE O DAÑOS INDIRECTOS BASADOS EN INFRACCIÓN DE LA GARANTÍA, INFRACCIÓN DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL. TALES DAÑOS INCLUYEN, PERO NO SE LIMITAN, A PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, COSTE DE CAPITAL, COSTE DE SUSTITUCIÓN O REEMPLAZO DE EQUIPO, INSTALACIONES O SERVICIOS, DOWN TIME, TIEMPO DEL COMPRADOR, REIVINDICACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO CLIENTES, Y DAÑOS A LA PROPIEDAD.

ADVERTENCIA: DSC recomienda que se pruebe todo el sistema completamente de modo regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a ellas, pero no limitado a las mismas, intento criminal de forzarlo o interrupción eléctrica, es posible que este PRODUCTO DE SOFTWARE falle con relación al desempeño esperado.

Índice



1 Introducción

En este capítulo...

Recursos

El SG-System I es un receptor doble de línea telefónica / red IP proyectado para el monitoreo remoto de sistemas de alarmas residenciales/ comerciales de incendio y robo. El sistema puede configurarse para operación autónoma con montaje en mesa (apilado vertical de hasta 4 sistemas) o montaje en rack (ver la nota abajo). El SG-System I es capaz de monitorear hasta 512 cuentas IP. Consulte la **Tabla 4: Capacidad de carga para grupos de búsqueda en la página 18** para saber las capacidades máximas cuando la comunicación ocurre por vía PSTN. El receptor puede conectarse a un puerto USB o Ethernet de cualquier computadora con el software SG System Console instalado para programar el sistema y los mensajes de la impresora. El receptor provee varias opciones de conexión para impresoras seriales RS232 e impresoras paralelas.
El SG-System I es un equipo de conexión del tipo A, que utiliza un cable de alimentación amovible.
El reloj de tiempo real y el timbre de fecha / hora del SG-System I reciben datos de alarmas que son transmitidas a una computadora de la estación central por vía conexión TCP/IP y/o un puerto serial utilizando un puerto COM y/o un puerto USB estándar.
La configuración del sistema se puede realizar por medio de una computadora con el programa SG-Systems Console Software v1.1 instalado, o localmente por medio de los botones de navegación y del LCD ubicados en el panel frontal del producto.

NOTA: El sistema se debe armar en rack para instalaciones con certificación UL y ULC.

Los recursos del SG-System I incluyen lo siguiente:
- Interfaz Telco doble
- Lista de opciones independientes para cada canal
- Botón ACK de alarma remota
- ID del llamador
- SG-Systems Console Software (paquete de software para receptores SG-System I, II)
- Capacidad de llhamar otros receptores para verificar el trayecto de la comunicación
- Capacidad para desactivar una línea telefónica
- Tonos de salida de sirena posibles de seleccionar
- El LCD y el teclado pueden cambiar de color y esmaecer la entrada / salida de colores
- Comunicaciones por vía IP (FIBRO) con paneles y transmisores de alarmas / recursos controlados por el software

Figura 1: Receptor SG-System I



Compatibilidad del software

Los ejemplos a continuación del software de automación de la estación central son compatibles con la interfaz del SG-System I:

MAS	**DICE**	**SIMS II**	**GENESYS**	**S.I.S.**
IBS	**MicroKey**	**ABM**	**Bold**	

Visite el sitio de DSC – http://www.dsc.com/index.php?n=MonitoringStations – para consultar la lista completa de fabricantes de software de automación compatibles.

NOTA: Las conexiones de automación son consideradas complementares según la certificación UL864. La compatibilidad con el software de automación de la estación central se debe tratar bajo una evaluación separada del software UL1981 y/o de la certificación del lugar.

Aprobaciones

Aprobaciones del sector

El System I está de acuerdo con los siguientes estándares:

- Unidades de Alarma de Robo con Estación Central UL1610
- Estándar UL864 para Accesorios y Unidades de control del Sistema de Alarma de Incendio
- Unidades de Sistema de Comunicador de Alarma Digital UL 1635
- Centro de Recepción de Señales y Unidades de Control de Alarma de Robo de las Instalaciones CAN/ULC-S304-06
- Equipo CAN/ULC-S559-04 para Centros y Sistemas de Recibimiento de Señal de Incendio
- Estándar EN60950-1:2001 para Equipos de la Tecnología de la Información
- Equipo de la Tecnología de la Información AS/NZS 60950.1:2003 - Seguridad, Parte 1: Requisitos Generales
- Equipo de la Tecnología de la Información CISPR22 Clase B - Características de Interferencia de Radio - Límites y Métodos de Mediciones
- Requisitos de inmunidad EN50130-4 para componentes de Sistemas de Alarmas Sociales, de Incendio y de Intrusión.

Este equipo debe instalarse en EE.UU., según las exigencias de las normas NFPA72, NFPA70 y de la autoridad que tiene jurisdicción.En Canadá, el equipo tiene certificación ULC para el nivel de seguridad del canal de comunicación activo A4 cuando utilizado en conjunto con comunicadores compatibles, con certificación ULC para el mismo nivel de seguridad de línea (Modelos de DSC: T-Link TL250, T-Link TL300, TL265GS, GS2065, TL260GS, GS2060).

Comunicadores compatibles (* con certificación ULC):

- MAS
- TL300 *
- MicroKey
- GS3055 *
- GENESYS
- GS3060 *
- TL150
- TL26X *
- TL250 *
- GS206X *
- BFSM-100M
- KNet

Para ese tipo de aplicación, los recursos de supervisión y criptografía deben activarse. Cuando utilizado en conjunto con marcadores digitales, el receptor puede proveer niveles de seguridad del canal de comunicación pasivo de P1 a P3.

Para instalaciones ULC, el equipo se debe instalar según las exigencias de las normas ULC-S561, ULC-S301 y de la autoridad que tiene jurisdicción.

Para instalaciones en Japón, el cable de alimentación debe ser un cable aprobado del tipo PSE / JET con terminal tipo hembra (IEC). Debe estar totalmente según la norma DENAN Law Category A y debe estar marcado con el logotipo de diamante de la PSE PSE E.

Requisitos de programación UL864

NOTA: Para todos los usuarios, instaladores, autoridades que tienen jurisdicción y otras partes involucradas. Este producto incorpora un software programable en campo. Para que el producto esté en conformidad con las exigencias del Estándar para Unidades y Accesorios de Control de Sistemas de Alarma de Incendio, UL 864, ciertos recursos u opciones de programación se deben limitar a valores específicos o no usarse de forma alguna, según indicado en la tabla abajo.

Table 1: Requisitos de programación UL864

Número y nombre de la opción	Permitida por la UL 864? (S/N)	Configuraciones posibles	Configuraciones permitidas (UL 864)	Configuraciones permitidas (ULC)
Opción 013: Buzzer Tone	N	ON/OFF	ON	ON
Opción 020: Mask UPS AC	N	ON/OFF	OFF	--
Opción 021: Mask UPS BAT	N	ON/OFF	OFF	--
Opción 024: Mask SG TCP/IP	N	ON/OFF	OFF	OFF
Opción 025: Mask SG Serial	N	ON/OFF	OFF	OFF
Opción 028: Mask TCP Printer	N	ON/OFF	OFF	OFF
Opción 029: Mask Parallel Printer	N	ON/OFF	OFF	OFF



Tabla 1: Requisitos de programación UL864

Número y nombre de la opción	Permitida por la UL 864? (S/N)	Configuraciones posibles	Configuraciones permitidas (UL 864)	Configuraciones permitidas (ULC)
Opción 02A: Mask Serial Printer	N	ON/OFF	OFF	OFF
Opción 12C: Dialer Presence	S	00/01/02	00/01/02	00
Opción 12F: Online Timeout	S	01-FF (1-255 s)	1E (30 s)	1E (30 s)
Opción 039: Mask USB Printer	N	ON/OFF	OFF	OFF
Opción 040: Number of Channels	S	C1/C2/IP	C1+C2/C1+C2+IP/ C1+IP	C1+C2/C1+C2+IP/ C1+IP
Opción 042: Busy Out	N	00/01/04/05	00	00
Opción 105: Pre-H.S. Duration	S	0A-FF (10-255 s)	0A (10 s)	0A (10 s)
Opción 109: First Ring Length	S	01-FF (1-255 s)	05 (5 s) como máximo	05 (5 s) como máximo
Opción 181-188: Handshake Selection	S	23/14/2D/0C/0E	2D/0C	Opciones 181-183: 2D/0C; Opciones 184-188 no utilizadas
Opción 189, 190: Handshake and Kiss-off Duration	S	100 ms – 8,1 s	00 (1 s)	00 (1 s)
Opción 191: Inter-Handshake Duration	S	00-09 (1-9 s)	00-04 (1-4 s)	00-04 (1-4 s)
Opción 313: Transmitter Failure Debounce Time	S	1E-fd20 (30-64800 s)	05A (90 s)	05A (90 s)
Opción 315: Transmitter Restoral Debounce Time	S	1E-FF (30-255 s)	3C (60 s)	3C (60 s)
Opción 319: Mask Transmitter Restoral	N	ON/OFF	OFF	OFF
Opción 31A: Mask Transmitter Failure	N	ON/OFF	OFF	OFF
Opción 31B: Mask Transmitter Swap	N	ON/OFF	OFF	OFF
Opción 31C: Mask Transmitter Unencrypted	N	ON/OFF	OFF	OFF
Opción 31D: Mask Invalid Report	N	ON/OFF	OFF	OFF
Opción 31E: Mask Unknown Account	N	ON/OFF	OFF	OFF
Opción 31F: Mask Supervised Acc Exceeded	N	ON/OFF	OFF	OFF

Para aplicaciones con certificación UL y ULC, las siguientes impresoras con certificación UL/ULC se pueden usar con el System I:

Impresoras paralelas

- Seiko DPU-414

Impresoras seriales

- Seiko DPU-414

NOTA: No use cables de impresoras que tienen solamente 1 hilo de conexión de tierra común.

Especificaciones

Tabla 2: Especificaciones del SG-System I

Eléctrica	
Voltaje de entrada	100-240 VCA, 50-60 Hz.
Corriente de entrada	0,7 A (Máx.)
Fuente de alimentación de reserva No-break externo	(no proveído)
Consumo máximo de energía	25 Watts
Ambiental	
Temperatura	0-49°C
Humedad	93% UR, sin condensación
Dimensiones	
Ancho	305 mm
Largo	311 mm
Altura	45 mm
Peso	3,58 Kg
Interfaces Ethernet	
Puerto de automación	1025
Puerto de la impresora	1027
Puerto de mando (Interfaz de la consola)	1024
Puerto de depuración	1030
Puerto TFTP	69
Puerto de cuenta (Estándar)	3064
Cuentas	
Supervisadas para comunicación por vía PSDN	512 NO MÁX.
Niveles de seguridad de línea ULC	A1-A4 (canales activos) ó P1-P3 (canales pasivos)
Consulte **Tabla 4: Capacidad de carga para grupos de búsqueda en la página 18** para saber las capacidades de carga para el uso de la comunicación por vía PSTN	
Impresoras	
Paralelas	DMP-SCS-PTR, Seiko DPU-414
Seriales	Seiko DPU-414
Formatos de comunicación compatibles con DACT (canales pasivos ULC)	SIA, CID
Criptografía	AES de 128 bits
NOTA: No use cables de impresoras que tienen solamente un hilo de conexión de tierra común.	
Memorias	
POTS	500 eventos
IP	512 eventos
Sistema	50 eventos

Contenido de la caja

Verifique si usted recibió lo siguiente:

SG-System I

- ☐ Receptor SG-System I .... Ctd 1
- ☐ SG-Systems Console Software CD .... Ctd 1
- ☐ Guía de Instalación Rápida SG-System I .... Ctd 1
- ☐ Pies de goma de altura ajustable (frontales) .... Ctd 2
- ☐ Pies de goma (traseros) .... Ctd 2

Kit para montaje en rack SG-System (Opcional) – ***necesario para instalaciones con certificación UL/ULC***

- ☐ Soportes .... Ctd 2
- ☐ Rieles (Montaje) .... Ctd 4
- ☐ Tornillos .... Ctd 8
- ☐ Plantilla de Instalación Rápida .... Ctd 1

Equipo adicional necesario (no proveído)

- ☐ Cable de alimentación IEC .... Ctd 1
- ☐ Cable Ethernet CAT-5 para puerto de interfaz de red o cable USB para comunicación de la consola .... Ctd 1
- ☐ Cable serial RS232 con terminación DB9 .... Ctd 1
- ☐ Cable paralelo con terminación DB25 DB25 .... Ctd 1
- ☐ Cable de línea telefónica con conector RJ11 (vitola mínima: 26 AWG) .... Ctd 2



2 Instalación

En este capítulo...

Controles e indicadores

Figura 2: Controles e indicadores

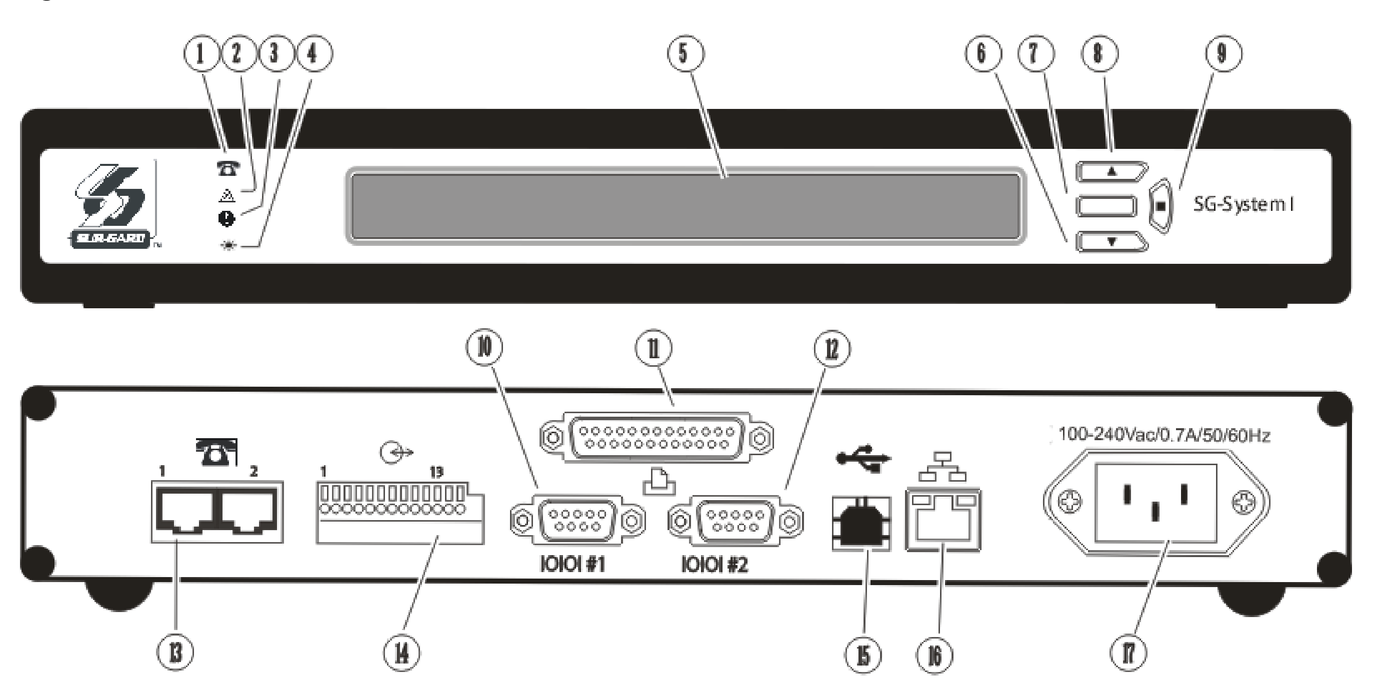


Tabla 3: Descripciones de los paneles frontal y trasero del SG-System I

Nº. del ítem	Indicador/ Control/ Conector	Estado / Perno	Descripción
1	LED rojo del TELEFONO	**APAGADO** **ENCENDIDO**	Ambas líneas de teléfono están presentes. Como mínimo una línea de teléfono está ausente.
2	LED amarillo de PROBLEMA	**INTERMITENTE** **APAGADO**	El LED parpadea dos veces para indicar un problema, según lo descrito a continuación: • Hora no ajustada • Memoria de la computadora llena • Memoria de la impresora llena • Software corrompido • Prueba de línea activa Operación normal.
3	LED naranja de STATUS	**ENCENDIDO** **APAGADO**	Indica un problema en el sistema no relacionado a la red o alarma (Observe que la luz de fondo del LCD se sobrepondrá al color programado y cambiará a amarillo). No hay problema en el sistema.
4	LED azul del WATCHDOG	**INTERMITENTE** **ESTATICO**	Operación normal (El watchdog del software alterna a cada 200 ms). Falla en el SG-System I.

Tabla 3: Descripciones de los paneles frontal y trasero del SG-System I

Nº. del ítem	Indicador/ Control/ Conector	Estado / Perno	Descripción
5	Visor de LCD		Visor de LCD de 40x2 caracteres. La línea superior exhibe el modo de operación actual. La línea inferior exhibe los mensajes de problema o recibidos en modo Manual. Alarma: Si una alarma estuviere presente mientras el sistema estuviere en modo Manual, la luz de fondo del LCD cambiará a rojo – sobreponiendo el color programado – y el botón ACK parpadeará. Además de ello, una sirena sonará toda vez que el botón ACK parpadee. Alarmas recibidas, pero aun no exhibidas, son identificadas por un símbolo de flecha sólido en la esquina extrema derecha del LCD.
6	Botón HACIA ABAJO de la interfaz		Navega hacia abajo entre las opciones del menú.
7	Botón / LED ACK de la interfaz	**INTERMITENTE** **APAGADO**	Indica que el producto está en modo Manual y esperando confirmación. No hay eventos de alarma que exigen confirmación. El botón ACK es utilizado para confirmar un evento de alarma en modo Manual. El no puede confirmar todas las alarmas con sólo un presionado, y debe presionarse para cada alarma individualmente.
8	Botón HACIA ARRIBA de la interfaz		Navega hacia arriba entre las opciones del menú.
9	Botón ENTER de la interfaz		Selecciona una opción del menú.
10	Puerto de AUTOMACION (COM1)	DB9	Envía mensajes de automación a la computadora de la estación central (Ej.: pulsación en caso de inactividad). ***NOTA: El largo máximo del cable es de 1,8 m. Cables más largos pueden perjudicar el desempeño.***
11	Puerto de IMPRESORA PARALELA	DB25 (Hembra)	Envía eventos a la impresora local (DB25 hembra). ***NOTA: El largo máximo del cable es de 1,8 m. Cables más largos pueden perjudicar el desempeño.***
12	Puerto de IMPRESORA SERIAL (COM2)	DB9	Puerto de impresora serial RS232. Envía eventos a la impresora local. ***NOTA: El largo máximo del cable es de 1,8 m. Cables más largos pueden perjudicar el desempeño.***
13	Entrada de la línea de teléfono	2 x RJ-11	Para conexión con PSTN (conexiones de informe de alarma que utilizan dmarcadores digitales – DACT). Los pernos 3 y 4 son de entrada de línea; los pernos 2 y 5 son de entrada de línea para canales de reserva o conexión de audio bidireccional.

Tabla 3: Descripciones de los paneles frontal y trasero del SG-System I

Nº. del ítem	Indicador/ Control/ Conector	Estado / Perno	Descripción
14	Puerto E/S (Use un cable de vitola 18-22 AWG)	1 Entrada 2 ~ 3 Entrada 4 Entrada 5 ~ 6 Entrada 7 Salida R1* 8 R1 9 Salida R2 10 R2 11 Salida R3 12 R3 13 ~	Falla en la corriente eléctrica CA del no-break (alterna de la conexión de tierra al abierto en caso de falla) Común (conexión de tierra) Falla en la corriente eléctrica CC del no-break (alterna de la conexión de tierra a la abierta en caso de falla) Botón ACK remoto – funcionalidad idéntica a la del botón ACK en el LCD Común (conexión de tierra) Uso futuro Acompañamiento de la sirena: el contacto de relé se cierra acompañando las activaciones de salida de la sirena (sincronizadas) Relé común Salida de problema: el contacto de relé se cierra cuando el LED de problema es activado Relé común Estado de la red: el contacto de relé se cierra cuando el icono de estado de la red aparece en el LCD Relé común Tierra (conexión de tierra) ***NOTA: El largo máximo del cable es de 1,8 m. Cables más largos pueden perjudicar el desempeño. Se recomienda el uso de cable blindado.*** ***NOTA: La potencia nominal de los relés es de 12 VCC, 100 mA.*** ***NOTA: La potencia nominal de las entradas es de 20 mA en el recolector abierto.*** *Rx corresponde al número del relé; como vía de regla, esas salidas son conexiones abiertas
15	Puerto USB	USB Tipo B	**USB Tipo B.** El puerto USB en el SG System I es utilizado para conectar a una computadora host Windows con el SG-Systems Console Software instalado. Otros sistemas operativos no son compatibles. ***NOTA: El largo máximo del cable es de 1,8 m. Cables más largos pueden perjudicar el desempeño.***
16	Puerto de interfaz LAN	CAT-5	Esa interfaz se conecta a la red local. Además de ello, es por medio de esa interfaz que una conexión es establecida con el software de la consola y con el software de automación. ***NOTA: El largo máximo del cable es de 100 m. Cables más largos pueden perjudicar el desempeño.***
17	Conector de la fuente de alimentación		120/240 VCA / 0,7 A / 50-60 Hz Es necesaria una conexión a una fuente de alimentación sin interrupción (se recomienda un no-break) con capacidad de reserva mínima de 24 horas. Consulte ***Configuración y pruebas en la página 18.***

Para instalaciones ULC en Canadá, el equipo deberá armarse en rack y alimentarse por una fuente permanentemente cableada según el C22.1, Código Eléctrico Canadiense, Parte 1, Norma de Seguridad para Instalaciones Eléctricas, sección 32. Consulte **en la página 19**. Este equipo se debe utilizar en el sistema de alimentación de corriente eléctrica CA de emergencia del edificio como su fuente de reserva (Ej.: no-break, baterías en conjunto con generadores movidos a motor).

NOTA: La integridad de los LEDs indicadores y del LCD se puede probar accediendo los siguientes ítems en el menú de programación principal: ítem 3 - System Functions > ítem 5 - Visual Indicators Test.

NOTA: Es necesaria una fuente de alimentación de reserva de 24 horas para equipos utilizados en los centros de recepción de señales y proyectados para facilitar la comunicación por vía IP (hubs, enrutadores, NID, móden DSL/cable).

NOTA: Cuando esté utilizando redes de datos privadas, corporativas y de alta velocidad, las políticas de acceso a la red y acceso al dominio se definirán para restringir el acceso no autorizado ala red y los ataques de “spoofing” o de “prohibición de servicio”. Seleccione un ISP que suministre servidores / sistemas redundantes, alimentación de reserva, enrutadores con firewalls activados y métodos para identificar y proteger el sistema contra esos tipos de ataques (es decir, “spoofing”, “prohibición de servicio”).

NOTA: La protección por firewall se debe proyectar de forma que el puerto del software de automación conectado al receptor de alarma SG-System I quede protegido contra ataques externos (Ej.: "spoofing", "prohibición de servicio").

Configuración y pruebas

NOTA: Instale los dispositivos externos conectados a los ítems (10)-(16) en la misma sala del SG-System I. Mantenga una separación de 6,5 mm entre los circuitos de alimentación limitada y de alimentación no limitada. Use solamente circuitos supervisados de alimentación limitada.

La familiarización con las conexiones y la configuración de la unidad simplificará la instalación final. DSC recomienda que el usuario reúna todos los elementos del sistema y ejecute una prueba bien sucedida antes de accionar el sistema.

Los siguientes ítems son necesarios:

- Cable de alimentación IEC
- Cable Ethernet CAT5
- Línea telefónica, marcador
- Hub / enrutador o red

NOTA: Cuando un hub o enrutador/gateway es utilizado con el SG-System I, es necesaria una fuente de alimentación de reserva 24 horas para esos dispositivos (es decir, no-break con certificación UL, batería de reserva o generador movido a motor).

Ejecute los siguientes procedimientos:

1. Retire los componentes del SG-System I de la caja. Retire el producto y verifique si presenta daños provenientes del transporte. Si hubiere cualquier daño aparente, notifique a la transportadora inmediatamente.
2. Instale los soportes de montaje en rack o los pies de goma en los encajes, según el caso.
3. Conecte el teléfono.
4. Conecte la fuente de alimentación principal usando un cable IEC de computadora estándar (no proveído). Ver el diagrama de cables a continuación.
5. El LCD se encenderá y exhibirá los problemas internos (falla en la impresora, en la computadora, en la línea telefónica).

NOTA: El diagnóstico interno puede exigir más de 60 s durante la secuencia de activación.

6. Envíe una señal desde un panel de control al receptor usando los protocolos de comunicación PSTN y PSDN. La señal se exhibirá en el LCD. Presione el botón ACK para silenciar la sirena y eliminar la señal del LCD.

Tabla 4: Capacidad de carga para grupos de búsqueda

Carga del sistema en la estación supervisora	1 canal	2 canales	3 canales	4 canales	5-8 canales
Número de circuitos iniciados (con líneas DACR procesadas en ***paralelo***)	~	5000	10 000	20 000	20 000
Número de DACTs (con líneas DACR procesadas en ***paralelo***)	~	500	1500	3000	3000
Número de circuitos iniciados (con líneas DACR procesadas ***en serie*** - colocadas en retención y después contestadas una de cada vez)	~	3000	5000	6000	6000
Número de DACTs (con líneas DACR procesadas ***en serie*** - colocadas en retención y después contestadas una de cada vez)	~	300	800	1000	1000

Para instalaciones UL/ULC

Fuente de alimentación: 120 VCA/60 Hz

Potencia nominal de salida del no-break: 120 VCA/60 Hz, 2,5 A. En EE.UU., use un no-break (fuente de alimentación sin interrupción) con certificación UL para sistemas de señalización de protección y una fuente de alimentación de alarma de robo certificada según sea aplicable. En Canadá, es necesaria una conexión a una fuente de alimentación de emergencia (no-break) con capacidad de reserva mínima de 24 horas.

Para instalaciones CE

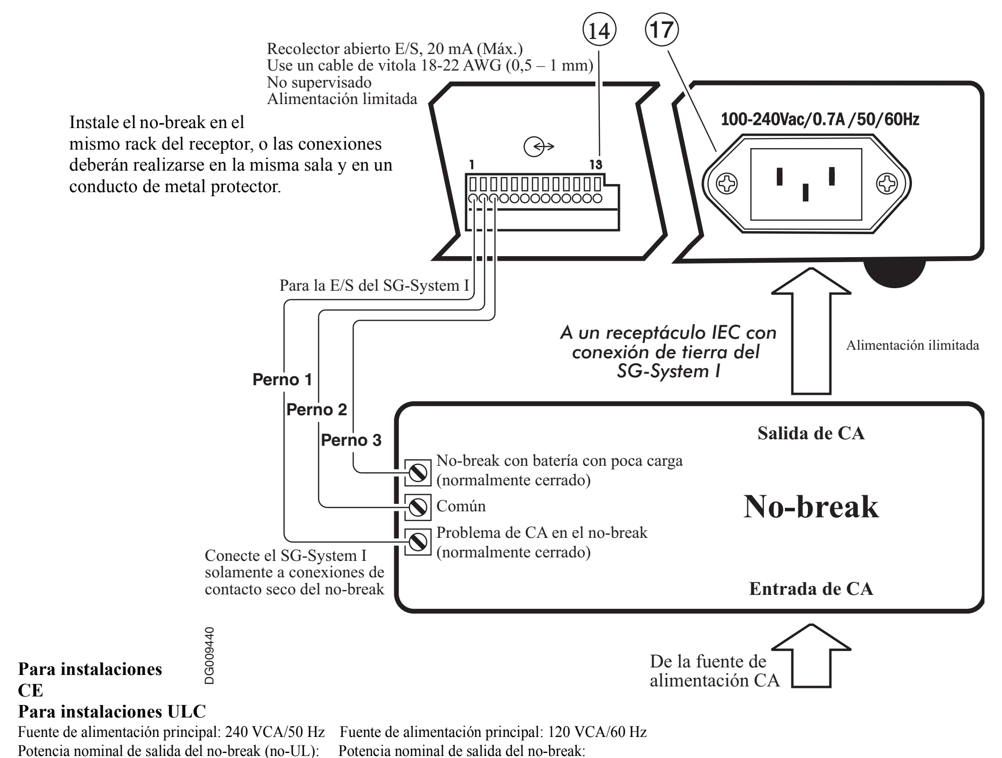
Fuente de alimentación: 240 VCA/50 Hz

Potencia nominal de salida del no-break (no-UL): 240 VCA / 50 Hz

Aviso:

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el SG-System I está equipado con un receptáculo IEC para fuente de alimentación del tipo conexión de tierra. Conecte el SG -System I utilizando un cable IEC apropiado para un receptáculo conectado a tierra. Conecte el SG-System I solamente a conexiones de contacto seco del no-break. No lo conecte a un receptáculo controlado por un interruptor.

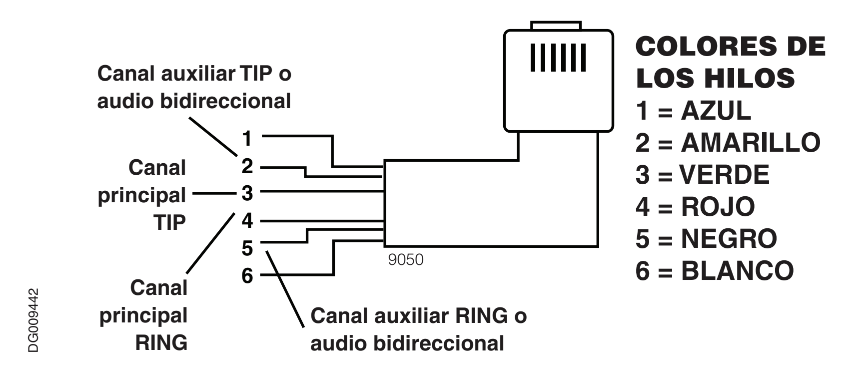
Figura 3: Diagrama de cables



NOTA: Instale los dispositivos externos conectados a los ítems 10-17 en la misma sala del SG-System I. Mantenga una separación de 6,5 mm entre los circuitos de alimentación limitada y de alimentación no limitada. Todos los circuitos son supervisados y de alimentación limitada con excepción de la entrada de CA, que no tiene alimentación limitada. El largo máximo del cable es de 1,8 m. Cables más largos pueden perjudicar el desempeño.

NOTA: Para instalaciones ULC, el equipo debe armarse en rack y alimentado por una fuente permanentemente cableada según el C22.1, Código Eléctrico Canadiense, Parte 1, Norma de Seguridad para Instalaciones Eléctricas, sección 32. Este equipo debe utilizar el sistema de suministro de corriente eléctrica CA de emergencia del edificio como su fuente de reserva (no-break, baterías en conjunto con generador movido a motor). Es necesaria una conexión a la fuente de alimentación de emergencia del edificio (no-break recomendable) con capacidad de reserva mínima de 24 horas. Para instalaciones con certificación UL, use un no-break (fuente de alimentación sin interrupción) con certificación UL para sistemas de señalización de protección y fuentes de alimentación de alarma de robo certificadas según sea aplicable.

Figura 4: Diagrama de cables para canal de reserva y audio bidireccional



2



3 Operación

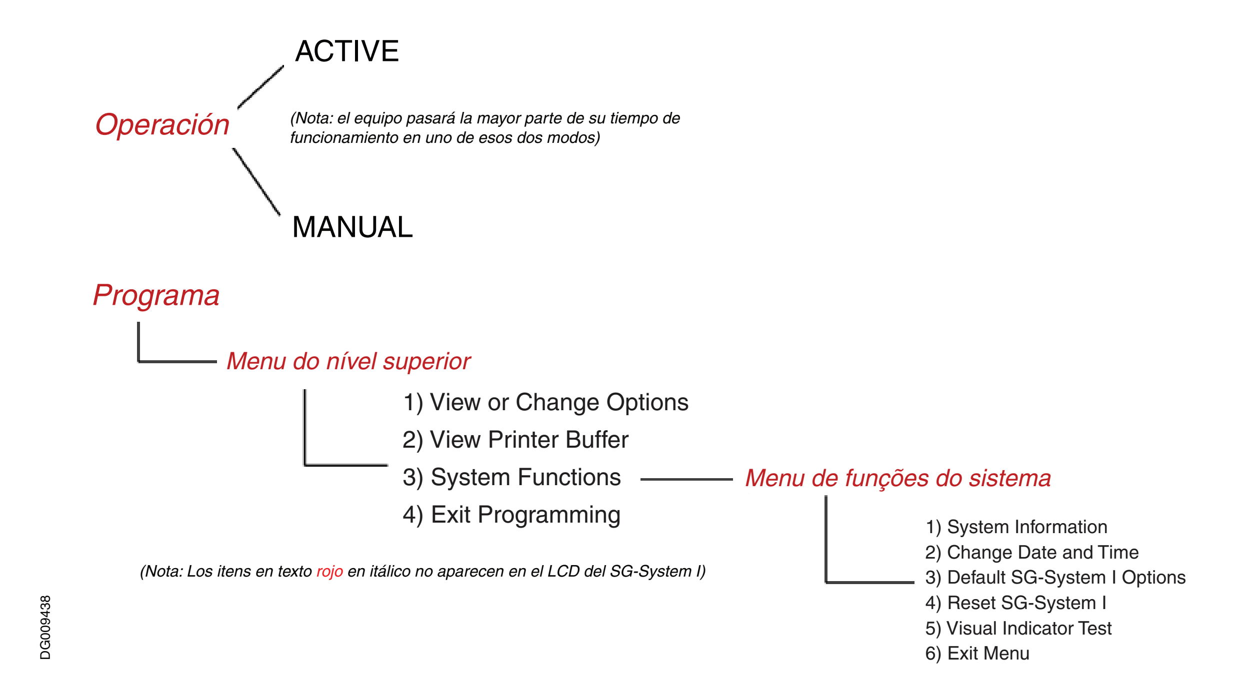
En este capítulo...

3

Operación

El SG-System I ocupará uno de los dos estados, **Operación** o **Programa**. La operación consiste en los modos **Active** y **Manual**, donde el sistema pasará gran parte de su tiempo de funcionamiento. El programa consiste en el **menú del nivel superior** y en el menú **System Functions**. El menú del nivel superior incluye **View / Edit Options**, **View Printer**, **System Functions** y **Edit Programming**. Con la opción System Functions, usted puede acceder el menú **System Functions**. Ese menú incluye las opciones **System Information**, **Date and Time**, **Default SG-System I**, **Reset SG-System I**, **User Interface** e **Exit Menu**. Ver la **Figura 5: Estados de operación(2), modos(2) y menús(2)** a continuación.

Figura 5: Estados de operación(2), modos(2) y menús(2)



Modo Active

El modo Active es el modo de operación más común. El SG-System I está en modo Active cuando cualquier puerto de software de automación está presente y respondiendo a las señales. Cuando el equipo no estuviere recibiendo llamadas, el modo Active pasará al modo Manual. Cuando reciba una llamada, el equipo pasará automáticamente al modo Active.

Modo Manual

El modo Manual es activado cuando el software de automación es perdido o desprogramado (todos los puertos de automación desactivados). El cambio del modo Active al modo Manual, en ese caso, es automático.

En modo Manual, el SG-System I recibe señales y trata de enviar la primera señal en la memoria. El equipo exhibe el mensaje en la pantalla LCD, activa la sirena y el LED de confirmación simultáneamente.. Para interrumpir la sirena y el LED de confirmación es necesario presionar el botón ACK (confirmar) y soltarlo a cada señal no confirmada en la memoria. Los mensajes del LCD recibidos en modo Manual son copias de los mensajes de la impresora. Para mensajes con más de 39 caracteres, los primeros 39 caracteres son exhibidos. Presionar el botón Enter exhibe el restante del mensaje. Es altamente recomendable anotar esos mensajes en el caso que sean de naturaleza grave (Ej.: alarma de incendio). Usted debe manipular las alarmas generadas mientras el sistema esté en modo Manual. Es imprescindible que el tiempo utilizado por el sistema en modo Manual sea mantenido el mínimo posible. Observe que la impresora de alarmas y las memorias de automación estén en el SG-System I.

Categoría de programación

La categoría de programación es accedida para programar el SG-System I o para conferir su estado. Dieciséis usuarios en total pueden tener acceso al equipo. El usuario "0" es el administrador y tiene total permiso para usar y configurar el equipo. Todos los otros usuarios – "1-F" – pueden solamente visualizar las informaciones del sistema, además de poder alterar la hora y la fecha exhibidas en el LCD.

NOTA: Todas las alarmas se deben confirmar por el botón ACK antes de entrar en modo de programación desde el modo Manual.

Contraseña

Una contraseña debe digitarse antes de poder acceder la categoría de programación. Ejecute los siguientes procedimientos:

1. Presione el botón Enter mientras el equipo esté en cualquiera de los modos de operación (Active / Manual) para llamar el campo de contraseña.
2. Digite su contraseña hexadecimal de cuatro dígitos en la línea inferior (use los botones de flecha Hacia arriba y Hacia abajo para navegar entre los caracteres). Observe que contraseña estándar es "CAFE".
3. Presione el botón Enter para seleccionar el valor deseado y mover al dígito siguiente.
4. Siga hasta que los cuatro espacios estén rellenos. Presionar el botón Enter después de seleccionar el cuarto dígito presentará automáticamente la contraseña al sistema para aceptación / rechazo.

```
MANUAL    10.0.17.104        14:22 Jan12
ENTER PASSWORD:  USER: 0     PASS:XXXX
```

Partiendo del principio que la contraseña está correcta, el SG-System I entrará en la categoría de programación y generará las señales correspondientes de la impresora y de automación. Si la contraseña estuviere incorrecta, el equipo emitirá un tono de error y volverá a una categoría de base (modo Active o Manual). Presione el botón Enter una vez más para volver a la pantalla de la contraseña.

La contraseña puede configurarse de la siguiente manera:

1. Entre en la categoría de programación.
2. Navegue hasta **View or Change Options** > **CPM Options** > **Option 006**.
3. Navegue hasta el usuario cuya contraseña se alterará. Digite la nueva contraseña. Presione el botón **Enter**. Hecho eso, la nueva contraseña estará configurada.

Interfaz del usuario

El LCD y la interfaz de botones del SG-System I permiten que el usuario programe el equipo y navegue por la memoria de la impresora y por la lista de problemas. La línea superior exhibe el modo del dispositivo (en el ejemplo abajo, "MANUAL"). La línea inferior exhibe las informaciones del sistema (en el ejemplo abajo, "SYSTEM TROUBLE").

```
MANUAL    10.0.17.104        14:32 Jan12
             SYSTEM TROUBLE
```

Menú del nivel superior

View or Change Options

En View or Change Options, use los botones de flecha Hacia arriba y Hacia abajo para ubicar las categorías de opciones configurables. Esas categorías son: CPM Options / Channel-1 Options / Channel-2 Options / Channel-IP Options / Exit Menu. Consulte el capítulo 4 para lograr una lista detallada de las opciones del sistema disponibles en cada categoría.

```
OPTION    10.0.17.104          14:32 Jan12
1) CPM OPTIONS
```

Seleccione la opción Exit Menu y presione el botón Enter. Usted volverá al nivel View or Change Options. Presionar los botones Hacia arriba y Hacia abajo simultáneamente – independientemente de donde usted esté en View or Change Options – lo llevará al menú del nivel superior.

View Printer Buffer

La línea inferior del LCD es apagada cuando el usuario entra en la sección View Printer Buffer. El mensaje que está en la memoria hace más tiempo, incluyendo los confirmados, se exhibirá primeramente. Use el botón Hacia arriba para revisar los mensajes más antiguos y el botón Hacia abajo para revisar los mensajes más recientes. En el caso de un mensaje muy largo, los primeros 39 caracteres se exhibirán. Presione el botón Enter para visualizar el restante del mensaje. Esa visualización estará disponible solamente en modo Manual para revisar los mensajes confirmados.

```
BUFFER    10.0.17.104          14:32 Jan12
01 /01   1234 - Nril / CL40
```

Presionar los botones Hacia arriba y Hacia abajo simultáneamente lleva al usuario al menú del nivel superior.

System Functions

System Functions provee acceso al menú de funciones del sistema, que consiste en System Information / Change Date and Time / Default SG-System I / Reset SG-System I / Visual Indicator Test / Exit Menu.

Exit Programming

Presionar el botón Enter mientras esté en Exit Programming volverá el usuario al modo Active o Manual.

Menú de funciones del sistema

System Information

System Information provee una riqueza de detalles relacionados a la configuración del SG-System I realizada por el usuario. Esos detalles incluyen:

- Version
- ID
- LAN MAC
- LAN IP
- Gateway IP
- SW Checksum
- VHDL Version
- DSP Checksum
- DSP Version
- Manufacture Date
- Country of Manufacture Code
- AHS Table

- Cuentas IP

NOTE: El número entre paréntesis representa el número de veces que el valor fue alterado y el tamaño de una tabla específica.

Para volver a System Information mientras esté visualizando cualquiera de los ítems anteriores, presione los botones Hacia arriba y Hacia abajo simultáneamente. Presionar los botones Hacia arriba y Hacia abajo una vez más lo llevará al menú del nivel superior.

Change Date and Time

Si opta por entrar en Change Date and Time presionando el botón Enter, el LCD del equipo tendrá la siguiente apariencia:

SYSTEM 10.0.17.104 16:52 Aug13
TIME: 14:03:48 2008 Aug13 Y?

1. Las alteraciones de fecha y hora empiezan en la esquina extrema izquierda de la pantalla con la hora y avanza hacia la derecha. El botón Hacia arriba aumentará el valor del dígito, el botón Hacia abajo diminuirá su valor.
2. Después de efectuar la alteración, presione el botón Enter para avanzar al dígito siguiente a la derecha. Presionar el botón Enter sin efectuar alteraciones también mueve el cursor hacia el dígito siguiente a la derecha.
3. Después de digitar el día y presionar el botón Enter, el usuario será solicitado por el SG-System I a confirmar las alteraciones: **N?** a no; **Y?** a sí. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para navegar entre las opciones de sí y no.
4. Presione el botón Enter para grabar las alteraciones.

NOTA: En cualquier momento antes de grabar la fecha y la hora, presionar los botones Hacia arriba y Hacia abajo simultáneamente cancelará las alteraciones no grabadas y volverá el usuario al menú System Functions.

Default SG-System I

Cuando la opción Default SG-System I es seleccionada, el LCD solicitará al usuario que confirme si los valores estándar de todo el sistema deberán restaurarse. Seleccionar **Y?** (sí) restaurará los valores estándar del sistema; seleccionar **N?** (no) dejará los valores del sistema como están. Es posible usar los botones Hacia arriba y Hacia abajo para desplazarse entre las respuestas.

Reset SG-System I

Cuando la opción Default SG-System I es seleccionada, el LCD solicitará al usuario que confirme si todo el sistema deberá reiniciarse. Esa acción puede ejecutarse para hacer efectiva una alteración en la programación, o para restaurar un sistema en falla para el estado de funcionamiento. Seleccionar **Y?** (sí) reiniciará el sistema; seleccionar **N?** (no) dejará el sistema como está. Es posible usar los botones Hacia arriba y Hacia abajo para desplazarse entre las respuestas.

Visual Indicator Test

Seleccionar la opcipon Visual Indicator Test activa todos los píxeles del LCD y la sirena del equipo para confirmar que están en buen estado de funcionamiento.

Exit Menu

Cuando esté en el **menú del nivel superior> Exit Menu**, presione el botón Enter volverá el usuario al nivel anterior del nivel de base (modo Active o Manual). Cuando esté en el menú **System Functions> Exit Menu**, presione el botón Enter volverá el usuario al nivel anterior del **menú del nivel superior> System Functions**. En System Functions, navegue hasta Exit Programming. Presione el botón Enter volverá el usuario al nivel de base (modo Active o Manual).

Indicadores de LED diversos

Visualización del problema

Para entrar en la visualización del problema, el equipo debe estar primeramente en modo Active o Manual, y no debe haber ningún evento pendiente de confirmación en modo Manual. Presione los botones Hacia arriba y Hacia abajo simultáneamente para entrar en la

visualización del problema. Una vez en esa visualización, es posible usar los botones Hacia arriba y Hacia abajo para revisar la lista de problemas. Si no hubiere problemas, el LCD parpadeará el indicador **NO TROUBLE** por algunos segundos y volverá al nivel anterior de operación. Una lista de los posibles problemas se puede encontrar abajo.

```
TROUBLE  10.0.17.104        16:52 Aug13
SG-SERIAL FAIL
```

Lista de problemas

Las listas de problemas y estado a continuación son monitoreados por el sistema. Es posible desactivar problemas individualmente en la categoría de programación. Tanto la lista de problemas como la lista de estado son completamente activadas por estándar.

Problema:

- Parallel Printer
- Serial Printer
- TCP Printer
- USB Printer
- Serial Automation
- TCP Automation
- UPS Battery
- UPS AC
- DSP Failed Ch1
- DSP Failed Ch2

Estado:

- Line Fault - Channel 1
- Line Fault - Channel 2
- System Absent - Channel 1
- Clock Not Set
- Printer Buffer Full
- Checksum Failed - Software
- DSP Checksum Failed

Visualización de la red / Watchdog

Consulte **Configuración y pruebas en la página 18** para lograr informaciones detalladas sobre la red.

Visualización del estado

Consulte **Configuración y pruebas en la página 18** para lograr informaciones detalladas sobre el estado.



4 Opciones: Sistema

En este capítulo...



Índice de opciones del sistema

Procedimientos necesarios para acceder una opción y alterar su configuración o valor

Los procedimientos necesarios para acceder una opción y alterar su valor o configuración son prácticamente uniformes de opción para opción. El procedimiento detallado a continuación satisfacerá gran parte de las opciones. Aquellas que no se apliquen al procedimiento aceptarán variaciones cercanas e intuitivas de él. Consulte los siguientes procedimientos cuando vaya a programar las opciones del sistema.

Para alterar la configuración o el valor de una opción, ejecute los siguientes procedimientos:

1. Encienda el SG-System I.
2. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para seleccionar el usuario. *El usuario “0” tiene plenos poderes administrativos; todos los demás usuarios pueden solamente conferir las configuraciones del sistema y alterar la fecha y la hora.*
3. Presione el botón Enter.. Ello inicia la secuencia de la contraseña, colocando un cursor intermitente bajo el primer dígito de la contraseña de cuatro dígitos.
4. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para seleccionar el valor apropiado. Presione el botón Enter. El cursor avanzará al dígito siguiente.
5. Repita la etapa 4 para los cuatro dígitos. Si la contraseña digitada estuviere correcta, usted podrá acceder el SG-System I. Si no estuviere, digite la contraseña nuevamente.
6. La opción **View or Change Options** aparecerá en el LCD. Presione el botón Enter.
7. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para ubicar que sección de las opciones es válida para su configuración del SG-System I: **CPM Options** / **Channel-1 Options** / **Channel-2 Options** / **Channel-IP Options** / **Exit Menu**.
8. Presione el botón Enter. Las opciones aplicables a su sistema estarán disponibles para acceso.
9. Navegue hasta la opción XXX. Presione el botón Enter. El valor actual se exhibirá en el LCD.
10. Presione el botón Enter. Altere el valor.
11. Use los botones Hacia arrina o Hacia abajo para navegar hasta el valor deseado.
12. Después de seleccionar la opción deseada, presione el botón Enter.
13. El LCD solicitará que usted acepte (**Y?**) o rechace (**N?**) las alteraciones.
14. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para seleccionar la respuesta. Presione el botón Enter.
15. Sus alteraciones se grabarán.

Opciones del sistema

Opción 001: LAN IP Address
Estándar (10.0.7.200)

Digite la dirección IP del SG-System I. La dirección IP se debe digitar en formato de número decimal separado por puntos (Ej.: 255.255.001.000). Cada segmento de tres dígitos de la dirección IP debe estar dentro de un intervalo válido de 000 a 255.

NOTA: Es necesario reiniciar el SG-System I para efectivar esas alteraciones.

Opción 002: LAN Subnet Mask Address
Estándar (255.255.0.0)

Digite la dirección de la máscara de subred de la LAN del SG-System I. La dirección debe digitarse en formato de número decimal separado por puntos (Ej.: 255.255.001.000). Cada segmento de tres dígitos de la dirección debe estar dentro de un intervalo válido de 000 a 255.

NOTA: Es necesario reiniciar el SG-System I para hacer efectiva esas alteraciones.

Opción 003: LAN Gateway
Estándar (0.0.0.0)

Digite la dirección del gateway de la LAN del SG-System I. Tenga el cuidado de asegurar que la dirección sea exclusiva de su sistema. La dirección debe digitarse en formato de número decimal separado por puntos (Ej.: 255.255.001.000). Cada segmento de tres dígitos de la dirección debe estar dentro de un intervalo válido de 000 a 255. El gateway es utilizado cuando los datos enviados no están en la misma red del SG-System I. Los datos se deberán enviar por un dispositivo enrutador. Esa es la dirección del dispositivo enrutador.

NOTA: Es necesario reiniciar el SG-System I para hacer efectiva esas alteraciones.

Opción 004: Auto Update Time and Date
Estándar (0)

Esa opción permite que la automación actualice la hora del SG-System I por vía puerto TCP/IP. Si el SG-System I no consigue obtener la fecha y la hora dentro de 24 horas (desde la última actualización recibida), el generará un mensaje de estado a la impresora y la automación, seguida del protocolo de problema interno. El estado de problema exhibido en el visor del SG-System I no se afectará.

Mensaje de la impresora: “Time&Date Update Fail”
Mensaje de automación: [#0000|NRU0000]

Opción 005: Contrast
Estándar (80)

Use esa opción para ajustar el nivel de contraste del LCD del equipo. Presionar el botón *Hacia arriba* aumenta el contraste, al paso que presionar el botón *Hacia abajo* reduce el contraste. Opcionalmente presionar los botones *Hacia arriba* y Enter simultáneamente aumenta el nivel de contraste; presionar los botones *Hacia abajo* y Enter simultáneamente reduce el nivel de contraste. El contraste puede ajustarse en los modos Active y Manual.

Opción 006: Password

Estándar (CAFE)

Use esa opción para alterar o excluir usuarios y sus contraseñas del SG-System I. Dieciséis usuarios con contraseñas de 4 dígitos están disponibles para uso en el SG-System I. El usuario 0 es el usuario maestro, con pleno control administrativo sobre el sistema. Los usuarios de 1 a F pueden atribuirse a personas que trabajan en la empresa; esos 16 usuarios podrán conferir las configuraciones del sistema, pero no podrán alterarlos, excepto la fecha y la hora. Para excluir a un usuario, programe la contraseña para ese usuario como “FFFF”.

NOTA: No es posible excluir al usuario 0.

Para alterar su contraseña, ejecute los siguientes procedimientos:

1. Navegue hasta la opción 006.
2. Presione el botón Enter. La designación del usuario (Ej.: “0”, “F”) se exhibirá junto con la contraseña actual en formato “XXXX”.
3. Presione el botón Enter para iniciar el proceso de alteración de la contraseña.
4. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para hacer su selección y presione el botón Enter. El cursor avanzará hacia el dígito siguiente.
5. Después de seleccionar el cuarto dígito y presionar el botón Enter, el LCD del equipo solicitará que usted acepte (**Y?**) o rechace (**N?**) las alteraciones.
6. Presione el botón Enter nuevamente para aceptar o rechazar las alteraciones.

Opción 007: Automation Baud Rate

Estándar (9600)

Esa opción determina la tasa de baudios que el SG-System I se comunicará con el software de automación por vía puerto serial 1. Como regla, cuanto más alta la tasa de baudios, mejor será el desempeño del equipo. Sin embargo, paquetes de software de automación más antiguos no pueden gerenciar una tasa de baudios alta y exigirán una tasa más baja para funcionar en nivel adecuado. Las selecciones válidas son: 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400 y 57600.

NOTA: Es necesario reiniciar el SG-System I para hacer efectiva esas alteraciones.

Opción 008: Automation Data Bits

Estandar (8)

Esa opción determina el número de bits de datos que el SG-System I utilizará para comunicarse con el software de automación por vía puerto serial 1. Las opciones válidas son siete u ocho bits de datos. Como regla, cuanto mayor es el número de bits de datos, mejor será el desempeño del equipo.

NOTA: Es necesario reiniciar el SG-System I para hacer efectiva esas alteraciones.

Opción 009: Automation Parity

Estándar (0)

Esa opción determina la paridad del puerto serial 1.

Tabla 5: Paridad de la automación

Valor	Grado de paridad
0	Sin paridad
1	Paridad impar
2	Paridad par

NOTA: El número de bits de detención no puede alterarse y siempre será 2.
NOTA: Es necesario reiniciar el SG-System I para hacer efectiva esas alteraciones.

Opción 00A: Serial Printer Format

Estándar (0)

Esa opción determina como los datos son formateados cuando son enviados a una impresora serial y como el puerto serial es supervisado. Si la configuración de la opción 00A es **01**, el CTS deberá configurarse como alto e imprimir tanto en el HyperTerminal como en la impresora serial física. Si la configuración de la opción 00A es **02** (observe que el valor se exhibirá como “DCD” en modo de programación), el DCD deberá configurarse como alto. Esa opción afecta como el puerto serial COM2 es supervisado y como los dadts son formateados. El valor estándar desactiva la opción, bloqueando la impresión de los datos.

NOTA: Es necesario reiniciar el SG-System I para hacer efectiva esas alteraciones.

Opción 00B: Serial Baud Rate

Estándar (57600)

Esa opción determina la tasa de baudios que el SG-System I se comunicará con la impresora serial por vía puerto serial 2. Como regla, cuanto más alta es la tasa de baudios, mejor será el desempeño del equipo. Las selecciones válidas son: 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400 y 57600.

NOTA: Es necesario reiniciar el SG-System I para hacer efectiva esas alteraciones.

Opción 00C: Serial Data Bits

Estándar (8)

Esa opción determina el número de bits de datos que el SG-System I utilizará para comunicarse con la impresora serial por vía puerto serial 2. Las opciones válidas son siete u ocho, para indicar siete u ocho bits de datos. Como regla, cuanto mayor es el número de bits de datos, mejor será el desempeño del equipo.

NOTA: Es necesario reiniciar el SG-System I para hacer efectiva esas alteraciones.

Opción 00D: Serial Printer Parity

Estándar (0)

Esa opción determina la paridad del puerto serial 2. “0” representa ninguna paridad, “1” representa la paridad impar y “2” representa la paridad par.

> ***NOTA: El número de bits de detención no puede alterarse y siempre será 2.***
> ***NOTA: Es necesario reiniciar el SG-System I para hacer efectiva esas alteraciones.***

Opción 00E: AHS Operations Time

Estándar (24)

Use esa opción para programar en que horario la tabla AHS se grabará en la memoria Flash. El backup ocurrirá una vez a cada 24 horas en el horario establecido. Cuando la operación de backup esté en curso, aparecerá un mensaje de estado en el LCD, arriba de la hora y de la fecha. Un mensaje de texto se enviará a la impresora cuando el backup de la tabla AHS inicie, pare o falle.

Para definir el horario en que el backup de la tabla AHS ocurrirá a cada día, ejecute los siguientes procedimientos:

1. Navegue hasta la opción 00E y presione el botón Enter.
2. Si la opción 00E no hubiere sido alterada anteriormente, el LCD marcará el estado de la opción como “OFF”. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para navegar hasta el horario del día.
3. Seleccione el horario del día que desea que el backup de la tabla AHS inicie y presione el botón Enter. El dispositivo solicitará que usted grabe (**Y?**) o rechace (**N?**) las alteraciones. Haga la selección adecuada y presione el botón Enter.

Opción 00F: B32 Headers

Estándar (00)

Esa opción viabiliza la compatibilidad con el software de automación MAS B32 por TCP/IP. Para activar esa opción, altérela al valor “01”.

> ***NOTA: Es necesario reiniciar el SG-System I para hacer efectiva esas alteraciones.***

Opción 012: Heartbeat Timer

Estándar (30)

Use esa opción para determinar el intervalo de tiempo, en segundos, en que la transmisión de pulsación es enviada al puerto de automación serial y TCP/IP 1025. Los tiempos de pulsación son utilizados para verificar si cualquier comunicación por vía automación serial y TCP/IP está funcionando normalmente cuando no hay tráfico en el receptor. Observe que cualquier tráfico del receptor reinicia el cronómetro de pulsación. Por lo tanto, la transmisión de la pulsación se enviará solamente si no hubiere envío de señal durante el tiempo especificado en la opción 012.

Opción 013: Buzzer Tone

Estándar (00)

Un tono se emitirá cuando el SG-System I, después de recibir una alarma, no pueda encaminar el mensaje de alarma a los trayectos de automación serial o TCP/IP (en modo Manual). Usted puede manipular ese tono usando la opción 013. El tono generado seguirá pulsando hasta que todos los eventos no confirmados sean confirmados por el usuario; ello puede hacerse presionando el botón ACK para cada evento o el propio equipo pasa del modo Manual al Active. Si la opción 013 estuviere configurada en "0" ó "1", ningún tono de sirena se emitirá cuando una alarma sea recibida. Cualquier otro valor generará un tono.

Tabla 6: Tonos de la sirena

IDX	Frecuencia (Hz)
20	1490
25	1990
26	2103
30	2650
33	3149
37	3965
38	4270
39	4530

Para definir el tono de la sirena, ejecute los siguientes procedimientos:

1. Navegue hasta la opción 013. Presione el botón Enter. El valor actual se exhibirá en el LCD.
2. Presione el botón Enter. Altere el valor.
3. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para navegar hasta el valor deseado.

   NOTA: Según los tonos son seleccionados, el SG-system I emitirá esos tonos por un período de 250 ms, permitiendo que el usuario tenga la oportunidad de juzgar cada tono seleccionado.

4. Después de seleccionar la opción deseada, presione el botón Enter.
5. El LCD solicitará que usted acepte (**Y?**) o rechace (**N?**) las alteraciones.
6. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para seleccionar la respuesta. Presione el botón Enter.

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración estándar.

Opción 014: Receiver Number

Estándar (01)

El número del receptor es utilizado para identificar el receptor (o el equipo) en la comunicación con el sistema de automación TCP/IP o serial, y cualquier impresora conectada. Ese número de receptor se aplica a todo el tráfico, a menos que sea sobrepuesto por otra opción. En el caso que esa sobreposición ocurra, muy probablemente será por una opción de fallback / estrategia de recuperación.

Opción 015: Printer Test

Estándar (ON)

Cuando esa opción es activada, una señal de prueba se enviará a todas las impresoras activas a las 05 horas y a las 17 horas de cada día.

Ejemplo de mensaje de la impresora: **26 Nov 2003 16:41:25 - 26 Nov 2003-16:41:25-00/00-SG-01-000-0000--Printer Test Message**

Opción 020: Mask UPS AC

Estándar (ON)

Use esa opción para activar la máscara de problema de CA del no-break en la repisa 1. Si fuere activada, las condiciones de problema no se relatarán.
OFF – Condición relatada
ON – Condición no relatada (enmascarada)

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración estándar.

Opción 021: Mask UPS BAT

Estándar (ON)

Use esa opción para activar la máscara de problema de batería del no-break en la repisa 1. Si fuere activada, las condiciones de problema no se relatarán.
OFF – Condición relatada
ON – Condición no relatada (enmascarada)

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración estándar.

Opción 024: Mask SG TCP/IP

Estándar (OFF)

Use esa opción para activar la máscara de problema de TCP/IP del SG. Si fuere activada, las condiciones de problema no se relatarán.
OFF – Condición relatada
ON – Condición no relatada (enmascarada)

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración Estándar.

Opción 025: Mask SG Serial

Estándar (OFF)

Use esa opción para activar la máscara de problema de serial del SG. Si fuere activada, las condiciones de problema no se relatarán.
OFF – Condición relatada
ON – Condición no relatada (enmascarada)

Consulte **Requisitos de programación UL864 en la página 10.**

Opción 028: Mask TCP Printer

Estándar (OFF)

Use esa opción para activar la máscara de problema de la impresora TCP. Si fuere activada, las condiciones de problema no se relatarán.
OFF – Condición relatada
ON – Condición no relatada (enmascarada)

Consulte **Requisitos de programación UL864 en la página 10.**

Opción 029: Mask Parallel Printer

Estándar (OFF)

Use esa opción para activar la máscara de problema de la impresora paralela. Si fuere activada, las condiciones de problema no se relatarán.
OFF – Condición relatada
ON – Condición no relatada (enmascarada)

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración Estándar.

Opción 02A: Mask Serial Printer

Estándar (OFF)

Use esa opción para activar la máscara de problema de la impresora serial. Si fuere activada, las condiciones de problema no se relatarán.
OFF – Condición relatada
ON – Condición no relatada (enmascarada)

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración Estándar.

Opción 02F: Automation Mode

Estándar - Fallback (01)

La conexión TCP/IP es la salida principal del SG-System I para alarmas de la computadora de automación. Se espera que los conectores aparezcan y desaparezcan regularmente según los procesos son terminados y reconstituidos. Tras cinco segundos de pérdida del conector, una pérdida de conector es declarada y la salida de automación pasa al nivel siguiente de conexión, que es la conexión de salida de automación serial. Hay cinco niveles de automación:

Loop (*00*)

En la iniciación, el SG-System I envía datos al TCP/IP hasta que falle, procede para el RS232 hasta que falle, vuelve al TCP/IP hasta que falle, y así por delante. Consulte los diagramas de flujo de trabajo del modo de automación a continuación.

NOTA: Ese valor no genera un mensaje de ausencia de automación.

Fallback (*01*)

Si ambas salidas estuvieren presentes, el sistema enviará datos a la conexión TCP/IP hasta que falle, procediendo enseguida a la conexión RS232. Seguirá enviando datos a la conexión serial sin interrupción, o hasta que el mando de restauración de fallback sea generado por la consola. En ese caso, el sistema intentará nuevamente la conexión TCP/IP. Consulte los diagramas de flujo de trabajo de modo de automación abajo.

Automatic IP Fallback (*04*)

Ese modo es semejante al Fallback, salvo por el hecho que cuando la conexión TCP/IP es restaurada, el SG-System I vuelve al puerto TCP/IP para enviar eventos. Ello elimina la necesidad de generar el mando de restauración de fallback del SG por la consola del SG-System I. Consulte los diagramas de flujo de trabajo de modo de automación abajo.

NOTA: Es necesario reiniciar el SG-System I para hacer efectiva esas alteraciones.

Figura 6: Loop (00), Automatic IP Fallback (04)

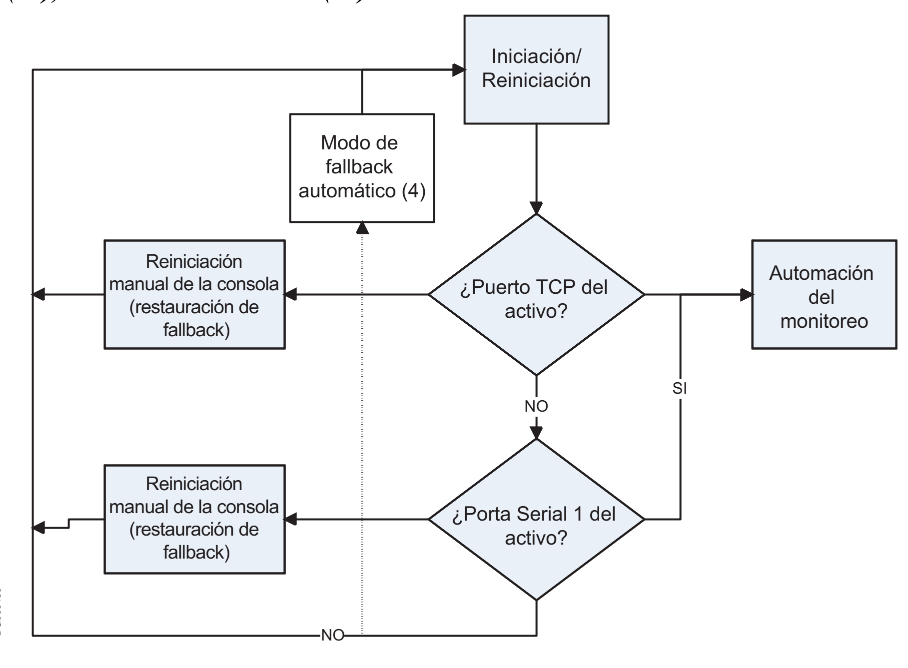
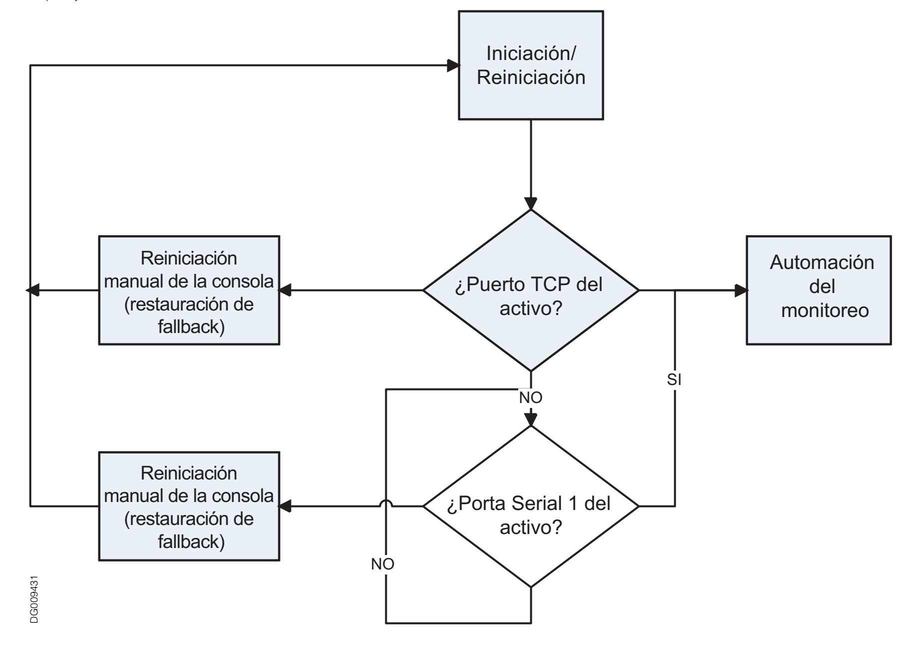


Figura 7: Fallback (01)

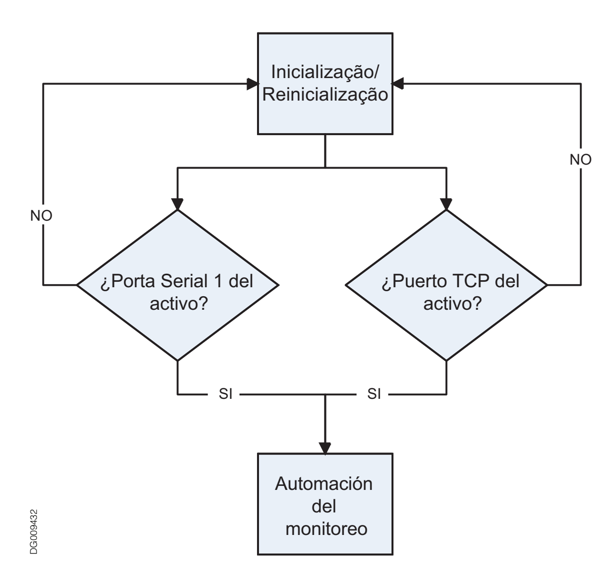


Opción 030: Printer Mode
Estándar (LOOP)

Usted puede configurar esa opción con un abordaje similar al de las salidas de automación de la opción Option 02F anterior, excepto por el hecho de que las opciones *Fallback (01)* y *Automatic IP Fallback (04)* **no** estarán disponibles. Los valores aceptables son *Loop (00)* o *All (02)*. Observe que *Loop (00)* transmite mensajes de la impresora a cada puerto a la vez. El primero puerto a contestar se utilizará para

procesar los mensajes subsiguientes de la impresora hasta que no más sea capaz de hacerlo; en ese caso, el puerto siguiente del circuito se utilizará. *All (02)* transmite mensajes de la impresora a todos los puertos simultáneamente.

Figura 8: All (02)



NOTA: El orden de la secuencia es: TCP, Paralelo, USB y Serial. DSC no recomienda alterar la configuración a menos que más de una impresora sea utilizada.

NOTA: Es necesario reiniciar el SG-System I para hacer efectiva esas alteraciones.

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración Estándar.

Para definir el modo de la impresora, ejecute los siguientes procedimientos:

1. Navegue hasta la opción 030. Presione el botón Enter. El valor actual se exhibirá en el LCD.
2. Presione el botón Enter. Altere el valor.
3. Use los botones Hacia arriba o Hacia abajo para navegar hasta el valor deseado. Seleccione un valor entero, de 40 a 99, que representan 4,0 segundos a 9,9 segundos. Por ejemplo, 63 representaría un valor de 6,3 segundos.
4. Después de seleccionar la opción deseada, presione el botón Enter.
5. El LCD solicitará que usted acepte (**Y?**) o rechace (**N?**) las alteraciones.
6. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para seleccionar la respuesta. Presione el botón Enter.

NOTA: Es necesario reiniciar el SG-System I para hacer efectiva esas alteraciones.

Opción 031: ACK Wait

Estándar (40)

Use esa opción para determinar el tiempo de espera de la confirmación, calculado en décimos de segundo, durante el cual el SG-System I esperará una respuesta a las salidas del software de automación. Si ninguna respuesta es recibida durante ese intervalo, la salida del software de automación se retrasmitirá y el cronómetro será puesto en cero.

Opción 032: Date Format

Estándar (DD/MM/YYYY)

Use esa opción para determinar el formato de la fecha de la salida de la impresora. Las entradas válidas son 0 y 1.

Tabla 7: Formato de la fecha

Valor	Salida
(0)	**Internacional** DD / MM / AAAA
(1)	**EEUU** MM / DD / AAAA

NOTA: Es necesario reiniciar el SG-System I para hacer efectiva esas alteraciones.

Opciones 037 y 038: License Keys #1, #2

La opción License Key #1 permite que el usuario insiera una clave que active la funcionalidad del canal IP en el SG-System I.
La opción License Key #2 permite que el usuario insiera una clave que active recursos distintos que se pueden vender en el SG-System I.

NOTA: Ambas claves son necesarias para desbloquear la función IP.

Para insertar las claves de licencia, ejecute los siguientes procedimientos:

1. Navegue hasta la opción 037/038. Presione el botón Enter. El valor actual se exhibirá en el LCD.
2. Presione el botón Enter. Altere el valor.
3. Use los botones Hacia arriba o Hacia abajo para navegar hasta el valor deseado.
4. Después de seleccionar la opción deseada, presione el botón Enter. El cursor avanzará hacia el dígito siguiente.
5. Repita las etapas 3 y 4 hasta que la clave de licencia completa haya sido insertada.
6. El LCD solicitará que usted acepte (**Y?**) o rechace (**N?**) las alteraciones.
7. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para seleccionar la respuesta. Presione el botón Enter.

NOTA: Si usted insiere una clave de licencia incorrecta, el receptor enviará una mensaje "Invalid License Key" a la impresora. Una clave de licencia correcta no genera ningún mensaje.

Opción 039: Mask USB Printer

Estándar (ON)

Use esa opción para activar la máscara de la impresora USB. Si fuere activada, las condiciones de problema no se relatarán.
OFF – Condición relatada
ON – Condición no relatada (enmascarada)

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración Estándar.

Opción 03A: Programmable I/O

Estándar (00)

NOTA: El SG-System I versión 1.0 tiene entradas y salidas codificadas. Las versiones posteriores permitirán el acceso como usuario a entradas y salidas del equipo.

Las conexiones de la interfaz E/S están ubicadas en la parte trasera del producto y emplean un terminal no atornillado tipo resorte. Hay tres salidas y cuatro entradas en el producto. Relés son empleados para la alternancia de salida del producto SG-System I. Las funciones de E/S están descritas en el numeral 14 de la **Tabla 3: Descripciones de los paneles frontal y trasero del SG-System I en la página 15**.

Opción 03B: Last Message On
Estándar (Off)

Cuando es activada, esa opción exhibe el mensaje más reciente de la impresora en la línea inferior del LCD del equipo. Ella permanecerá en el lugar hasta que un nuevo mensaje de la impresora la sustituya. La condición de automación – Ej.: modo (Active / Manual) o ranura (todos / TCP / Serial) – no tiene ningún efecto sobre ese recurso.

Opción 03C: LCD Backlight Colour
Estándar (Cyan)

Usted puede usar esa opción para seleccionar el color de la luz de fondo del LCD. Los colores disponibles son: OFF / WHITE / GREEN / BLUE / MAGENTA / CYAN / ORANGE / PURPLE / AQUA / PINK / ROYAL / FADE / CYCLE.
Al acceder esa opción, las colores disponibles aparecerán en el LCD según usted navegue entre ellos, suministrando una previa de su efecto. Ello se hace sin necesitar salir del menú.

Tabla 8: Color de la luz de fondo del LCD

Color	Descripción
Off	Gris-claro.
White ~ Royal	Según el propio nombre dice (blanco – royal).
Fade	Una mezcla estática de todos los colores disponibles, desde el blanco al royal.
Cycle	Gira por todos los colores disponibles, desde el blanco al royal, en intervalos de un segundo.
Yellow	Reservado al modo de problema.
Red	Reservado al modo Manual.

Opción 03D: Key Backlight Colour
Estándar (Cyan)

Usted puede usar esa opción para seleccionar el color de la luz de fondo del LCD. Los colores disponibles son: OFF / WHITE / GREEN / BLUE / MAGENTA / CYAN / ORANGE / PURPLE / AQUA / PINK / ROYAL / FADE / CYCLE.
Al acceder esa opción, los colores disponibles aparecerán en el LCD según usted navegue entre ellos, suministrando una previa de su efecto. Ello se hace sin necesitar salir del menú.

NOTA: Consulte Tabla 8: Color de la luz de fondo del LCD en la página 40.

Opción 040: Number of Channels
Estándar (C1+C2)

Use esa opción para determinar el número de canales a monitorear por el SG-System I. Las entradas válidas varían de 01 a 05..

Tabla 9: Número de canales

Número de canales	Descripción	UL864
C1	Solamente un canal de POTS es utilizado. Todos los informes de condiciones de problema / estado de la segunda línea se enmascararán y el canal será indicado como ocupado.	-
C1 + C2	Ambos canales POTS se utilizarán. Ninguna comunicación por IP será viable con esa configuración. El puerto de alarma se indicará como ocupado. Las condiciones de problema / estafo se enmascararán para el canal IP.	UL
C1 + C2 + IP	Ambos canales POTS y el canal IP se monitorearán. Las funciones de IP estarán disponibles solamente si fueren desbloqueadas primero.	UL
C1 + IP	Un canal POTS y el canal IP se monitorearán. Las funciones de IP estarán disponibles solamente si fueren desbloqueadas primero. Todos los informes de condiciones de problema / estado de la segunda línea se enmascararán y el canal será indicado como ocupado.	UL

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración Estándar.

Opción 041: System Number Length
Estándar (0A)

Use esa opción para determinar cuantos dígitos del número de la tarjeta de línea se enviarán a la salida. Usted puede hacer con que la opción presente esos dígitos en formato hexadecimal o decimal. En ambientes pequeños con un número limitado de receptores, el valor Estándar es el suficiente. En ambientes con un número grande de receptores, esa opción ofrece una flexibilidad útil. Los valores posibles son listados en la tabla a continuación.

Tabla 10: Extensión del número del sistema

Valor	Descripción
01	Envía un número hexadecimal de un dígito a la salida de la impresora o de la computadora (el número de dos dígitos de una tarjeta de línea tendrá sólo el primer dígito enviado a la salida). Si estuviere usando el DNIS, reemplácelo por RRLLL. Hecho ello, la salida será tres dígitos del RRL.
02	Envía un número hexadecimal de dos dígitos de la tarjeta de línea a la salida. Si estuviere usando el DNIS, reemplácelo por RRLLL. Hecho ello, la salida será cuatro dígitos del RRL.
03	Envía un número hexadecimal de tres dígitos de la tarjeta de línea a la salida (ceros serán insertados a la izquierda como sufijo del número de la tarjeta de línea). Si estuviere usando el DNIS, reemplácelo por RRLLL. Hecho ello, la salida será cinco dígitos del RRL.
0A	Envía un número de tres dígitos de la tarjeta de línea según digitado (sin conversión). Si estuviere usando el DNIS, reemplácelo por RRLLL. Hecho ello, la salida será cinco dígitos del RRL.
0D	Envía un número de tres dígitos de la tarjeta de línea en formato decimal (conversión de hexadecimal en decimal). Si estuviere usando el DNIS, reemplácelo por RRLLL. Hecho ello, la salida será cinco dígitos del RRL.

NOTA: Esa opción siempre debe corresponder al número de dígitos de DNIS recibidos.. Ej.: si fueren recibidos cinco dígitos, esa opción se deberá configurar en tres. Ello forzará los cinco dígitos de DNIS DDDDD para sobreponer el RRLLL Estándar.

Opción 042: Busy Out

Estándar (00)

Activar esa opción permite que la tarjeta de línea capture la línea telefónica en caso de error en la suma de verificación tras el download o cuando su memoria interna quede llena tras una pérdida de comunicación con el sistema.

- **00** – la línea es capturada si ocurre cualquiera de las condiciones mencionadas antes.
- **01** – la línea *no* es capturada si ocurre cualquiera de las condiciones mencionadas antes.
- **04** – la línea será capturada inmediatamente si la computadora de automación estuviere ausente.
- **05** – la línea será capturada inmediatamente si la computadora de automación estuviere ausente o si no hubiere comunicación con el sistema, pero solamente si la memoria interna de la computadora (automación) estuviere llena. Si hubiere una pérdida de una impresora y la memoria de la impresora también estuviere llena, las nuevas alarmas no se almacenarán en la memoria interna de la impresora. El SG-System I tiene dos memorias independientes, la de la computadora y la de la impresora.

NOTA: Si esa opción es configurada en 01, la tarjeta de línea no almacenará las nuevas alarmas tras la memoria interna esté llena. No se recomienda configurar la opción 042 con ese valor.

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración Estándar.

Opción 043: System Protocol ID

Estándar (0)

Use esa opción para garantizar que su software de automación funcione según lo deseado.

NOTA: Observe que algunos paquetes de software de automación esperan el formato “0”, al paso que otros paquetes esperan el formato “S”.

Formato RS-232

S,0 (cero): número del protocolo
RR: número del receptor
LLL: número de la línea
AAAA: código de la cuenta, siempre 0000
Nxxyy = evento SIA

[00] – La salida para todas las señales internas es el protocolo SRRL.
SRRLLL[#AAAA|Nxxyy]
[01] – La salida para todas las señales internas es el protocolo 0RRL (cero).
0RRLLL[#AAAA|Nxxyy]
[02] – Señales de salida en el protocolo de automación SRRL con espacio a la izquierda en la zona (solamente DVACS).
[03] – Señales de salida en el protocolo de automación 0RRL (cero) con espacio a la izquierda en la zona (solamente DVACS).



Opción 044: System CLASS Field
Estándar (04)

Use esa opción para determinar que aspecto de los datos del campo CLASS será enviado a la impresora y al software de automación. Sus opciones son detalladas en la tabla siguiente:

Tabla 11: Datos del campo CLASS del sistema

Valor	Descripción
00	Envía ceros del campo CLASS del paquete Con Comm / RBUS.
01	Envía el número de la tarjeta de línea del receptor (RRLLL) del campo CLASS del paquete Con Comm / RBUS.
02	Envía el DNIS del campo CLASS del paquete Con Comm / RBUS.
03	Envía la ID del llamador del campo CLASS del paquete Con Comm / RBUS.
04	Envía el valor de la opción 012: Caller Source definido, del campo CLASS del paquete Con Comm / RBUS.
05	Envía los datos de la conversión de la tabla de conversión de DNIS / Caller ID (combinados) del campo CLASS del paquete Con Comm / RBUS.

Por ejemplo:

En una situación arbitraria, el valor 02 fue seleccionado; el DNIS es 99802.
La salida del software de automación será: **S99802[#1234|NBA0F10]**
La salida de la impresora será: **03 Jun 2007 08:33:33 - 03 Jun 2007-08:33:32-01/01-SG -99-802-1234--Alarm Zone**



5 Opciones: Canales 1 y 2

En este capítulo...

5

Índice de Opciones de Canales

NOTA: Las Opciones disponibles para los Canales 1 y 2 son idénticas. La única diferencia está en el prefijo: las Opciones del canal 1 empiezan con el dígito "1" (Ej.: 102); las Opciones del canal 2 empiezan con el dígito "2" (Ej.: 202).

5

Procedimientos necesarios para acceder una opción y alterar su configuración o valor

Los procedimientos necesarios para acceder una opción y alterar su valor o configuración son prácticamente uniformes de opción a opción. El procedimiento detallado abajo satisfacerá gran parte de las Opciones. Aquellas que no se apliquen al procedimiento aceptarán variaciones cercanas e intuitivas de el. Consulte los procedimientos siguientes cuando vaya a programar las Opciones del sistema.

Para alterar la configuración o el valor de una opción, ejecute los siguientes procedimientos:

1. Encienda el SG-System I.
2. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para seleccionar el usuario. *El usuario "0" tiene plenos puederes administrativos; todos los demás usuarios solamente pueden conferir las configuraciones del sistema y alterar la fecha y la hora.*
3. Presione el botón Enter. Ello inicia la secuencia de la contraseña, colocando un cursor intermitente bajo el primer dígito de la contraseña de cuatro dígitos.
4. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para seleccionar el valor apropiado. Presione el botón Enter. El cursor avanzará hacia el dígito siguiente.
5. Repita la etapa 4 para los cuatro dígitos. Si la contraseña digitada estuviere correcta, usted podrá acceder el SG-System I. Si no estuviere, digite la contraseña nuevamente.
6. La opción **View or Change Options** aparecerá en el LCD. Presione el botón Enter.
7. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para localizar que sección de las Opciones es válida para su configuración del SG-System I: **CPM Options** / **Channel-1 Options** / **Channel-2 Options** / **Channel-IP Options** / **Exit Menu**.
8. Presione el botón Enter. Las Opciones aplicables a su sistema estarán disponibles para acceso.
9. Navegue hasta la opción XXX. Presione el botón Enter. El valor axtual se exhibirá en el LCD.
10. Presione el botón Enter. Altere el valor.
11. Use los botones Hacia arriba o Hacia abajo para navegar hasta el valor deseado.
12. Después de seleccionar la opción deseada, presione el botón Enter.
13. El LCD solicitará que usted acepte (**Y?**) o rechace (**N?**) las alteraciones.
14. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para seleccionar la respuesta. Presione el botón Enter.
15. Sus alteraciones se grabarán.

Opciones estáticas

Opción 101: Line Card Number

Estándar (número del canal)

Use esa opción para proveer un código de identificación virtual para cada módulo del SG-SYSTEM I. Números hexadecimales de **01** a **FE** se pueden programar en las Opciones 101 y 201 para identificar las tarjetas de línea.

Opción 104: Two-Way Activation Time

Estándar (0A)

Use esa opción para determinar por cuanto tiempo, en incrementos de 10 segundos, la función de audio bidireccional permanecerá activa después de iniciada. Al final de ese tiempo, la tarjeta de línea apagará la línea. Programe un valor de **01** a **FF** (1-255 s). Tres minutos es la duración recomendable para el tiempo de activación del audio bidireccional. Para desactivar el recurso de audio bidireccional, programe esa opción como **00**.

NOTA: La activación del audio bidireccional afectará los requisitos de carga del sistema NFPA 72. Consulte el párrafo 4-5.3.2.2.2 de la norma NFPA 72 para saber los detalles.

NOTA: Si el panel de alarma envía una solicitud de activación del código de escucha y el audio es activado para ese formato (opción 7F ó B0), el receptor permanecerá en voz bidireccional por 60 segundos, aun si el tiempo de activación no es programado.

Opción 105: Pre-H.S. Duration
Estándar (0A)

Esa opción será útil caso el sistema en que la línea telefónica se encuentra necesite de tiempo para prepararse antes de funcionar correctamente. El valor estándar, en la mayoría de las circunstancias funcionará de manera satisfactoria.
Digite un valor para indicar el tiempo que el sistema debe esperar antes de establecer un handshake. Cuando la tarjeta de línea captura la línea, ella esperará por ese tiempo antes de enviar el primer handshake. El valor definido para esa opción (en hexadecimal) se multiplicará por 100 ms. El valor mínimo permitido por el sistema es de un segundo; cualquier valor especificado que sea inferior a ese utilizará el retardo de un segundo por estándar.

Opción 109: First Ring Length
Estándar (05)

El valor definido para esa opción depende del país que el SG-System I esté instalado y del tipo de tono – simple o doble – empleado por el sistema de telefonía de ese país. El valor de esa opción se puede reducir si el sistema tuviere dificultad en capturar la llamada. Configurar esa opción con un valor inferior, pero puede hacer con que se encuentren falsas llamadas provenientes de rayos, cortocircuitos eléctricos, etc.
Para que la tarjeta de línea detecte un tono recibido, la señal de tono debe permanecer activa por un período mínimo. Use esa opción para alterar el período mínimo en que la señal de tono permanecerá activa antes que el receptor detecte una extensión de tono válida. La duración mínima del tono es de 200 ms, que corresponde al valor de **02**. Los valores de **00** y **01** atribuyen una duración de tono estándar de un segundo. Los valores programados son multiplicados por 100 ms.

Opción 10D: Ring Select
Estándar (00)

Use esa opción para activar ou desactivar a detección de toque duplo. Se configurada como **00**, a tarjeta de línea detectará um toque simples. Se configurada como **01**, a tarjeta de línea detectará um toque duplo.

Opción 10E: Backup Line Option
Estándar (00)

Use esa opción para activar o desactivar la línea auxiliar de cada canal. Si el valor de esa opción es definido como “00”, la línea auxiliar se activará. Si la opción es configurada como “01”, la línea auxiliar se activará. Si ocurre una falla en la línea del canal principal con esa opción activada, la tarjeta de línea cambiará a la línea auxiliar para permitir la operación normal. Si en algún momento la línea principal es restaurada, la tarjeta de línea concluirá su operación en línea – si se estuviere comunicando con un panel en el momento – y después volverá a la línea principal.
Con esa opción activada, los mensajes de falla en la línea del LCD cambiarán. La tabla siguiente ilustra como los mensajes aparecerán en el LCD:

Tabla 12: Mensajes de falla en la línea

Canal principal	Canal auxiliar	Mensaje de falla en la línea del LCD	Línea activa
Sin falla en la línea	Sin falla en la línea	OFF	Principal
Sin falla en la línea	Falla en la línea	OFF	Principal
Falla en la línea	Sin falla en la línea	OFF	Auxiliar
Falla en la línea	Falla en la línea	ON	Ninguna

Mensajes de falla en la línea y de restauración de la línea

Los mensajes de falla en la línea y de restauración de la línea – cuando son presentadas como mensajes de computadora – son idénticos a las líneas principal y auxiliar. Los mensajes de falla en la línea y de restauración de la línea a las líneas principal y auxiliar, cuando son presentadas como mensajes de impresora, son diferentes. Los mensajes de la impresora a la línea auxiliar difieren porque el texto "LINE 2" aparecerá en ellas.

Ej.: **Nov 17 2007 - 08: 08: 35-SS/OO-SG-RR-LLL-0000-PHONE LINE 2 RESTORE**
Nov 17 2007 - 08: 08: 35-SS/OO-SG-RR-LLL-0000-PHONE LINE 2 TROUBLE

NOTA: Si la opción 10E es activada, la radio bidireccional no estará disponible por el canal auxiliar. Si el audio bidireccional es necesario, la operación de descolgar el teléfono del canal se deberá emplear. Consulte Opción 111: Hook Flash Enable en la página 48.

Opción 111: Hook Flash Enable

Estándar (00)

Use esa opción para activar o desactivar la capacidad de descolgar el teléfono de la línea telefónica. Usted también puede usar esa opción para definir la duración de descolgar el teléfono (en incrementos de diez milisegundos). La capacidad de definir la duración de descolgar el teléfono permite que el SG-System I sea configurado para funcionar correctamente en una amplia variedad de sistemas y ambientes de telefonía. Si fuere programada como **00**, la opción se desactivará. Si fuere configurada con otro valor, multiplique el equivalente decimal del valor hexadecimal por 10 ms para lograr la duración real de descolgar el teléfono. Por ejemplo, para lograr el tiempo de 500 ms para descolgar el teléfono, configure la opción 111 como **32** hexadecimal.

Opción 112: Caller Source ID

Estándar (00)

Use esa opción para permitir que la tarjeta de línea reciba datos de identificación del llamador o el DNIS que se transmitirán desde el origen de la llamada tras el primer tono de la línea telefónica. Observe que el servicio apropiado debe estar disponible y ser solicitado a su compañía telefónica antes de pueder activar ese recurso. Las configuraciones de la opción y las respectivas descripciones están localizadas en la siguiente tabla.

Tabla 13: ID del llamador

Configuración	Descripción
00	Desactivada.
01	ID del llamador estándar Bellcore.
0X	Recibe DTMF DNIS (el segundo dígito corresponde a la cantidad de dígitos DNIS recibidos, no incluyendo su terminador. Las entradas válidas son 4 – A.).
10	Selecciona la ID del llamador ETSI DTMF. En ese modo, la línea de entrada principal debe estar conectada a los conectores principal y auxiliar para la detección de la línea telefónica.
11	Selecciona la ID del llamador ETSI DTMF o Bellcore. En ese modo, la línea de entrada principal debe estar conectada a los conectores principal y auxiliar para la detección de la línea telefónica.
2X	Recibe X DNIS y ANI en el formato <DNIS>T<ANI> T, donde T = dígito del terminador (cualquier dígito hexadecimal B - F). El nibble X inferior debe ser de 4 a A.
4X	Recibe ANI y X DNIS en el formato <ANI>T<DNIS> T, donde T = dígito del terminador (cualquier dígito hexadecimal B - F). El nibble X inferior debe ser de 4 a A.

Mensajes generales diferentes de ID del llamador o DNIS se pueden recibir y decodificar por el receptor.

- Llamada privada: una indicación anónima es recibida en vez del número de teléfono de origen.
- Sin número de llamada: una indicación de fuera de área o indisponible es recibida en vez del número de teléfono de origen.

- Llamada desconocida: el número de teléfono de origen no fue recibido o no fue transmitido.

NOTA: Un nibble corresponde a la mitad de un byte. Del byte AF, "A" es el nibble superior, "F" es el nibble inferior.

Opción 113: Caller Source to SG Automation
Estándar (00)

Use esa opción para activar la transmisión de la ID del llamador o ANI a la salida de automación del software.
Los valores posibles son:

Tabla 14: Origen del llamador para automación

Protocolo	Formato	Descripción
00		No envía al software de automación.
01	4RRLL	Envía al software de automación (ID del llamador en el formato norteamericano).
02	URRLLL	Envía al software de automación (ID del llamador en el formato internacional).
04	uRRLL	Envía informaciones ANI al software de automación.
05	uRRLLL	ID del protocolo del nombre del llamador.

NOTA: La opción 112 debe programarse para ID del llamador (01) ó ANI (4X ó 2X, donde "X" representa el número de dígitos del DNIS).

Opción 114: Caller Source to Printer
Estándar (00)

Use esa opción para activar la transmisión de la ID del llamador o ANI a la salida de la impresora.
Los valores posibles son:

Tabla 15: Origen del llamador para impresora

Protocolo	Formato	Descripción
00		No envía a la impresora.
01	4RRLL	Envía a la impresora. Cada alarma será impresa en una línea adicional, exhibiendo la ID del llamador (ID del llamador en el formato norteamericano).
04	4RRLL	Envía a la impresora. Cada alarma será impresa en una línea adicional, exhibiendo el número ANI.

NOTA: La opción 112 debe programarse para ID del llamador (01) ó ANI (4X ó 2X, donde "X" representa el número de dígitos del DNIS).

Opción 117: DMP User Length

Estándar (00)

Use esa opción para definir la extensión de los números de usuario y zona. El primer dígito de la opción representa el número del usuario; el segundo dígito representa el número de la zona. Por ejemplo, si un valor de “24” es definido para la opción 117, el receptor reproducirá un número de usuario de 2 dígitos y un número de zona de 4 dígitos.
Observe que el valor estándar de **00** generará un número de usuario arbitrario de 2 dígitos y un número de zona de 2 dígitos.
Los números de usuario y zona son limitados a cuatro dígitos de extensión. Los valores mayores que “4x” ó “x4” utilizarán los números de usuario y zona estándar de 2 dígitos.

NOTA: La opción 117 afecta el formato DMP Serial 1, pero no el DMP Serial 3.

Opción 118: DMP User Length

Estándar (00)

Use esa opción para determinar como la secuencia de salida de la computadora del formato 4/3 será formateada. Use el primero de los dos nibbles para combinar los códigos de usuario y grupo para aperturas y cierres. Cuando sea configurada como “1x”, las señales de arme / desarme de grupo se combinarán con el código de usuario en una señal. Ello enviará a la computadora.

Por ejemplo, las informaciones a continuación se pueden enviar a la computadora (observe que la salida de la impresora no cambia).

Impresora:
1234-B01 CloseGrp
1234-416 Close
1234-C02 OpenGrp
1234-532 Open
Computadora:
1234 C1 16 (sustituyendo 1234 C 01 y 1234 C 16)
1234 O2 32 (sustituyendo 1234 O 02 y 1234 O 32)

Si un código de usuario no es recibido tras la apertura / cierre de grupo, el mensaje “1234 C1 FF” se enviará; el segmento “FF” indica que no se ha recibido un código de usuario.

Use el segundo de los dos nibbles para controlar la conversión del número del usuario / zona. El formato Sur-Gard 4/3 DTMF está compuesto por un código de cuenta de 4 dígitos, un código de evento de 1 dígito y un código de zona o un número de usuario hexadecimal de 2 dígitos. Algunos paquetes de software de la estación central, pero utilizan un código de evento común y exigen códigos de usuario en formato decimal. Esa opción permite que los códigos de usuario sean convertidos de hexadecimal a decimal para atender las necesidades del software de la estación central.
Digite uno de los cuatro valores a continuación:

x0 Envía los dos últimos dígitos como códigos de usuario sin conversión.
x1 Convierte los dos últimos dígitos de los códigos de usuario a decimal.

Tabla 16: Salida de formato DTMF 4/3:

Código de usuario original	Código de usuario tras la conversión
00 a 99	00 a 99
B0 a B9	100 a 109
C0 a C9	110 a 119
D0 a D9	120 a 129

Tabla 16: Salida de formato DTMF 4/3:

Código de usuario original	Código de usuario tras la conversión
E0 a E9	130 a 139
F0 a F9	140 a 149

Por ejemplo, si “1234 4B1” es recibido, “1234 C 101” se enviará a la computadora.

x2 Envía los tres últimos dígitos como código de zona. El 5º dígito seguirá utilizándose como código de evento.
Por ejemplo, si “1234 161” es recibido, “1234 A 161” se enviará a la computadora.

En el caso de códigos de eventos individuales, si “1234 401” es recibido, “1234 C 01” se transmitirá a la computadora. Cuando son usados códigos de eventos comunes, si “1234 401” es recibido, “1234 Z 401” se transmitirá a la computadora. **Z** es el código de evento común.

x3 Envía los tres últimos dígitos como los códigos de zona y convierte solamente los códigos de usuario en decimal.

Cuando el primer nibble de la opción estuviere definido como “1”, los códigos de usuario de tres dígitos se combinarán el número del grupo de la siguiente forma:

Código recibido	**Código enviado a la computadora**
1234B01	Sin transmisión
12344B1	1234 C1 101

Opción 119: Fault Call Counter
Estándar (00)

Use esa opción para limitar el número de mensajes de falla de llamada enviadas a la impresora y a la computadora. Dos Opciones están disponibles:

- 00 – Una alarma de falla de llamada se enviará a cada diez fallas de llamadas recibidas. Cuando el SG-System I estuviere encendido, el canal enviará un mensaje en la primera falla de llamada recibida y a cada diez fallas tras la primera.
- 01 – Cada alarma de falla de llamada es enviada al software de automación y a la impresora.

Opción 11A: DNIS Input Sensitivity
Estándar (00)

Niveles de ruido de DNIS pueden diferir considerablemente de las condiciones de la línea telefónica, resultando en un DNIS decodificado incorrectamente. Por lo tanto, puede ser necesario configurar la sensibilidad de la línea telefónica para la recepción de señales de DNIS.

Tabla 17: DNIS Input Sensitivity

Valor	Sensibilidad
00	-35 db
0F	-42 db a 0 db
3F	-35 db a 0 db
FF	-29 db a 0 db

NOTA: No altere esa opción a menos que sea instruido para tal por el soporte técnico de DSC.

Opción 11F: Debug Option
Estándar (01)

Use esa opción para controlar el flujo de los mensajes de depuración al puerto de depuración del SG-System I.
La opción 11F está basada en bits, lo que significa que más de una configuración disponible puede activarse. La activación de todas las configuraciones, pero no es recomendable, pues afectará el desempeño del equipo de forma negativa.

NOTA: Contáctese con el soporte técnico de DSC antes de tratar acceder esa opción.

Opción 125: Phone Line Voltage Select
Estándar (00) – a aproximadamente 20 V

Use esa opción para programar el nivel de tensión mínimo de la línea telefónica. Para calcular la configuración, use la siguiente fórmula:

Tensión de la línea telefónica = 2000 / Opción 125.
Por ejemplo, para definir la tensión de la línea telefónica a 15 V: 2000/15 = 133; por lo tanto, la configuración de la opción 25 debe ser igual a 0x85.

El nivel de antiruido para detectar una falla en la línea es **5**.
Esa opción debe estar entre **50** y **250**, en caso contrario, el valor estándar de 100 (0x64) = 20 V se utilizará.

Observe que no es recomendable reducir el nivel de tensión a < 20 V, ya que ello afecta negativamente el tiempo de detección del tono y *puede* hacer con que el canal no detecte los tonos.

Opción 127: Caller Source Process
Estándar (05)

Use esa opción para determinar cuantos dígitos de la ID del llamador o del DNIS – que dependen de las Opciones 112/212 – el SG-System I procesará. Los valores disponibles varían de **00 a 0A**, en el formato hexadecimal. Ello equivale a un intervalo decimal de 0 a 10.

Opción 12A: Hook Flash Delay
Estándar (00)

Use esa opción para definir el retardo, tras el marcado, antes que el receptor cuelgue el teléfono. Esa opción contiene dos niveles de resolución controlados por un nibble superior.
00 = sin retardo
01 - 5F = 100 ms a 9500 ms
A1 - AF = 10 s a 150 s
xx = 9500 ms

Ejemplos:
Si desea que el tiempo de la opción Hook Flash Delay sea de 500 ms, programe la opción 12A como 05 hexadecimal.
Si desea que el tiempo de la opción Hook Flash Delay sea de 120 s, programe la opción 12A como AC hexadecimal.

Opción 12C: Dialer Presence

Estándar (00)

Con esa opción, usted puede determinar como el SG-System I tratará la presencia del marcador; es decir, como hará la dinstinción entre un real llamador (persona) y un llamador inanimado (máquina). Seleccione uno de los tres valores posibles a continuación:

- 00 – Desactivada.
- 01 –El receptor iniciará su secuencia de handshake solamente cuando reciba un tono de presencia de marcador válido.
- 02 –El receptor iniciará su secuencia de handshake después de recibir un tono de presencia de marcador válido o cuando el tiempo límite se agote. El tiempo límite se agota tras cinco segundos.

NOTA: Cuando esa opción es activada, la opción 105 se desactivará. Ello se hace para sincronizar los handshakes enviados al receptor.

Opción 12D: AHS

Estándar (00)

Use esa opción para activar o desactivar la selección automática de handshake, el proceso de envío de handshake vía tarjeta de línea a utilizar con el ANI (método de identificación del llamador). El handshake es enviado inmediatamente, ya que el recuerda los detalles del panel de entrada. Esa opción aumenta la velocidad con que la tarjeta de línea puede operar, reduciendo el tiempo de respuesta del sistema en general. Los valores de AHS válidos son listados a continuación:

- 00 – AHS desactivado
- 01 – AHS activado, diez dígitos de extensión
- 02 – AHS activado, sin límite de extensión

El AHS también se puede utilizar junto con el DNIS para seleccionar un perfil predefinido en la tabla de DNIS almacenada en la tarjeta de línea. El handshake es recuperado de la tabla AHS, con el restante de las informaciones extraídas del perfil DNIS. Si el panel no responde a ese handshake proveído por la tarjeta de línea, el panel seguirá su secuencia de handshake a partir de ese perfil, al contrario del perfil estándar.
Esa opción probablemente sería desactivada en un ambiente pequeño, que no utilice ID del llamador o DNIS.

Opción 12F: Online Timeout

Estándar (1E)

Use esa opción para activar o desactivar el tiempo límite en línea y, si fuere activada, para definir cuando ese tiempo límite se agotará. El intervalo del tiempo límite se puede programar de 01 a 255 segundos (**01 - FF** hexadecimal) o hasta que la llamada sea completada por el panel (**00** hexadecimal). Cuando el tiempo límite se agote, la tarjeta de línea se apagará y generará una señal a la impresora y el software de automación (SA con identificador SIA).

Ej.: Mensaje de la impresora: **DRL Online Time-Out**
Software de automación: **NYS0102 (shelf 01, slot 02)**

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración estándar.

Opciones dinámicas

Opciones 130-13F: 3/1 - 4/1 Digit 0-F

Estándar - Opciones 130-138 (A); 139 (R); 13A (A); 13B (O); 13C (C); 13D (\); 13E (R); 13F (T)

Use esas Opciones para permitir que el software de la computadora reconozca diferentes tipos de alarma. La tarjeta de línea utiliza un formato de comunicación Sur-Gard para transmitir datos por medio del sistema a la computadora de la estación central. Códigos de eventos correspondientes a códigos de alarmas en los formatos de 10 a 40 baudios y en los formatos DTMF 4/1 a 4/3 son utilizados para permitir que el software de la computadora determine tipos de alarma.

El SG-System I utiliza el último dígito de los datos recibidos en los formatos 3/1 y 4/1 para determinar el código de evento de la computadora. El código de evento se transmitirá a la computadora de la estación central enseguida. Consulte la biblioteca de decodificación para conocer el conjunto completo de códigos de eventos utilizados por la tarjeta de línea. Para las opciones 130-13F, programe códigos ASCII según la biblioteca de decodificación.

NOTA: No utilice valores diferentes de 20-7F (ASCII).

Opciones 140-14F: 3/2 - 4/2 Digit 0-F

Estándar - Opciones 140-148 (A); 149 (R); 14A (A); 14B (O); 14C (C); 14D (\); 14E (R); 14F (T)

Use esas Opciones para permitir que el software de la computadora reconozca diferentes tipos de alarma. La tarjeta de línea utiliza un formato de comunicación Sur-Gard para transmitir datos por medio del sistema a la computadora de la estación central. Códigos de eventos correspondientes a códigos de alarmas en los formatos de 10 a 40 baudios y en los formatos DTMF 3/2 a 4/2 son utilizados para permitir que el software de la computadora determine tipos de alarma.

El SG-System I utilizará el primer dígito seguido del código de la cuenta en el formato 4/2, 3/1 extendido ó 3/2 para determinar el código de evento de la computadora. El código de evento se transmitirá a la computadora de la estación central enseguida. Consulte la biblioteca de decodificación para conocer el conjunto completo de códigos de eventos utilizados por el canal. Para las Opciones 140-14F, programe códigos ASCII según la biblioteca de decodificación.

NOTA: No utilice valores diferentes de 20-7F (ASCII).

Opciones 150-15F: 4/3 Digit 0-F

Estándar – Opciones 150-158 (A); 159 (R); 15A (A); 15B (O); 15C (C); 15D (\); 15E (R); 15F (T)

Use esas Opciones para permitir que el software de la computadora reconozca diferentes tipos de alarma. La tarjeta de línea utiliza un formato de comunicación Sur-Gard para transmitir datos por medio del sistema a la computadora de la estación central. Códigos de eventos correspondientes a códigos de alarmas en los formatos de 10 a 40 baudios y en el formato DTMF 4/3 son utilizados para permitir que el software de la computadora determine tipos de alarma.

El SG-System I utilizará el quinto dígito de los datos recibidos en el formato 4/3 para determinar el mensaje y el código de evento. El código de evento se transmitirá a la computadora de la estación central enseguida. Consulte la biblioteca de decodificación para conocer el conjunto completo de mensajes y códigos de eventos utilizados por la tarjeta de línea. Para las Opciones 140-14F, programe códigos ASCII según la biblioteca de decodificación.

NOTA: No utilice valores diferentes de 20-7F (ASCII).

Opciones 160-16F: Printer Words
Valores estándar

Tabla 18: Printer Words

Opción	Valores estándar	Salida
160	F2	Informe de prueba periódica
161	0A	Alarma de incendio
162	14	Alarma de pánico
163	1E	Robo
164	63	Cierre
165	62	Apertura
166	E5	Servicio
167	00	Urgencia médica
168	E4	Mensaje
169	61	Restauración
16A	F2	Informe de prueba periódico
16B	C6	Cierre de grupo
16C	C7	Apertura de grupo
16D	E6	Inhibición de zona
16E	50	Problema en el sistema
16F	A6	Cancelación

Usted puede usar esas Opciones para modificar la salida de la impresora según las exigencias específicas de un código de evento. La biblioteca de impresora en inglés está proveída y puede seleccionarse por la relación de los códigos de eventos con la palabra correspondiente. Por ejemplo, si las palabras “System Trouble” fueren exigidas cuando el código de alarma 1 sea recibido en el formato 3/1 (ó 4/1), la opción 161 se deberá programar como **50**.

Consulte **Códigos de la impresora en la página 102** para verificar la lista definitiva de códigos / palabras disponibles.

NOTA: Es necesario activar la opción 171: LIbrary Select para usar las Opciones 160-16F: Printer Words.

Opción 170: Automation Common Event Code
Estándar (00)

Algunos paquetes de software de la estación central no son capaces de procesar una alarma utilizando los códigos de eventos listados en la biblioteca de decodificación. Donde una estación central monitorea miles de cuentas que pertenecen a diferentes empresas, los mismos códigos de informe pueden tener diferentes significados para diferentes empresas. Por ello, los códigos de eventos individuales en las Opciones [130] a [15F] no pueden representar precisamente la condición de alarma. Para solucionar ese problema, la opción [170] se puede programar según indicado a continuación:

Operación de programación:
00 – Usa códigos de eventos individuales para la computadora.

20, 30-39 e 41-5A – Usa códigos de eventos comunes (espacio, 0-9, A-Z). Cuando estuviere utilizando códigos de eventos comunes, DSC recomienda que el código hexadecimal "5A" ("Z" ASCII) o el código hexadecimal "41" ("A" ASCII) sea utilizado. El caractere "Espacio" (Hex 20) se puede utilizar como código de evento común con determinados paquetes de software de automación para evitar alteraciones en la base de datos de códigos de cuenta al cambiar de receptores de otras marcas al receptor Sur-Gard.
B0-DF ("0"-"9", "A"-"Z" con el bit más significante definido). Ese intervalo funcionará de la misma forma que 30-39, 41-5A, excepto por el hecho de que para el formato Superfast Ademco, el texto del mensaje de la impresora no se reproducirá.

Por ejemplo:
"01-002-1234-A4-".

Opción 171: Library Select
Estándar (04)

Use esa opción para determinar como usar de la mejor forma las Opciones de códigos de la impresora.

Tabla 19: Library Select

Valor	Descripción
00	Ningún código de la impresora.
01	Opciones de códigos de la impresora utilizadas solamente para formatos de códigos de informe de 1 dígito; los demás formatos utilizarán la biblioteca predefinida.
02	Opciones de códigos de la impresora utilizadas solamente para formatos de códigos de informe de 2 dígitos; los demás formatos utilizarán la biblioteca predefinida.
03	Opciones de códigos de la impresora utilizadas solamente para formatos de códigos de informe de 3 dígitos; los demás formatos utilizarán la biblioteca predefinida.
04	Opciones de códigos de la impresora utilizadas solamente para formatos de códigos de informe de 1 y 2 dígitos; los demás formatos utilizarán la biblioteca predefinida.
05	Opciones de códigos de la impresora utilizadas a los formatos de códigos de informe de 1, 2 y 3 dígitos.

NOTA: La opción 171 está desconsiderada cuando son utilizados los formatos SIA, ITI, Contact-ID, ACRON, MODEM II, MODEM IIE, MODEM IIIa², FBI SuperFast, BFSK, ADEMCO Super Fast e SK FSK1, 2.

Opción 172: SIA Option
Estándar (00000)

Use esa opción para convertir las señales recibidas en el protocolo SIA – Security Industry Association – para leer su contenido. Los valores de esa opción son posibles de seleccionar por bits, lo que significa que más de una configuración se puede activar. Cada dígito en la exhibición de cinco dígitos corresponde a una configuración específica. Usted puede usar los botones de flecha Hacia arriba y Hacia abajo para activar un bit configurándolo como **1**, o para desactivarlo configurándolo como **0**. Después de definir un dígito, el cursor avanzará al dígito siguiente a la derecha. Por ejemplo:

Tabla 20: SIA Option

Acción	Exhibición
Convierte coma "," en barra "/"	**X**OOOO
Convierte BFSK en SIA	O**X**OOO
Convierte Pulso en SIA	OO**X**OO
Convierte el A de la cuenta SIA	OOO**X**O
Fuerza el número de la zona SIA	OOOO**X**

Las posibilidades seleccionables son listadas a continuación:

Bit0 – Fuerza el número de la zona SIA
El dispositivo decodificará las alarmas SIA enviadas sin números de zona y agregará "00" antes de ser enviado a la salida del software de automación.
Ej.: [#1234|NriBA] se hace **[#1234|NriBA00]**
Ej.: [#1234|NBA/BH] se hace **[#1234|NBA/BH00]**

Bit1 – Convierte los As de la cuenta SIA
Cualquier dígito de la cuenta recibido como "A" se convertirá en **0**.
Ej.: [#A123|NriBA01] se hace **[#A123|NriBA01]**

Bit2 – Convierte formatos de Pulso en SIA
Todas las salidas de la impresora y de la computadora en formato de Pulso se convertirán en SIA, en un proceso de conversión de dos etapas. La salida de la automación utilizará el identificador de protocolo "R".
Primeramente, el tipo de alarma es determinado por las Opciones 30 – 5F, 70.
En segundo lugar, el tipo de alarma está mapeado hacia una salida SIA según indicado en la tabla siguiente.
Ej.: 12341 se hace 1234 A 1, luego **[#1234|NBA1]**

Los valores programados en las Opciones 30 - 5F, 70 en cualquier otro lugar diferente de esta tabla establecerá el valor estándar en **UAxx** para alarma no codificada.

Tabla 21: Conversión en SIA

Valor	Código	SIA
41	A	BA
42	B	BA
43	C	CL
46	F	FA
48	H	HA
4F	O	OP
4D	M	MA
50	P	PA
52	R	BR
54	T	TA
5C	\	OC
62	b	BR
66	f	FH
68	h	HH
6D	m	MH
70	p	PH
74	t	TH
7C	l	UB

Bit2 – Convierte el formato BFSK en SIA
Las salidas BFSK se convertirán en SIA. La salida de la automación utilizará el identificador de protocolo “R”.
Cuando ese valor de bit sea definido, tendrá precedencia sobre el BFSK RS232 de la opción A4. Las cuentas 3/x a 4/x de la opción 76 se pueden utilizar para insertar un “0” en el inicio del código de la cuenta.
Ej.: [#123|NFA1]

Bit4 – Convierte una coma (“,”) en barra (“/”)
Cuando ese valor de bit es activado, las comas se convertirán en barra.
Ej.: [#1234|NBA1,2,3] se hace**[#1234|NBA1/2/3]**

Opción 173: Input/Output Sensitivity
Estándar (13)

Esa opción tiene doble finalidad en que sensibilidad de la entrada del DSP y el nivel de salida del DSP son definidos. El nibble más bajo de la opción definirá el nivel de salida, el nibble alto definirá la sensibilidad de entrada del DSP.

NOTA: Para lograr más informaciones, contáctese con el soporte técnico de DSC.

Opción 174: Equivalent Line Number
Estándar (00)

Esa opción es utilizada con el número del receptor – consulte **Opción 175: Receiver Number en la página 59 –** para enviar señales al software de automación de la estación central. Esas señales incluyen problema, alarma etc. Usted puede usar esa opción para compensar caso ningún número DNIS sea recibido por la tarjeta de línea.

Opción 175: Receiver Number
Estándar (01)

El número del receptor está utilizado para enviar señales al software de la estación central. Consulte los manuales del software de automación de la estación central para determinar si hay exigencias especiales para ese número. Además de ello, verifique los números utilizados por cualquier otro receptor de la estación para asegurar que los números no sean duplicados.

Opción 176: Accounts 3/x - 4/x
Estándar (00)

Tabla 22: Cuentas 3/x - 4/x

Valor	Descripción	Ejemplo
00	Desactivada. si la alarma es relatada en formato 3/1, 3/1 extendido, BFSK, 3/2 ó 3/8 ACRON, un espacio se colocará en el inicio de los códigos de cuenta de 3 dígitos.	1RRLLLsssssssAAAsXsssY[DC4]
01	si la alarma es relatada en formato 3/1, 3/1 extendido, 3/2 ó 3/8 ACRON, un **0** (cero) será colocado en el inicio de los códigos de cuenta de 3 dígitos.	1RRLLLssssss0AAAsXsssY[DC4]
02	Alarmas comunicadas a la computadora. si la alarma es relatada en formato 3/1, 3/1 extendido, 3/2 ó 3/8 ACRON, un **0** (cero) se colocará en el inicio del código de cuenta de 3 dígitos. Además de ello, un **0** (cero) se colocará en el inicio del código de alarma de 1 dígito a los formatos anteriores, como también a los formatos 4/1.	1RRLLLssssss0AAAsXss0Y[DC4]
04	Si el panel es relatado en formato SIA dos **00** (ceros) se colocarán en el inicio del código de cuenta de 3 dígitos.	SRRLLL[#00AAA|Nri0/FH00]
05	si la alarma es relatada en formato 3/1, 3/1 extendido, 3/2 BFSK, SIA, 3/8 ACRON, un **0** (cero) se colocará en el inicio del código de cuenta de 3 dígitos.	
06	si la alarma es relatada en formato 3/1, 3/1 extendido, 3/2 BFSK, SIA, 3/8 ACRON, un **0** (cero) se colocará en el inicio del código de cuenta de 3 dígitos y un **0** (cero) se colocará en el inicio del código de alarma de 1 dígito.	

Opción 177: Digit Replace

Estándar (00)

Use esa opción para sustituir un dígito específico por otro. Ella está proveída para operar con los paneles, particularmente los que funcionan con DTMF, que enviarán un “0” en vez de “A”. Ella también permite que wl usuario simplifique las operaciones con el software de automación, que no siempre acepta ceros (0).
La opción 177 funciona en conjunto con la opción 1A2. Cuando la opción 1A2 es activada y la opción 177 es programada con un valor ASCII, el receptor sustituirá o incluirá un dígito en el código de cuenta. La opción 1A2 determina si es necesario sustituir o incluir un dígito. Para sustituir un dígito, configure la opción 1A2 como 0x, donde x corresponde al dígito por sustituir. Para incluir un dígito, configure la opción 1A2 como 8x, donde x corresponde al digito del código de cuenta tras el cual el dígito se incluirá.

Ejemplo 1 (Sustitución)
La opción 177 está configurada como **41** y la opción 1A2 está configurada como **01**; el código de cuenta es 9876 1RRLLLssssss9876sXssYZ.
El receptor removerá el primer dígito (opción 1A2 = **01**) del código de cuenta (“9” en este ejemplo) y lo sustituirá por el valor ASCII de 41, que es un “A”.
Nueva salida: **1RRLLLssssssA876sXssYZ**

Ejemplo 2 (Inclusión)
La opción 177 está configurada como 2D y la opción 1A2 está configurada como 82; el código de cuenta es 9876 1RRLLLssssss9876sXssYZ.
El receptor incluirá el valor ASCII de la opción 177 – en este caso el valor ASCII de 2D (2D es un “-”) – en la posición dos (opción 1A2 = 82) y el código de cuenta se desplazará hacia la izquierda. El código de cuenta 9876 se convertirá en 9-876, según indicado abajo.
Nueva salida: **1RRLLLssssss9-876sXssYZ**
La opción 177 no afectará el protocolo SIA.

Opción 178: Maximum Inter-Digit

Estándar (00)

Es posible que los marcadores establecidos tengan dificultad para comunicarse con las tarjetas de línea. Use esa opción para superar esa dificultad, en el caso que ocurra. Cuando sea programada como **00**, el tiempo entre los dígitos será determinado por la tasa de baudios del formato en uso; todos los demás valores se definirán en incrementos de 100 ms.

00 – Determina automáticamente el tiempo entre dígitos por la tasa de baudios (Estándar)
01 – 100 ms
02 – 200 ms
... ...
0A – 1000 ms

Opción 179: Maximum Inter-Burst

Estándar (00)

Es posible que los marcadores establecidos tengan dificultad en comunicarse con las tarjetas de línea. Use esa opción para superar esa dificultad, en el caso que ocurra. Cuando sea programada como **00**, el tiempo de intermitencia será de 100 ms; todos los demás valores se definirán en incrementos de 10 ms.

00 – 100 ms (estándar)
01 – 10 ms
02 – 20 ms... etc.

Opción 17A: Four- and Five-Digit Account Codes To Activate Two-Way Radio

Estándar (00)

Use esa opción para determinar que códigos de cuenta de cuatro y cinco dígitos podrán activar el recurso de audio bidireccional. Use la opción 17A para definir los dos primeros dígitos de un código de cuenta deseado.

Por ejemplo:
Para permitir que todos los códigos de cuenta entre 1000 y 2FFF activen la función de audio bidireccional, programe la opción 17A como **12**.
Para permitir que todos los códigos de cuenta entre 3000 y 6FFF activen la función de audio bidireccional, programe la opción 17A como **36**.
Para desactivar la función de audio bidireccional, programe la opción 17A como **00**.

> ***NOTA: O la opción 104: Audio Time o la opción 111: Hook Flash deberá habilitarse para activar el recurso de audio bidireccional de la tarjeta de línea.***
> ***NOTA: La opción 17A se puede utilizar con cualquiera de los formatos soportados por el receptor.***

Opción 17B: Three-Digit Account Codes To Activate Two-Way Radio

Estándar (00)

Use esa opción para determinar que códigos de cuenta de tres dígitos podrán activar el recurso de audio bidireccional. Use la opción 17B para definir los tres primeros dígitos de un código de cuenta deseado.
Por ejemplo:
Para permitir que todos los códigos de cuenta de 3 dígitos entre 200 y 3FF activen la función de audio bidireccional, programe la opción 17B como **23**.
Para permitir que todos los códigos de cuenta de 3 dígitos entre 300 y 6FF activen la función de audio bidireccional, programe la opción 17B como **36**.

> ***NOTA: O la opción 104: Audio Time o la opción 111: Hook Flash se deberá habilitar para activar el recurso de audio bidireccional de la tarjeta de línea.***
> ***NOTA: La opción 17B se puede utilizar con cualquiera de los formatos de código de cuenta de 3 dígitos soportados por el receptor.***

Opción 17C: Audio Alarm Code Range

Estándar ()

Use esa opción para determinar el intervalo de códigos de alarmas que pueden activar la función de audio bidireccional.

Por ejemplo:
El receptor puede iniciar el audio utilizando las Opciones 17A y 17B, la opción 17C, o ambas alternativas.
Si todos los códigos de alarmas que inician con 6, 7 y 8 tuvieren que activar el audio bidireccional, programe la opción 17C como **68**. La opción 17C se puede utilizar con formatos de 10 a 40 baudios, DTMF 4/1, 4/2, 4/3 y Contact ID.

Usted puede configurar la opción 17C como **00** para desactivar esa función.
Ejemplo: formato 4/2 con código de cuenta 1234, código de alarma 2 en la zona 3. (1234-23)

Tabla 23: Audio Alarm Code Range

Opción 7A	Opción 7C	Activar	Motivo para activar el audio
0-0	1-2	Sí	El código de alarma 2 está dentro del intervalo de códigos 1-2.
1-1	0-0	Sí	El código de cuenta 1234 está dentro del intervalo 1-1.
2-3	0-0	No	El código de cuenta 1234 está fuera del intervalo 2-3.
0-0	3-4	No	El código de alarma 2 está fuera del intervalo 3-4.
1-2	3-4	No	Ambos valores de la opción son válidos y el código de alarma 2 está fuera del intervalo 3-4.
3-5	1-3	No	Ambos valores de la opción son válidos y el código de cuenta 1234 está fuera del intervalo 3-5.
1-4	1-5	Sí	El código de alarma 2 está dentro del intervalo de códigos 1-5, el código de cuenta 1234 está dentro del intervalo 1-4.

Opción 17D: Audio Zone Code

Estándar (00)

Use esa opción para determinar el intervalo de códigos de zona que activará el audio. El primer dígito es el código más bajo que activará la radio; el segundo dígito indica la zona más alta que activará el audio.

Se puede utilizar la opción 17D con los siguientes formatos:

- Formatos de 10 a 40 baudios, formatos DTMF 4/1, 4/2 y 4/3.

Opción 17E: Audio RS-232

Estándar (00)

Use esa opción para definir el código a enviar al software de automación indicando que el audio bidireccional fue iniciado. Si esa opción es la configurada como **00**, no será enviado ningún mensaje de audio a la salida de automación. Si es configurada como **01**, el mensaje de automación del audio se generará con el identificador de protocolo **S**. Si es configurada como **02**, el mensaje de automación se generará con el identificador de protocolo **0**.

00 – Ninguna salida de la automación
01 – Envía SRRLLL[#AAAA|NLFssoo][DC4]
02 – Envía 0RRLLL[#AAAA|NLFssoo][DC4]

Opción 17F: Audio Format

Estándar (00)

Use esa opción para activar y desactivar el audio en los formatos seleccionados. Un valor de **1** en la posición del bit del formato activará el audio. Un valor de **0** en la posición del bit del formato desactivará el audio.

Bit 0 – Formatos de pulso estándar de 3 dígitos y DTMF
Bit 1 – Formatos de pulso estándar de 4 y 5 dígitos
Bit 2 – Formatos DTMF estándar
Bit 3 – Formato Contact ID
Bit 4 – Formato SIA

Bit 5 – Formato Modem II
Bit 6 – Formato ITI
Bit 7 – Formato Westec

Por ejemplo, para permitir que el audio funcione solamente con formatos de 3 dígitos y SIA, se deberá configurar la opción 17F como **11** hexadecimal; ello activa el bit 0 y el bit 4.

Opción 180: Kiss-off to Hang-up

Estándar (1F)

Usted puede usar esa opción para determinar el retardo entre el Kiss-off (confirmación del recibimiento de los datos) y la liberación de la línea. El valor hexadecimal definido en esa opción se convertirá primeramente en decimal y después multiplicado por 100 milisegundos para generar el retardo.

Por ejemplo:
Opción 180 = 0A hexadecimal = 10 decimal * 100 ms = 1000 ms = 1 segundo de retardo
Opción 180 = 1F hexadecimal = 31 decimal * 100 ms = 3100 ms = 3,1 segundos de retardo
Opción 180 = 28 hexadecimal = 40 decimal * 100 ms = 4000 ms = 4 segundos de retardo

NOTA: Esa opción se aplica solamente a los siguientes formatos: Pulso, DTMF, SKFSK, Robofon.

Opciones 181 - 188: Handshake Selection

Valores estándar (ver la tabla a continuación)

Tabla 24: Valores estándar

Número de la opción	Valor estándar
181	23
182	14
183	2D
184	0C
185	0E
186	0B
187	00
188	00

El SG-System I es un receptor de varios formatos capaz de enviar varios handshakes al mismo tiempo, en general, hacia un marcador o panel. A lo mejor sea necesario determinar en que orden los handshakes serán enviados. Consulte las dos tablas a continuación – Handshakes genéricos y handshakes especiales – para programar las Opciones 181 – 188, según las exigencias de la aplicación.

NOTA: Si la opción 2D: AHS es activada, el handshake AHS será enviado antes de los handshakes programados en las Opciones 181 - 188.

Tabla 25: Handshakes genéricos

Valor hexadecimal	Descripción
00	Sin handshake
0B	Handshake Móden II
0C	Handshake SIA FSK
0E	Handshake ITI y Móden IIE
1A	Handshake Robofon
1B	Handshake CESA
1C	Handshake Outel
1D	Un handshake de doble tono con pausa de 1400 Hz/100 ms y tono de 2300 Hz/100 ms con un kiss-off de 1400 Hz
1E	Doble tono Scantronics
1F	Vonk (sin handshake)
2D	Dos handshakes de doble tono con pausa de 1400 Hz/100 ms y tono de 2300 Hz/100 ms con un kiss-off de 1400 Hz
3B	Scancom – un handshake de doble tono con pausa de 1600 Hz/100 ms y tono de 2000 Hz/100 ms con un kiss-off de 1600 Hz
3C	Scancom – un handshake de doble tono con pausa de 2300 Hz/100 ms y tono de 1400 Hz/100 ms con un kiss-off de 1400 Hz
8D	Un tono – handshake/kiss-off DTMF
EC	Handshake SURTEC
FB	Handshake CFSK full duplex
FF	Tiempo de ejecución entre handshakes, ningún tono / frecuencia enviado

Todas las demás frecuencias se pueden programar utilizando los dos primeros dígitos para representar la tercera y la cuarta casas decimales (01 - 29).

Ejemplos comúnes:

10 - 1000 Hz / 14 - 1400 Hz / 16 - 1600 Hz / 18 - 1800 Hz / 23 - 2300 Hz

Tabla 26: Handshakes especiales

Valor hexadecimal	Descripción
3D	Un handshake de doble tono, DTMF almacenado en la memoria.
4D	Dos handshakes de doble tono, DTMF almacenado en la memoria.
5D	Un handshake de doble tono, como máximo 16 dígitos de DTMF, 1400 Hz/100 ms, pausa de 100 ms y tono de 2300 Hz/100 ms con un kiss-off de 1400 Hz.
6D	Un handshake de doble tono, activa el modo de recepción Fast DTMF. 1400 Hz/100 ms, pausa 100 ms y tono de 2300 Hz/100 ms con un kiss-off de 1400 Hz.
7D	Dos handshakes de doble tono, activa el modo de recepción Fast DTMF. 1400 Hz/100 ms, pausa 100 ms y tono de 2300 Hz/100 ms con un kiss-off de 1400 Hz.
98	No ejecute el AHS para ese número ANI.
99	Apagado inmediato, el AHS bloqueó el proceso.
BE	Solamente BFSK de 1400 Hz, sin pulso.
BF	Solamente BFSK de 2300 Hz, sin pulso.
FB	CFSK full duplex.
FC	SIA full duplex.
FE	Handshake ITI, filtro Móden IIE.

Notas adicionales:
Cuando esté utilizando el Handshake Vonk (1F), se recomienda programar primeramente esa opción (Opción 181).
Cuanto esté usando tanto el Outel (1C) como el CESA (1B), es recomendable que el Outel sea programado antes en la orden de handshakes.

Opciones 189 - 190: Handshake and Kiss-off Duration
Estándar (00)

Algunos paneles de control exigen handshakes de duraciones variadas. Use las Opciones 189 - 190 para hacer esos ajustes de acuerdo. Cada unidad se mide en incrementos de 100 ms, de un mínimo de 100 ms al máximo de 8,1 s.

Tabla 27: Handshake/Kiss-off Duration

Valor hexadecimal	Duración (en ms)
00	1 segundo
01	100 ms
02	200 ms
03	300 ms
04	400 ms
0A	1 segundo
0C	1,2 segundos
Etc.	Etc.

La DSC no recomienda duraciones de handshake/kiss-off programadas con valor superior a 1,5 segundos, ya que no pueden ser toleradas por el panel de alarma. Duraciones superiores a 1,5 segundos pueden ser necesarias para aplicaciones especiales, pero cualquier duración superior a 8,1 segundos no será precisa y puede que no coincida con la duración programada.

NOTA: Esas Opciones solamente afectarán handshakes de tonos fijos.

Opción 191: Inter-Handshake Duration
Estándar (00)

El valor estándar para esa opción forzará el SG-System I a esperar cuatro segundos antes de enviar el handshake siguiente, partiendo del principio de que no sea recibida ninguna señal de confirmación. Cuando usted esté trabajando con los paneles particularmente rápidos, usted puede programar esa opción con un valor inferior, ahorrando tiempo y gastos de la línea telefónica. Cuando esté trabajando con los paneles más lentos, usted puede programar esa opción con un valor superior – hasta como máximo nueve segundos – para garantizar la asignación de tiempo suficiente para recibir una confirmación.

Tabla 28: Inter-Handshake Duration

Valor	Duración (segundos)
00	intervalo de cuatro segundos
01	intervalo de un segundo
02	intervalo de dos segundos
03	intervalo de tres segundos

Tabla 28: Inter-Handshake Duration

Valor	Duración (segundos)
04	intervalo de cuatro segundos
05	intervalo de cinco segundos
06	intervalo de seis segundos
07	intervalo de siete segundos
08	intervalo de ocho segundos
09	intervalo de nueve segundos

Opción 192: Pulse Mode
Estándar (00)

00 – Detección de pulso estándar
01 – Detección de pulso de 50 baudios
02 – Detección de pulso forzada (AAA), lo que significa que solamente se detecta el PULSO.
8x – Cuando ese bit es activado, actúa como una opción de rechazo de intermitencia mínima, donde x puede variar de 1 a F (1 ms a 15 ms).

Opción 193: Minimum Audio Tone
Estándar (00)

Use esa opción para la detección de tono de audio bidireccional de paneles de audio específicos. Deje esa opción con el valor estándar, a menos que sea instruido de otra forma por el soporte técnico de DSC.

Opción 194: Account Digit Stripping
Estándar (00)

Habrá circunstancias en que la salida del SG-System I no será leída correctamente por una versión específica del software de automación, muy probablemente en versiones más antiguas. Con la opción 194, usted puede remover esas características de la salida – ej.: datos rellenos con ceros – para garantizar que sea evitado ese problema. Los varios métodos disponibles para formatear códigos de cuenta se detallan a continuación.

Para desactivar la opción 194 – Valor 00
Para desactivar la opción 94, configure el valor como **00**.

Para retirar un código de cuenta de una “F” – Valor 01
Salida de formato 4/2 estándar:
1RRLLLssssssAAAAsXssYZ

Cuando la opción 194 sea configurada como **01**, el primer dígito de un código de cuenta de panel de cuatro dígitos será retirado si contiene una F.

Por ejemplo:
Opción 194 configurada como **01.** El código de cuenta del panel es F245.
104091ssssss**F**245sXssYZ

Si la opción 194 es configurada como **01**, la “F” será sustituida por un espacio.
104091sssssss245sXssYZ

Esa configuración también permitirá que el receptor decodifique formatos de pulso especiales extendidos. Vea a continuación**.**

Detalles sobre formatos de pulso especiales extendidos:

La opción 194 está configurada como **01**. Si cualquiera de los dígitos del código de informe es “A”, el será relatado en la computadora y en la impresora como **A** en vez de **0**.

4 dígitos:
Si dos turnos coincidieren
– decodifique el formato de pulso extendido ADT de 4 dígitos:
- 26AC x2 > KO (el último dígito debe ser “C”)
- CCC2 x2 > KO (los primeros 3 dígitos deben ser “C”)
- 26AC x2 > KO (el último dígito debe ser “F”)
- FFF2 x2 > KO (los primeros 3 dígitos deben ser “C”)

- 26AC2F2

– en caso contrario, decodifique como un formato 3-1 extendido o normal, y si el primer dígito es “F”, será retirado.

5 dígitos:
Si la suma de verificación es buena
– decodifique el formato de pulso extendido ADT de 5 dígitos en la forma de:
- 26ACF > KO (el penúltimo dígito debe ser “C”)
- CCC27 > KO (los primeros 3 dígitos deben ser “C”)
- 26AFC > KO (el penúltimo dígito debe ser “F”)
- FFF2D > KO (los primeros 3 dígitos deben ser “C”)

- 26AC2F2

– en caso contrario, decodifique como un formato 3-1 extendido o normal, y si el primer dígito es “F”, será retirado.
– en caso contrario, haga la decodificación normal con base en las Opciones (4-1, 4-1 extendido, 3-1 con suma de verificación, 3-2) y si el primero dígito es “F”, será retirado.

6 dígitos:
Si dos turnos coincidieren
– decodifique el formato de pulso extendido ADT de 6 dígitos en la forma de:
- F1231F
- F1231F > KO (los últimos dos dígitos deben ser “1F” a “8F”)
- F12301
- F12301 > KO (los últimos dos dígitos deben ser “01” a “06”)
- F123B2
- F123B2 > KO (los últimos dos dígitos deben ser “B0” a “BF”)

- 1231F01B2

– en caso contrario, decodifique como 4-2.

Para retirar un código de cuenta de un “0” – Valor 02
Cuando la opción 194 es configurada como **02,** el primer dígito de cualquier código de cuenta con más de cuatro dígitos será retirado en el caso que sea cero.

La opción 194 funcionará con los siguientes formatos:
- Pulso estándar y DTMF(3/x, 4/x y extendido)
- FBI
- Ademco Super Fast (4/8/1, 4/8)
- Contact ID

- ITI
- SIA
- Móden II
- SKFSK

Por ejemplo:
La opción 194 es configurada como **02**. El código de cuenta del panel es 0345.
104091ssssss0345sXssYZ
La nueva salida será la siguiente:
104091sssssss345sXssYZ

Opción 195: Five- and Six-Digit Pulse
Estándar (00)

Use esa opción para hacer la distinción entre varios formatos de 5 y 6 dígitos. Los formatos 4/1, 3/2 y 3/1 con suma de verificación no pueden distinguirse porque contiene el total de 5 dígitos. Los formatos 4/2 y 5/1 con suma de verificación no pueden distinguirse porque contienen el total de 6 dígitos.

Tabla 29: Five- and Six-Digit Pulse

Valor	Configuración de cinco dígitos	Configuración de seis dígitos
00	Seleccione el formato 4/1	Seleccione el formato 4/2
01	Seleccione el formato 3/2 *NOTA1	Seleccione el formato 4/2
02	Seleccione el formato 3/1 con suma de verificación	Seleccione el formato 4/2
03	Seleccione el formato 3/1 con suma de verificación especial *NOTA2	Seleccione el formato 4/2
10	Seleccione el formato 4/1	Seleccione el formato 5/1 *NOTA3
11	Seleccione el formato 3/2 *NOTA1	Seleccione el formato 5/1 *NOTA3
12	Seleccione el formato 3/1 con suma de verificación	Seleccione el formato 5/1 *NOTA3
13	Seleccione el formato 3/1 con suma de verificación especial *NOTA2	Seleccione el formato 5/1 *NOTA3

NOTA: 1 Si los mensajes de la impresora en el formato 3/2 fuesen iguales a los utilizados en el formato 4/2.
NOTA: 2 Eso selecciona el formato 3/1 con suma de verificación solamente para paneles de 40 baudios, que responden al handshake de 2300 Hz. Para todos los demás paneles, será decodificado como 4-1.
NOTA: 3 Si los mensajes de la impresora en el formato 5/1 fuesen iguales a los utilizados en el formato 4/1.

Salida de la automación:

1RRLLLssssssAAAAsEsssZ[DC4] (4/1)
1RRLLLsssssssAAAsEssYZ[DC4] (3/2)
1RRLLLsssssssAAAsEsssZ[DC4] (3/1)
1RRLLLsssssAAAAAsEsssZ[DC4] (5/1)

Salidas de la impresora:

RR-LLL-AAAA-Z-Mensaje (4/1)

RR-LLL-AAA-YZ-Mensaje (3/2)
RR-LLL-AAA-Z-Mensaje (3/1)
RR-LLL-AAAAA-Z-Mensaje (5/1)

Opción 196: 4/1 Extended

Estándar (00)

Usted puede configurar esa opción como **01** para permitir la combinación de dos pares de turnos de formato 4/1 extendido en una salida 4/2 en el envío de informes a la automación y a la impresora. Por ejemplo, con la opción 196 activada, el panel de control de seguridad puede transmitir uno de los siguientes conjuntos de informaciones:

1234 3
1234 3
3333 1
3333 1

El SG-System I interpretará esas informaciones como *1234 31.*
El valor estándar de **00** desactiva la opción 196.

Opción 197: 4/2 Extended

Estándar (00)

Usted puede configurar esa opción como **01** para combinar dos pares de turnos de formato 4/2 extendido en una salida 4/3 en el envío de informes a la automación y a la impresora. Programe una de las siguientes Opciones:

Ejemplo 1:
1234 05
1234 05
0505 16
0505 16

El SG-System I interpretará esas informaciones como *1234 516*.

Ejemplo 2:
1234 03
1234 03
3333 01
3333 01

El SG-System I interpretará esas informaciones como *1234 301*.

Observe que un tiempo mayor en línea es necesario para ese formato en comparación con el formato 4/2 estándar. El valor estándar de **00** desactiva la opción 197.

Opción 198: 3/1 Extended

Estándar (01)

Usted puede configurar esa opción como **01** para combinar dos pares de turnos de formato 3/1 extendido ó 3/1 extendido parcial en una salida 3/2 en el envío de informes a la automación y a la impresora.

Por ejemplo, con esa opción activada, el panel de control de seguridad puede transmitir uno de los siguientes conjuntos de informaciones:

123 3
123 3
333 1
333 1

El SG-System I interpretará esas informaciones como *123 31*.
El valor estándar de **01** activa la opción 198; cuando configurada como **00**, la opción es desactivada.

Opción 199: Ademco Express

Estándar (01)

El formato Ademco 4/1 Express puede causar conflictos con el formato Sur-Gard DTMF 4/3 con suma de verificación o con el FBI Super Fast sin suma de verificación. Usted puede usar esa opción para informar a la tarjeta de línea cual de esos formatos será utilizado.

00 – Sur-Gard DTMF 4/3 con suma de verificación
01 – Ademco 4/1 Express
02 – FBI sin suma de verificación

Opción 19A: Error Counter

Estándar (00)

En esa opción, usted configurará el número de turnos de pulso malos consecutivos antes que el receptor se apague automáticamente.
El valor estándar de **00** indica que esa opción está desactivada y el receptor debe esperar que el panel se apague primero.

Opción 19B: Echo Canceller

Estándar (00)

Usted puede usar esa opción para suprimir la incidencia de eco en una línea telefónica. Cuando la opción 19B estuviere activada y una llamada recibida es contestada, el receptor generará un tono de 2100 Hz con 180 grados de reversión de fase a cada 450 ms, por un período total de dos segundos.

- **00** – Desactivada
- **01** – Activada

Opción 19C: Acron RS-232

Estándar (01)

Usted puede configurar esa opción como **00** para convertir la señal del formato Acron Super Fast al formato 3/2 ó 4/2 estándar.

1RRLLLssssssAAAAsXssYY[DC4]
Donde 1 = número del protocolo
RR = número del receptor
LLL = número de la línea
ssssss = espacios
AAAA = código de la cuenta
X = código del evento
YY = número de la zona
Y para la impresora con el texto de la biblioteca como
RR-LLL-AAAA-YY-Texto

Configure esa opción como **01** para enviar el formato Acron Super Fast a la automación según indicado a continuación:

9RRLLLssssAAAACCCCCCCCC[DC4]
Donde 9 = número del protocolo
RR = número del receptor
LLL = número de la línea
ssss = espacios
AAAA = código de la cuenta
CCCC = canal 1-4
CCCC = canal 5-8
[DC4] = terminador
Y para la impresora sin texto de la biblioteca como
RR-LLL-AAAA-CCCCCCCC

Opción 19D: Modem II RS-232
Estándar (01)

Para que el SG-System I reciba los formatos Móden II, dos de los handshakes deben programarse como 0B ó 0E. La opción Móden II RS-232 controla como el receptor reproducirá las alarmas a la automación. Esa opción es seleccionable por bits, lo que significa que más de un bit puede activarse.

Bit 0: OFF, seleccione el protocolo: 1RRLLLssssssAAAAXXYYYY[DC4].
ON, seleccione el protocolo: 6RRLLLssssssAAAAXXYYYY[DC4].
Bit 1: OFF, no convierta en el protocolo SIA.
ON, convierta Móden II en el protocolo SIA: SRRLLL[#AAAA|EYYZZZ][DC4].
Bit 2: OFF, no convierta en SIA con bloques de texto en Móden II ASCII.
ON, convierta en el protocolo SIA con bloques de texto en Móden II ASCII como
SRRLLL[#AAAA|EYYZZZ][DC4] y
RRRLLL[#AAAA|A....][DC4].
Bit 3: OFF, decodifique solamente los 4 primeros dígitos de los códigos de cuenta Móden II aun si fueren recibidos más de cuatro dígitos.
ON, decodifique hasta 10 dígitos de los códigos de cuenta Móden II.

Use el valor estándar de **0x01** para formatear la salida con el protocolo 6RRLLL, indicando que el no convertirá los códigos en SIA, no procesará bloques de texto en Móden II y solamente decodificará los 4 primeros dígitos de los códigos de cuenta Móden II.

NOTA: El menor bit también afectará la decodificación del formato BFSK.
NOTA: Verifique si el software de automación soporta las configuraciones 02 y 06 si el protocolo SIA es deseado.

Opción 19E: Scantronics Select
Estándar (00)

Usted puede configurar esa opción como **00** para decodificar códigos DTMF de 14 dígitos como Scantronics 4-8-1 con suma de verificación.
Usted puede configurar esa opción como **01** para decodificar códigos DTMF de 14 dígitos como Scantronics 5-8-1.

Opción 19F: Ademco High Speed RS-232
Estándar (01)

Usted puede configurar esa opción como **00** para convertir la señal del formato High Speed en la automación en formato 4-2:

1RRLLLssssssAAAAsXssYY[DC4]
impresora: RR-LLL-AAAA-YY-Alarma

Usted puede configurar esa opción como **01** para dejar el Ademco High Speed totalmente codificado y permitir que los datos recibidos sean transmitidos a las salidas.

automación: 8RRLLLAAAAsCCCCsCCCCsC[DC4]
impresora: RR-LLL-AAAA--ccccccccc
Donde 8 = número del protocolo
RR = número del receptor
LLL = número de la línea
AAAA = código de la conta
CCCC = canal 1-4
s = espacio
CCCC = canal 5-8
s = espacio
C = canal 9
[DC4] = terminador

En el SG-System I, esa opción también controla el formato Scantronics:

2-8-1,5-8-1,6-8-1 (Canales de 9 dígitos) y 2-16-1,3-16-1,4-16-1,5-16-1,6-16-1 (Canales de 17 dígitos).

Consulte la opción AO (DTMF de 11 y 12 dígitos) para configurar formatos conflictivos.

Cuando esa opción es programada como **00**, el SG-System I convertirá las salidas en formato 2-2,3-2,4-2,5-2 correspondiente:

automación: 1RRLLLssssAAAAAAsXssYY[DC4]
impresora: RR-LLL-AAAAAA-YY-Alarma
Cuando esa opción es programada como **01**, los formatos Scantronics no serán decodificados y los datos recibidos serán transmitidos a las salidas.

automación:
8RRLLLAAAAAAsCCCCsCCCCsC[DC4] (Canales de 9 dígitos)
8RRLLLAAAAAAsCCCCsCCCCsCCCCsCCCCsC[DC4] (Canales de 17 dígitos)

impresora:
RR-LLL-AAAAAA--ccccccccc (Canales de 9 dígitos)
RR-LLL-AAAAAA--ccccccccccccccccc (Canales de 17 dígitos)
Los ejemplos anteriores son exhibidos con cuentas de 6 dígitos; para cuentas con un número de dígitos inferior no serán enviadas. Por ejemplo, 2-8-1 será reproducido como:
8RRLLLAAsccccsccccsc[DC4]
RR-LLL-AA--ccccccccc

Opción 1A0: 11-/12-Digit DTMF (Acron, Scantronics ou Scancom 433)

Estándar (00)

Usted puede configurar esa opción como **00** para decodificar un código DTMF de 11 ó 12 dígitos en formato ACRON.
Usted puede configurar esa opción como **01** para decodificar un código DTMF de 11 ó 12 dígitos en formato SCANTRONICS.
Usted puede configurar esa opción como **02** para decodificar un código DTMF de 11 ó 12 dígitos en formato Scancom 433.

Formato recibido	Formato decodificado
00 DTMF de 11 dígitos	Acron 3-8
00 DTMF de 12 dígitos	Acron 4-8
01 DTMF de 11 dígitos	Scantronics 2-8-1
01 DTMF de 12 dígitos	Scantronics 3-8-1
02 DTMF de 12 dígitos	Scancom 433 4-3-3-FF

Opción 1A1: FBI RS-232
Estándar (01)

Usted puede usar esa opción para habilitar su computadora con el protocolo FBI Super Fast.
- **00** – Desactivada
- **01** – Activada

Cuando está activada, la salida de la computadora será como ésta:
JRRLLLssssssAAAATZZEss[DC4]

Consulte la tabla a continuación para lograr una explicación sobre la salida de la computadora:

Tabla 30: Protocolo FBI Super Fast

Segmento de la salida	Descripción
J	Identificador del protocolo FBI
RR	Número del receptor
LLL	Número de la línea
s	Espacios
AAAA	Código de la cuenta
T	Tipo de la zona
ZZ	Número de la zona, en formato hexadecimal
E	Código del evento
Si E = 0 y T = 0	Escucha

Opción 1A2: Digit Replace
Estándar (00)

La opción 177 funciona en conjunto con la opción 1A2. Cuando la opción 1A2 es activada y la opción 177 es programada con un valor ASCII, el receptor sustituirá o incluirá un dígito en el código de cuenta. La opción 1A2 determina como sustituir o incluir un dígito.
Para sustituir un dígito, configure la opción 1A2 como 0x, donde x corresponde al dígito por sustituir.
Para incluir un dígito, configure la opción 1A2 como 8x, donde x corresponde al digito del código de cuenta tras el cual el dígito será incluido.

Opción 1A3: D6500 RS232
Estándar (00)

Usted puede usar esa opción para retirar los dígitos hexadecimales de la salida del software de automación. La tarjeta de línea emulará el protocolo 6500 RS-232 en formatos de pulso solamente para el Ademco Express y el Varitech.

La opción 1A3 está configurada con el valor 01
El dígito hexadecimal será retirado de códigos de informe de 1 dígito, incluyendo Varitech 4/1.
Ejemplo 1: Código 1
Salida de la computadora: **104091sssssss022sAsss1**
Ejemplo 2: Código B
Salida de la computadora: **104091sssssss022sOssss**

La opción 1A3 está configurada con el valor 02
El dígito hexadecimal será retirado de códigos de informe de 2 dígitos, incluyendo Varitech 4/2.
Ejemplo 1: Código 21
Salida de la computadora: **104091sssssss022sAss21**
Ejemplo 2: Código B1
Salida de la computadora: **104091sssssss022sOsss1**

La opción 1A3 está configurada con el valor 03
El dígito hexadecimal será retirado de códigos de informe de 1 y 2 dígitos, incluyendo Varitech.

La opción 1A3 está configurada con el valor 04
El dígito hexadecimal será retirado del BFSK.
Ejemplo 1: Código 21
Salida de la computadora: **604091sssssss022sAss21**
Ejemplo 2: Código B1
Salida de la computadora: **604091sssssss022sOsss1**

NOTA: Esa opción funcionará solamente si la opción 1A4 es configurada con el valor 01.

La opción 1A3 está configurada con el valor 05
El dígito hexadecimal será retirado del código de informe de 1 dígito y del BFSK.

La opción 1A3 está configurada con el valor 06
El dígito hexadecimal será retirado del código de informe de 2 dígitos y del BFSK.

Opción 1A3 configurada con el valor 07
El dígito hexadecimal será retirado del código de informe de 1 y 2 dígitos y del BFSK.

Opción 1A3 configurada con el valor 0F
El dígito hexadecimal será retirado del código de informe de 1 y 2 dígitos, del BFSK y del Ademco Express (4-1, 4-2).

NOTA: La opción 170 debe dejarse como un código de evento individual cuando la opción 1A3 es activada.

Opción 1A4: BFSK RS-232

Estándar (00)

Usted puede configurar esa opción como **00** para relatar el formato BFSK como el modo Radionics 6500 BFSK para la computadora; el identificador del protocolo será el número 6.

Ejemplo 1: Código 21
Salida de la computadora: 604091 022sAsss1

Ejemplo 2: Código B1
Salida de la computadora: 604091 022sOsss1

Usted puede configurar esa opción como **01** para reportar el BFSK como el formato estándar 3/1 extendido; el identificador del protocolo también cambiará de 6 a 1.

Ejemplo 1: Código 21
Salida de la computadora: 104091 022sAss21

Ejemplo 2: Código B1
Salida de la computadora: 104091 022sOssB1

Opción 1A5: Sescoa Super Speed
Estándar (01)

Tabla 31: Sescoa Super Speed

Configu-ración	Sescoa Super Speed	4/2/suma de verificación	4/2/suma de verificación falla en el kiss-off de dos turnos	Decodificar Sescoa de acuerdo con el DRL2A
00	Desactivada	Activada	Activada	No
01	Activada	Desactivada	Desactivada	No
02	Activada	Desactivada	Desactivada	Sí
03	Desactivada	Aticvada	Desactivada	No

Opción 1A6: ITI Adjust
Estándar (00)

Usted puede configurar esa opción como **01** para convertir códigos de cuenta ITI en cuatro dígitos con la retirada del último dígito. Por ejemplo, una cuenta de panel *23459* será transformada en una cuenta *2345*. Si el primer dígito de la cuenta del panel fuere 0, el será retirado y sustituido por un espacio. Por ejemplo, si el código *02349* es enviado, el receptor presentará el código *234*.

Opción 1A7: Silent Knight FSK2 RS-232
Estándar (00)

Use esa opción para proveer dos posibles salidas a la computadora en formato Silent Knight FSK2.

[A7] = 00 SKFSK desactivado
[A7] = 01 SKFSK activado para:
    SKFSK1
    ERRLssssssAAAAYYssss[DC4]
    SKFSK2 Protocolo nº. 2
    CRRLssssAAAAAAYYZZss[DC4]
[A7] = 02 SKFSK activado para:
    SKFSK1
    ERRLssssssAAAAYYssss[DC4]
    SKFSK2 Protocolo nº. 2
    FRRLssssAAAAAAYYZZss[DC4]

Opción 1A8-1AF: Dial-Out Number for Two-Way Audio Transfer
Estándar (00)

Usted puede usar estas ocho Opciones para proveer un número de marcado cuando el usuario desee transferir una llamada a otro anexo. Es posible programar hasta 16 dígitos, incluyendo cualquer dígito de “mando de función”. Los valores de estas Opciones serán enviados como tonos DTMF a la línea telefónica tras la ocurrencia de la siguiente secuencia:

1. El SG-System I reconoció la llamada actual como una cuenta de audio bidireccional y un código de alarma.
2. El panel de control de llamadas terminó de enviar sus alarmas y pasó al modo de audio bidireccional.
3. El canal descolgará el teléfono en el tiempo especificado en la opción 11 e iniciará el marcado de los dígitos programados.

Las Opciones A8-AF se deben programar de la siguiente manera: Los dígitos 1-9 son programados como los números 1-9. El dígito **A** debe programarse en el caso que sea necesario un cero en cualquier local de la secuencia de marcado, ya que el dígito cero es utilizado para indicar a la tarjeta de línea que no hay más dígitos por marcar. En el caso que un asterisco (*) sea necesario, (ej.: *70, mando de transferencias en algunos switches de PABX) programe un **B**. De la misma forma, si fuere necesario un **#**, programe un **C**. Para hacer con que la tarjeta de línea espere tres segundos en la secuencia de marcado. programe un **D**.

Tabla 32: Dial-Out Number for Two-Way Audio Transfer

Dígito DTMF enviado	Dígito DTMF recibido
0	Fin de la secuencia de marcado
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
A	0
B	*
C	C
D	Pausa de tres segundos
E	E
F	F

Por ejemplo, para transferir una llamada de audio bidireccional al anexo 51386, con una pausa de tres segundos entre el mando de transferencia y el marcado, las opciones A8-AF serían programadas de la siguiente manera:
A8 = B7
A9 = AD

AA = 51
AB = 38
AC = 60
AD = 00
AE = 00
AF = 00

Opción 1B0: CCITT Audio Format Enable Bits

Estándar (00)

Esa opción es similar a la opción 7F. Use esa opción para activar y desactivar el audio en los formatos CCITT seleccionados. Un número **1** en la posición del bit de formato activará el formato para audio. Un número **0** en la posición del bit de formato desactivará el audio para el formato.

Bit 0 Formato Robofon
Bit 1 Formato VONK
Bit 2 Formato Stratel
Bit 3 Formato CESA
Bit 4 Formato Telnot
Bit 5 Formato Outel
Bit 6 No utilizado
Bit 7 No utilizado

Por ejemplo, para activar el audio para que funcione solamente en los formatos Robofon y Telnot, la opción 1B0 se debe programar como **11** hexadecimal. Ello activa el bit 0 y el bit 4.

Opción 1B1: DMP Area BIN or DEC Option

Estándar (00)

Esa opción es similar a la del receptor DMP.
00 = Área enviada a la automación en formato BINARIO
00 = Área enviada a la automación en formato DECIMAL

Las salidas de la impresora permanecen sin alteración.

Ejemplos: Área enviada a la tarjeta de línea como C0

Configuración BINARIA:
Automación:
P01001 20999 L0480TIMAREA 1
P01001 20999 L0440TIMAREA 2
Impresora:
00-01-001-20999--Close USR:04 AREA1 TIMAREA 1
00-01-001-20999--Close USR:04 AREA2 TIMAREA 2

Configuración DECIMAL:
Automación:
P01001 20999 L0401TIMAREA 1
P01001 20999 L0402TIMAREA 2
Impresora:
00-01-001-20999--Close USR:04 AREA1 TIMAREA 1
00-01-001-20999--Close USR:04 AREA2 TIMAREA 2

Opción 1B2: Format Disable
Estándar (00)

Usted puede usar esa opción para evitar problemas no-deseados de VoIP forzando el equipo a recibir solamente los formatos DTMF estipulados.
De esa forma, el receptor no confundirá los formatos DTMF no-deseados con los formatos deseados.
Esa opción está orientada por bit y, por lo tanto, más de un valor se puede seleccionar. Cada valor desactivará la decodificación de los formatos DTMF asociados.

Tabla 33: Desactivación del formato DTMF

Bit	Descripción
0	Formato DTMF de 15 dígitos
1	Formato DTMF de 13 dígitos
2	Formato DTMF de 8 dígitos
3	Formato DTMF de 22 dígitos
4	Formato DTMF de 11 dígitos
5	Formato DTMF de 12 dígitos
6	Formato DTMF de 23 dígitos
7	Formato DTMF de 14 dígitos

Los valores de esa opción son posibles de seleccionar por bits, lo que significa que más de una configuración se puede activar. Cada dígito en la exhibición de ocho dígitos corresponde a una configuración específica. Usted puede usar los botones de dirección Hacia arriba y Hacia abajo para activar un bit configurándolo como **1**, o para desactivarlo configurándolo como **0**. Después de definir un dígito, el cursor avanzará hacia el dígito siguiente a la derecha. Por ejemplo:

Tabla 34: Programación de la desactivación del formato DTMF

DTMF	Exhibición
DTMF de 14 dígitos	XOOOOOOO
DTMF de 23 dígitos	OXOOOOOO
DTMF de 12 dígitos	OOXOOOOO
DTMF de 11 dígitos	OOOXOOOO
DTMF de 22 dígitos	OOOOXOOO
DTMF de 8 dígitos	OOOOOXOO
DTMF de 13 dígitos	OOOOOOXO
DTMF de 15 dígitos	OOOOOOOX



6 Opciones: IP

En este capítulo...



Índice de opciones de IP

Procedimientos necesarios para acceder una opción y alterar su configuración o valor

Los procedimientos necesarios para acceder una opción y alterar su valor o configuración son prácticamente uniformes de opción a opción. El procedimiento detallado a continuación satisfacerá gran parte de las opciones. Aquellas que no se apliquen al procedimiento aceptarán variaciones cercanas e intuitivas de él. Consulte los siguientes procedimientos cuando vaya a programar las opciones del sistema.

Para alterar la configuración o el valor de una opción, ejecute los siguientes procedimientos:

1. Encienda el SG-System I.
2. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para seleccionar el usuario. *El usuario "0" tiene plenos poderes administrativos; todos los demás usuarios pueden solamente conferir las configuraciones del sistema y alterar la fecha y la hora.*
3. Presione el botón Enter. Ello empieza la secuencia de la contraseña, colocando un cursor intermitente bajo el primer dígito de la contraseña de cuatro dígitos.
4. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para seleccionar el valor apropiado. Presione el botón Enter. El cursor avanzará hacia el dígito siguiente.
5. Repita la etapa 4 en los cuatro dígitos. Si la contraseña digitada estuviere correcta, usted podrá acceder el SG-System I. Si no estuviere, digite la contraseña nuevamente.
6. La opción **View or Change Options** aparecerá en el LCD. Presione el botón Enter.
7. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para ubicar que sección de las opciones es válida para su configuración del SG-System I: **CPM Options** / **Channel-1 Options** / **Channel-2 Options** / **Channel-IP Options** / **Exit Menu**.
8. Presione el botón Enter. Las opciones aplicables a su sistema estarán disponibles para acceso.
9. Navegue hasta la opción XXX. Presione el botón Enter. El valor actual se exhibirá en el LCD.
10. Presione el botón Enter. Altere el valor.
11. Use los botones Hacia arriba o Hacia abajo para navegar hasta el valor deseado.
12. Después de seleccionar la opción deseada, presione el botón Enter.
13. El LCD solicitará que usted acepte (**Y?**) o rechace (**N?**) las alteraciones.
14. Use los botones Hacia arriba y Hacia abajo para seleccionar la respuesta. Presione el botón Enter.
15. Sus alteraciones se grabarán.

Opciones de IP

Opción 30D: Alarm Port Number

Estándar (3061)

Use esta opción para definir el número de conexión del puerto de alarma del receptor. Aun el valor estándar sea lo suficiente en ambientes que involucran sólo un receptor, la opción 30D se puede usar para diferenciar receptores en un ambiente complejo, con varios receptores. Si esa opción es alterada, los módulos de comunicación por IP conectados al SG-System I deberán programarse con el nuevo número del receptor. Los comunicadores conectados al receptor enviarán sus señales a este puerto.

NOTA: Es necesario reiniciar el SG-System I para hacer efectiva esas alteraciones.

Opción 30F: Receiver Number

Estándar (01)

El número del receptor es utilizado para enviar señales al software de la estación central. Consulte los manuales del software de automación de la estación central utilizado para determinar si hubiere exigencias especiales para ese número. Además de ello, certifíquese que no haya números de receptores duplicados en uso.

Opción 310: Line Card Number

Estándar (03)

Use esa opción para atribuir un código de identificación a cada tarjeta de línea del SG-System I. Es posible programar un intervalo de números hexadecimales de **01 a FE** en esa opción para identificar sus tarjetas de línea.

Opción 313: Transmitter Failure Debounce Time

Estándar (120)

El tiempo, en segundos, durante el cual el transmisor configurado en modo supervisado debe estar ausente antes que se relate una condición de falla del transmisor. Las entradas válidas varían de **30 a 65535** segundos.

NOTA: El tiempo de ausencia del T-Link no debe ser inferir a 90 segundos. Para instalaciones ULC, nivel de seguridad A4, esa opción debe programarse como 90 segundos. Para instalaciones UL, esa opción debe programarse como 180 segundos.

Opción 315: Transmitter Restoral Debounce Time

Estándar (60)

El tiempo, en segundos, durante el cual el transmisor debe estar presente antes de ser registrado en la tabla de cuentas y antes que se envíe el mensaje de restauración del transmisor. Las entradas válidas varían de **30 a 65535** segundos.

Opción 319: Mask Transmitter Restoral

Estándar (OFF)

Use esa opción para activar o desactivar el informe de la condición de restauración del transmisor en el receptor SG-System I. El valor estándar está apropiado a la mayoría de las situaciones, salvo para aquellas en que se espera que el estado del transmisor oscile frecuentemente debido a por ejemplo, un mantenimiento del sistema.

- **OFF** – La condición es relatada.
- **ON** – La condición no es relatada (enmascarada).

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración estándar.

Opción 31A: Mask Transmitter Failure

Estándar (OFF)

Use esa opción para activar o desactivar el informe de la condición de falla del transmisor en el receptor SG-System I. El valor estándar está apropiado a la mayoría de las situaciones, salvo para aquellas que se espera que el estado del transmisor oscile frecuentemente debido a por ejemplo, un mantenimiento del sistema.

- **OFF** – La condición es relatada.
- **ON** – La condición no es relatada (enmascarada).

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración estándar.



Opción 31B: Mask Transmitter Swap
Estándar (OFF)

Use esa opción para activar o desactivar el informe de la condición de alternancia del T-Link en el receptor SG-System I. El valor estándar está apropiado a la mayoría de las situaciones, salvo para aquellas en que se espera que el estado del transmisor oscile frecuentemente debido a por ejemplo, un mantenimiento del sistema.

- **OFF** – La condición es relatada.
- **ON** – La condición no es relatada (enmascarada).

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración estándar.

Opción 31C: Mask Transmitter Unencrypted
Estándar (OFF)

Use esa opción para activar o desactivar el informe del envío de eventos no codificados por el T-Link cuando el receptor SG-System I esté esperando una condición de evento codificado en el receptor SG-DRL3-IP. El valor estándar está apropiado a la mayoría de las situaciones, salvo aquellas que se espera el envío de un número de eventos no codificados debido a por ejemplo, una prueba o mantenimiento del sistema.

- **OFF** – La condición es relatada.
- **ON** – La condición no es relatada (enmascarada).

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración estándar.

Opción 31D: Mask Invalid Report
Estándar (OFF)

Use esa opción para activar o desactivar el informe de la condición de informe inválido. El SG-System I determina si la señal recibida es inválida, una suma de verificación incorrecta o una clave de criptografía incompatible. El valor estándar está apropiado a la mayoría de las situaciones, salvo para aquellas que se espera un número de informes inválido debido a por ejemplo, un mantenimiento del sistema.

- **OFF** – La condición es relatada.
- **ON** – La condición no es relatada (enmascarada).

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración estándar.

Opción 31E: Mask Unknown Account
Estándar (OFF)

Use esa opción para activar o desactivar el informe de una condición de cuenta desconocida cuando el receptor SG-System I detecte una cuenta inválida (no consta en la tabla de cuentas). El valor estándar está apropiado a la mayoría de las situaciones, salvo aquellas que se espera que un número de cuentas desconocidas sea reportado debido a por ejemplo, una prueba o mantenimiento del sistema.

- **OFF** – La condición es relatada.
- **ON** – La condición no es relatada (enmascarada).

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración estándar.

Opción 31F: Mask Supervised Acc Exceeded

Estándar (OFF)

Use esa opción para activar o desactivar el informe en el caso que el límite de la tabla de cuentas sea excedido cuando una nueva cuenta trate de conectarse a un SG-System I cuya tabla de cuentas ya esté llena. El valor estándar está apropiado a la mayoría de las situaciones, salvo aquellas que se espera que el límite de la tabla de cuentas sea logrado debido a por ejemplo, una prueba o mantenimiento del sistema.

- **OFF** – La condición es relatada.
- **ON** – La condición no es relatada (enmascarada).

NOTA: Consulte Requisitos de programación UL864 en la página 10 si fuere alterar la configuración estándar.

Opción 320: Mask Transmitter Deleted

Estándar (OFF)

Use esa opción para activar o desactivar el informe caso una cuenta GSM/IP sea excluida de una tabla. El valor estándar está apropiado a la mayoría de las situaciones, salvo aquellas que se espera que varias exclusiones sean ejecutadas debido a por ejemplo, una prueba o mantenimiento del sistema.

- **OFF** – La condición es relatada.
- **ON** – La condición no es relatada (enmascarada).

Opción 33A: Account Port

Estándar (3064) decimal; (0x0BF8) hexadecimal

Use esa opción para seleccionar un número de puerto que el receptor SG-System I utilizará para comunicarse con el software T-Link Console para administrar la tabla de cuentas del T-Link. Es necesario garantizar que un número exclusivo sea utilizado en esa opción.

NOTA: Es necesario reiniciar el SG-System I para hacer efectiva esas alteraciones.

Opción 340: Account Password

Estándar (CAFE)

Use esa opción para configurar una contraseña para restringir el acceso a la tabla de cuentas del administrador. Para recuperar o modificar la tabla de cuentas del receptor, cualquier aplicación que se conecta a ella debe tener la misma contraseña. Es necesario garantizar que esas aplicaciones y la opción 340 compartan la misma contraseña. Las aplicaciones que se conectan a la tabla de cuentas del receptor son:

- T-Link Console
- SG-Systems Console v1.1
- Table Loader
- DLS (software de download)

Opción 344: DNIS Replacement of RRLLL

Estándar (00)

Use esa opción para instruir el SG-System I a generar el RRLLL (número del receptor y número de la línea), o para sustituir el RRLLL generado por el DNIS de un transmisor GSM de DSC, dependiendo del tipo de transmisor instalado en el lugar. Ambos valores enviarán el valor generado a la impresora y al software de automación.

- **00** – El SG-System I generará el RRLLL
- **01** – El SG-System I generará el DNIS



Opción 346: Account Digit Strip
Estándar (00)

Use esa opción para controlar la salida de la definición del número de la cuenta (de 1 a 9 dígitos) para el transmisor GSM/IP y el código de cuenta del panel. La siguiente tabla demuestra las posibles variaciones de la salida.

Tabla 35: Account Digit Strip

Valor	Salida – GSM/IP	Salida – Panel
00	diez (10) dígitos	según recibido
01	un (1) dígito	según recibido
02	dos (2) dígitos	según recibido
03	tres (3) dígitos	según recibido
04	cuatro (4) dígitos	según recibido
05	cinco (5) dígitos	según recibido
06	seis (6) dígitos	según recibido
07	siete (7) dígitos	según recibido
08	ocho (8) dígitos	según recibido
09	nueve (9) dígitos	según recibido

Ejemplo 1:
Si la opción 346 es configurada con el valor **05**, la definición del número de la cuenta “1234567890” será enviada a la salida como **67890**. La definición del número del código de la cuenta del panel será enviada a la salida como **1234567890**.

Ejemplo 2:
Si la opción 346 es configurada con el valor **02**, la definición del número de la cuenta “1234567890” será enviada a la salida como **90**. La definición del número del código de la cuenta del panel será enviada a la salida como **1234567890.**

Ejemplo 3:
Si la opción 346 es configurada con el valor **08**, la definición del número de la cuenta “0012345678” será enviada a la salida como **12345678**. La definición del número del código de la cuenta del panel será enviada a la salida como **0012345678.**

Opción 347: SIM ID Output
Estándar (OFF)

La opción 347 está disponible para uso con el transmisor GSM de DSC.
Use esa opción para enviar el número de la tarjeta SIM de la cuenta del transmisor GSM a la impresora y al software de automación. La salida incluirá el número de la cuenta (hasta 10 dígitos, dependiendo del estado de la opción 346) y el número de la tarjeta SIM (21 dígitos). El software de automación deberá admitir el protocolo con el formato de salida Sur-Gard para que esa opción funcione.

- **OFF** – la opción será desactivada
- **ON** – el SG-System I presentará el número de la tarjeta SIM

La salida del software de automación será como esta:

sRRLLLAAAAAAAAAASSSSSSSSSSSSSSSSSSSSS

La explicación de la salida consta en la tabla a continuación.

Tabla 36: SIM ID Output

Caractere	Descripción
s	número del protocolo
RRLLL	números del receptor y de la línea de la tarjeta de línea que recibió el evento
A	número de 10 dígitos de la cuenta
S	número de la tarjeta SIM del transmisor que envió el evento

6



A Eventos y mensajes

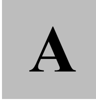


Tabla 37: Eventos y mensajes

Descripción / Evento	Mensaje de automación	Mensaje de la impresora
Falla en la impresora CP/IP	001000[#0000|NVZ0100]	01-000-0000-NVZ0100-TCP/IP Printer Failed
Falla en la impresora TCP/IP	001000[#0000|NVY0100]	01-000-0000-NVY0100-TCP/IP Printer Restored
Falla en la impresora paralela	001000[#0000|NVZ0101]	01-000-0000-NVZ0101-Parallel Printer Failed
Restauración de la impresora paralela	001000[#0000|NVY0101]	01-000-0000-NVY0101-Parallel Printer Restored
Falla en la impresora serial	001000[#0000|NVZ0K102]	01-000-0000-NVZ0102-Serial Printer Failed
Restauración de la impresora serial	001000[#0000|NVY0102]	01-000-0000-NVY0102-Serial Printer Restored
Falla en la impresora USB	001000[#0000|NVZ0103]	01-000-0000-NVZ0103-USB Printer Failed
Restauración de la impresora USB	001000[#0000|NVY0103]	01-000-0000-NVY0103-USB Printer Restored
Falla en la automación de SG-TCP/IP	001000[#0000|NNT0100]	01-000-0000-NNT0100-SG-TCP/IP Failed
Restauración de la automación de SG-TCP/IP	001000[#0000|NNR0100	01-000-0000-NNR0100-SG-TCP/IP Restored
Falla en la automación serial	001000[#0000|NYC0101]	01-000-0000-NYC0101-SG-SERIAL Failed
Restauración de la automación serial	001000[#0000|NYK0101]	01-000-0000-NYK0101-SG-SERIAL Restored
Alternar al modo activo (donde ## corresponde al número de la ranura 03 - TCP 01 - Serial)	001000[#0000|NSC00##]	01-000-0000-NSC00##-Switching To Active Mode
Alternar al modo manual	001000[#0000|NSC0000]	01-000-0000-NSC0000-Switching To Manual Mode
Error de comunicación interna con la computadora – Canales POTS	001002[#0000|NRT0101]	01-002-0000--Internal Communication Error (ASCII data output)
Error de comunicación interna con la impresora – Canales POTS	ND	01-002-0000--Internal Communication Error (ASCII data output)
Error de comunicación interna con la impresora – Canales POTS	001002[#0000|NRT0101]	ND
Error de comunicación interna – Canales POTS	001000[#0000|NYO0101]	01-000-0000-NYO0101-Computer: Inter-Comm Error
Error de comunicación interna – Canales IP	001003[#0000|NRT0002]	01-003-0000--Internal Communication Error (ASCII data output)
Error de comunicación interna con la computadora – Canales IP	001003[#0000|NRT0002]	01-003-0000-RT-Computer: Internal Comm. Error



Tabla 37: Eventos y mensajes

Descripción / Evento	Mensaje de automación	Mensaje de la impresora
Falla en la impresora CP/IP	001000[#0000|NVZ0100]	01-000-0000-NVZ0100-TCP/IP Printer Failed
Error de comunicación interna con la impresora – Canales IP	ND	01-003-0000--Internal Communication Error (ASCII data output)
Error de comunicación interna con la impresora – Canales IP	001003[#0000|NRT0002]	01-003-0000-RT-Computer: Internal Comm. Error
Error de comunicación interna con la computadora – Canales IP	001000[#0000|NYO0102]	01-000-0000-NYO0102-Computer: Inter-Comm Error
Registro del operador, donde ## corresponde al número del operador registrado (en formato hex)	001000[#0000|NLB00##]	00/00-SG -01-000-0000-NLB00##-User:0 Local Programming Begins
Salida del operador, donde ## corresponde al número del operador registrado (en el formato hex)	001000[#0000|NLD00##]	01-000-0000-NLD0000-User:## Local Programming Ended
Acceso rechazado al operador, donde ## corresponde al número del operador registrado (en formato hex)	001000[#0000|NLX00##]	01-000-0000-NLX00##-User:## Local Programming Denied
Activación del SG-SYSTEM I, donde X.XX.XXX.XXX corresponde a las informaciones de versión del software.	001000[#0000|NRR0001]	01-000-0000-NRR0001-SG-System I VX.XX.XX.XXX Power Up
Falla en la corriente eléctrica CA del no-break (entrada PGM)	001000[#0000|NAT0102]	01-000-0000-NAT0102-UPS AC Failed
Restauración de la corriente eléctrica CA del no-break	001000[#0000|NAR0102]	01-000-0000-NAR0102-UPS AC Restored
Restauración de la batería con carga baja del no-break	001000[#0000|NYR0102]	01-000-0000-NYR0102-UPS Battery Restored
Batería con carga baja en el no-break	001000[#0000|NYT0102]	01-000-0000-NYT0102-UPS Battery Low
Sesión de la consola rechazada	001000[#0000|NRD0001]	01-000-0000-NRD0001-Console Session Denied
Falla en la fecha y hora de la automación	001000[#0000|NRU0000]	01-000-0000-NRU0000-Time&Date Update Fail
Alteración de la opción del sistema (donde XX corresponde al número de la opción, e YY a la nueva configuración de la opción)	001000[#0000|NLS0101]	01-000-0000-NLS0101-Option Change: C0 #XX YY
Alteración de la opción del canal 1 (donde XX corresponde al número de la opción, e YY a la nueva configuración de la opción)	001000[#0000|NLS0101]	01-000-0000-NLS0101-Option Change: C1 #XX YY
Alteración de la opción del canal 2 (donde XX corresponde al número de la opción, e YY a la nueva configuración de la opción)	001000[#0000|NLS0101]	01-000-0000-NLS0101-Option Change: C2 #XX YY
Alteración de la opción de IP canal (donde XX corresponde al número de la opción, e YY a la nueva configuración de la opción)	001000[#0000|NLS0101]	01-000-0000-NLS0101-Option Change: C3 #XX YY
Alteración de opción de la consola, donde C# corresponde al canal alterado (0 = sistema, 1/2 = canales POTS, 3 = canal IP)	001000[#0000|NLS0101]	00/00-SG -01-000-0000-NLS0101-Option Change: C#
Memoria de la impresora llena (Canal IP)	001003[#0000|NYB0001]	01-003-0000-YB-Printer Buffer Full
Memoria de la impresora llena (Canal POTS)	001002[#0000|NYB0001]	01-002-0000-YB-Printer Buffer Full

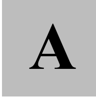


Tabla 37: Eventos y mensajes

Descripción / Evento	Mensaje de automación	Mensaje de la impresora
Falla en la impresora CP/IP	001000[#0000|NVZ0100]	01-000-0000-NVZ0100-TCP/IP Printer Failed
Memoria de la computadora llena (Canal IP)	001003[#0000|NYB0002]	01-003-0000-YB-Computer Buffer Full
Memoria de la computadora llena (Canal POTS)	001002[#0000|NYB0002]	01-002-0000-YB-Computer Buffer Full
Falla en el checksum	O01000[#0000|NYF0100]	01-001-0000--Checksum Failed
Llamada bloqueada en el canal 1 (no contestada)	01001[#0000|ABLOCKEDCALL <DNIS> <ANI>	01-001-0000--BLOCKED CALL <DNIS> <ANI>
Llamada bloqueada en el canal 2 (no contestada)	01002[#0000|ABLOCKEDCALL <DNIS> <ANI>	01-002-0000--BLOCKED CALL <DNIS> <ANI>
El panel trató de comunicarse con la tarjeta de la línea, pero los datos eran inválidos.	001001[#0000|NYN0101]	01/01-SG -01-001-0000--INVALID REPORT
La llamada no fue procesada debido a la mala calidad de la estructura DNIS o a la falta de respuesta del panel – canal 1	001001[#0000|NYC0101]	01-001-0000--COMMUNICATION FAIL
La llamada no fue procesada debido a la mala calidad de la estructura DNIS o a la falta de respuesta del panel – canal 1	001002[#0000|NYC0101]	01-002-0000--COMMUNICATION FAIL
Problema en la línea telefónica del canal 1 principal.	001001[#0000|NLT0101]	01-001-0000--PHONE LINE TROUBLE
Restauración de la línea telefónica del canal 1 principal.	001001[#0000|NLR0101]	01-001-0000--PHONE LINE RESTORAL
Problema en la línea telefónica del canal 2 principal.	001002[#0000|NLT0102]	01-002-0000--PHONE LINE TROUBLE
Restauración de la línea telefónica del canal 2 principal.	001002[#0000|NLR0101]	01-002-0000--PHONE LINE RESTORAL
Problema en la línea telefónica del canal 1 de reserva.	001001[#0000|NLT0101]	01-001-0000--PHONE LINE 2 TROUBLE
Restauración de la línea telefónica del canal 1 de reserva.	001001[#0000|NLR0101]	01-001-0000--PHONE LINE 2 RESTORAL
Problema en la línea telefónica del canal 2 de reserva.	001002[#0000|NLT0102]	01-002-0000--PHONE LINE 2 TROUBLE
Restauración de la línea telefónica del canal 2 de reserva.	001002[#0000|NLR0101]	01-002-0000--PHONE LINE 2 RESTORAL
Falla en el DSP del canal 1	001001[#0000|NYF0101]	01-001-0000--DSP FAULT
Falla en el DSP del canal 2	001002[#0000|NYF0101]	01-002-0000--DSP FAULT
Tiempo agotado de la comunicación en línea en el canal 1	001001[#0000|NYS0101]	01-001-0000--DRL ON-LINE TIMEOUT
Tiempo agotado de la comunicación en línea en el canal 2	001002[#0000|NYS0101]	01-002-0000--DRL ON-LINE TIMEOUT
Audio bidireccional iniciado – canal 1 – donde XXXX corresponde al código de cuenta digitado para activar la comunicación bidireccional	001001[#XXXX|NLF0101	01-001-XXXX--AUDIO INITIATED



Tabla 37: Eventos y mensajes

Descripción / Evento	Mensaje de automación	Mensaje de la impresora
Falla en la impresora CP/IP	001000[#0000|NVZ0100]	01-000-0000-NVZ0100-TCP/IP Printer Failed
Audio bidireccional iniciado – canal 2 – donde XXXX corresponde al código de cuenta digitado para activar la comunicación bidireccional	001002[#XXXX|NLF0102	01-002-XXXX--AUDIO INITIATED
Audio bidireccional cancelado – canal 1	N/D	01-001-XXXX--AUDIO CANCELLED
Audio bidireccional cancelado – canal 2	N/D	01-002-XXXX--AUDIO CANCELLED
INICIACION EN FRIO ejecutada por el sistema	001000[#0000|NYE0100]	01-000-0000-NYE0100-Coldboot by LCD/UI
Red presente (donde IP corresponde al IP de la red de los receptores)	001003[#0000|NNR *IP.IP.IP.IP*]	01-003-0000-NR-Network Restoral
Red ausente (donde IP corresponde al IP de la red de los receptores)	001003[#0000|NNT *IP.IP.IP.IP*]	01-003-0000-NR-Network Failure
Restrauración del transmisor (donde IP corresponde al IP del transmisor, y X a la cuenta del transmisor)	001003[#XXXXXXXXXX|NYK*IP.IP.IP.IP*]	01-003- XXXXXXXXXX -YK-*Transmitter Restoral IP.IP.IP.IP*
Falla en el transmisor (donde IP corresponde al IP del transmisor, y X a la cuenta del transmisor)	001003[#XXXXXXXX|NYC*IP.IP.IP.IP*]	01-003-XXXXXXXXXX-YC-*Transmitter Failure IP.IP.IP.IP*
Cambio de transmisor (donde IP corresponde al IP del transmisor, y X a la cuenta del transmisor)	001003[#XXXXXXXXXX|NYS*IP.IP.IP.IP*]	01-003-XXXXXXXXXX-YS-*Transmitter Swap IP.IP.IP.IP*
Transmisor no codificado (donde IP corresponde al IP del transmisor, y X a la cuenta del transmisor)	001003[#XXXXXXXXXX|NNC*IP.IP.IP.IP*]	01-003-XXXXXXXXXX-NC-*Transmitter Unencrypted IP.IP.IP.IP*
Informe inválido (donde IP corresponde al IP del transmisor, y X a la cuenta del transmisor)	001003[#XXXXXXXXXX|NYN*IP.IP.IP.IP*]	01-003-XXXXXXXXXX-YN-*Invalid Report/ Possible Compromise Attempt IP.IP.IP.IP*
Posible intento de comprometimiento (donde IP corresponde al IP del transmisor, y X a la cuenta del transmisor)	001003[#XXXXXXXXXX|NPC*IP.IP.IP.IP*]	01-003-XXXXXXXXXX-PC-Possible Compromise Attempt
Número máximo de cuentas excedido (donde IP corresponde al IP del transmisor, y X a la cuenta del transmisor)	001003[#XXXXXXXXXX|NJO*IP.IP.IP.IP*]	01-003-XXXXXXXXXX-JO-*Maximum Accounts Exceeded IP.IP.IP.IP*
Transmisor excluido (donde IP corresponde al IP del transmisor, y X a la cuenta del transmisor)	001003[#XXXXXXXXXX|NJX*IP.IP.IP.IP*]	01-003-XXXXXXXXXX-JX-*Transmitter Deleted IP.IP.IP.IP*
Cuenta desconocida (donde IP corresponde al IP del transmisor, y X a la cuenta del transmisor)	001003[#XXXXXXXXXX|NXA*IP.IP.IP.IP*]	01-003-XXXXXXXXXX-XA-*Unknown Account IP.IP.IP.IP*
El canal IP logró el 75% de la capacidad de su mesa (donde IP corresponde al IP del transmisor)	001003[#0000|NJL*IP.IP.IP.IP*]	01-003-0000-JL-*Account table 75% full IP.IP.IP.IP*
Base de datos AHS llena	ND	
Iniciación de la grabación del AHS en la memoria	ND	01-000-0000--AHS Flash Start (ACTIVE)
Grabación del AHS en la memoria concluida	ND	01-000-0000--AHS Flash Done (ACTIVE)
Restauración de fallback	001000[#0000|NYY0000]	01-000-0000-NYY0000-Reset SG-Fallback Initiated

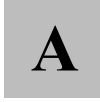


Tabla 37: Eventos y mensajes

Descripción / Evento	Mensaje de automación	Mensaje de la impresora
Falla en la impresora CP/IP	001000[#0000|NVZ0100]	01-000-0000-NVZ0100-TCP/IP Printer Failed
Canal IP de entrada de la consola – tabla de cuentas	001003[#0000|NRB*IP.IP.IP.IP*]	01-003-0000-RB-Console Account Port Lead In
Canal IP de salida de la consola – tabla de cuentas	001003[#0000|NRS*IP.IP.IP.IP*]	01-003-0000-RS-Console Account Port Lead Out
Restaurado por la consola	ND	01-000-0000--RESET by Console
Restaurado por el usuario	ND	01-000-0000--RESET by LCD/UI
La clave de licencia digitada está incorrecta	ND	01-000-0000--Invalid License Key
Actualización del firmware iniciada por vía puerto TCP	ND	01-000-0000--FIRMWARE DOWNLOAD INITIATED <TCP>
Actualización del firmware iniciada por vía puerto USB	ND	01-000-0000--FIRMWARE DOWNLOAD INITIATED <USB>
Falla en la actualización del firmware	ND	01-000-0000--FIRMWARE UPDATE FAILED
La tabla de cuentas IP fue configurada por la aplicación de la consola	ND	01-000-0000--Console SET IP Account Table 1
La tabla de cuentas IP fue solicitada por la aplicación de la consola	ND	01-000-0000--Console GET IP Account Table 1
Una cuenta de IP específica fue configurada por la consola (donde XXXXXXXXXX corresponde al número de la cuenta)	ND	01-003-0000--Console SET IP Account XXXXXXXX
La criptografía del transmisor fue activada con éxito (donde IP corresponde al IP del transmisor, y X a la cuenta del transmisor)	ND	01-003-0000-XXXXXXXXXX-NC-*ENCRYPTION ENABLED IP.IP.IP.IP*
El transmisor no tiene capacidad para soportar la solicitud de criptografía (donde IP corresponde al IP del transmisor, y X a la cuenta del transmisor)	ND	01-003-0000- XXXXXXXXXX -YK-* ENCRYPTION NOT SUPPORTED IP.IP.IP.IP*
La criptografía del transmisor no fue activada con éxito (donde IP corresponde al IP del transmisor, y X a la cuenta del transmisor)	ND	01-003-0000- XXXXXXXXXX -YK-* ENCRYPTION SET FAIL IP.IP.IP.IP*
La criptografía del transmisor fue desactivada con éxito (donde IP corresponde al IP del transmisor, y X a la cuenta del transmisor)	ND	01-001-0000- XXXXXXXXXX -YK-* ENCRYPTION DISABLED IP.IP.IP.IP*
El transmisor fue excluido de la tabla de cuentas (donde X corresponde a la cuenta del transmisor)	ND	01-003-0000--Console DELETE IP Account (1) XXXXXXXXXX
El transmisor fue agregado a la tabla de cuentas (donde X corresponde a la cuenta del transmisor)	ND	01-000-0000--Console SET IP Account (1) XXXXXXXX



B Puertos

En este apéndice...



Puerto de impresora paralela

El puerto de impresora paralela envía eventos a la impresora local (DB25 hembra).

Nota: El largo máximo del cable es de 1,8 m. Cables más largos pueden perjudicar el desempeño.

Figura 9: Puerto de impresora paralela

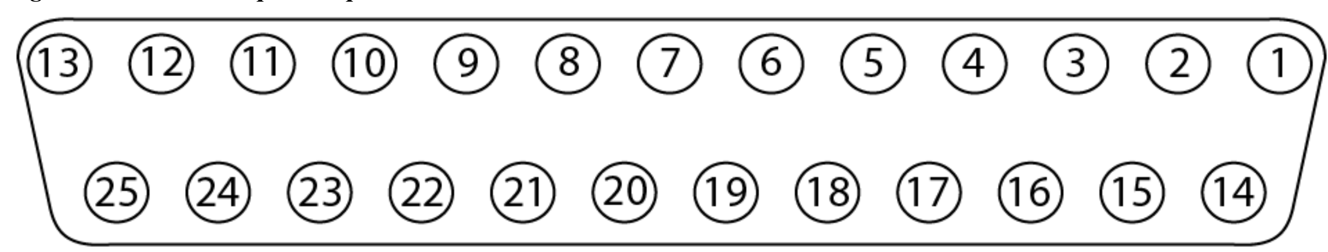


Tabla 38: Esquema de pernos del puerto de impresora paralela

Nº. del perno (DB25)	Nombre de la señal	Dirección	Registro – bit	Invertido
1	nStrobe	Salida	Control – 0	Sí
2	Fecha0	Entrada / Salida	Datos – 0	No
3	Fecha1	Entrada / Salida	Datos – 1	No
4	Fecha2	Entrada / Salida	Datos – 2	No
5	Fecha3	Entrada / Salida	Datos – 3	No
6	Fecha4	Entrada / Salida	Datos – 4	No
7	Fecha5	Entrada / Salida	Datos – 5	No
8	Fecha6	Entrada / Salida	Datos – 6	No
9	Fecha7	Entrada / Salida	Datos – 7	No
10	nAck	Entrada	Estado – 6	No
11	Busy	Entrada	Estado – 7	Sí
12	Paper-out	Entrada	Estado – 5	No
13	Select	Entrada	Estado – 4	No
14	Linefeed	Salida	Control – 1	Sí
15	nHour	Entrada	Estado – 3	No
16	nInitialize	Salida	Control – 2	No
17	nSelect-Printer	Salida	Control – 3	Sí

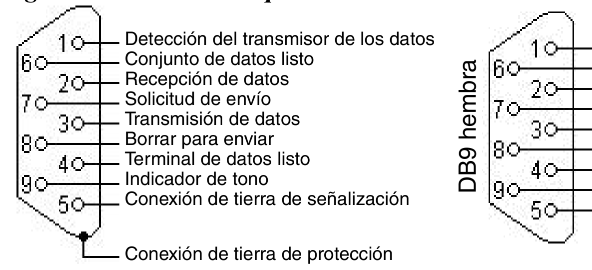
Tabla 38: Esquema de pernos del puerto de impresora paralela

Nº. del perno (DB25)	Nombre de la señal	Dirección	Registro – bit	Invertido
18 - 25	Ground	-	-	-

Puerto de impresora serial (COM2)

El puerto de impresora serial o el puerto de computadora serial puede conectarse a un conector DB9 para actuar como puerto de impresora.

Figura 10: Puerto de impresora



Automación serial RS-232

El puerto de automación serial es usado para enviar señales de automación a la computadora de automación utilizando el protocolo de automación Sur-Gard. Solamente el puerto serial exige RX, TX y GRD.

Tabla 39: Puerto de impresora serial

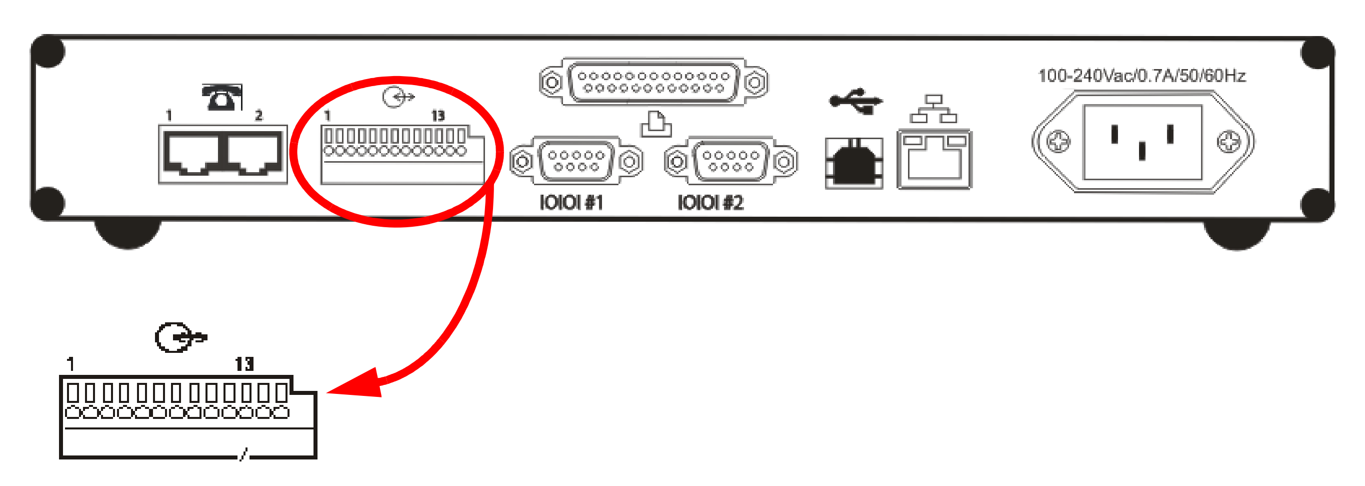
Nº. del perno RJ45	Descripción en relación al SG-System I	Nº. del perno del DB9
1	No conectado	6
2	CTS	8
3	GRD	5
4	TX	3
5	RX	2
6	DCD	1
7	RTS	7
8	No conectado	No conectado

B

Puerto E/S

La interfaz de E/S tiene acceso a la lista de opciones a continuación. Esas conexiones están ubicadas en la parte trasera del producto utilizando un terminal no atornillado tipo resorte. Los relés son usados en la alternancia de salida del producto. Hay tres salidas y cuatro entradas en el producto SG-System I.

Figura 11: Puerto E/S



Nota: Los números de los puertos van de 1 a 13, desde la izquierda hacia la derecha.

Ver el numeral 14 de **Table 3: SG-System I Front and Rear Panel Descriptions on page 15** para conferir la lista y la descripción de los puertos E/S.

Puerto E/S – Descripciones detalladas

Entrada 1 – PERNO 1 – Falla de energía CA en el no-break

- Esa entrada – normalmente cerrada – es utilizada como fuente de alimentación de reserva que ofrece soporte a la activación de salida de la indicación de estado. Cuando esa entrada sea activada, el SG-System I indicará una condición de problema de falla de CA en el no-break. El tiempo de recuperación de esa entrada está definido en 250 ms. El tiempo de recuperación no es programable.

Entrada 2 – PERNO 3 – Falla de energía CC en el no-break

- Esa entrada – normalmente cerrada – es utilizada como fuente de alimentación de reserva que ofrece soporte a la activación de salida de la indicación de estado. Cuando esa entrada es activada, el SG-System I indicará una condición de problema de falla de CC en el no-break. El tiempo de recuperación de esa entrada está definido en 250 ms. El tiempo de recuperación no es programable.

Entrada 3 – PERNO 4 – Confirmación remota

- Cuando el producto esté en modo Manual, esa opción será utilizada para proveer al usuario un medio de confirmación remota de una condición de alarma desde un lugar remoto. La entrada de confirmación remota estará disponible siempre que el botón ACK del panel frontal esté disponible. El tiempo de recuperación de esa entrada está definido en 80 ms, como también el botón ACK del panel frontal. El botón de confirmación remota debe aceptar el presionado y liberación antes de aceptar el presionado siguiente.

Entrada 4 – PERNO 6 – Reservada para uso futuro

B

Salida 1 – PERNO 7 – Acompañamiento de la sirena

- Esa salida es utilizada para proveer al usuario la capacidad de posicionar el receptor en lugar remoto y seguir siendo capaz de oír y ver la indicación de problema del producto. Esa salida es activada junto con la salida de la sirena del SG-System I. Después que la sirena es silenciada o terminada de otra forma, la salida también es desactivada.

Salida 2 – PERNO 9 – Salida de problema

- Esa salida es utilizada para proveer al usuario la capacidad de posicionar el receptor en lugar remoto y seguir siendo capaz de oír y ver la indicación de problema del producto. Esa salida es activada por la salida de estado de problema del SG-System I. Cualquier condición de problema no enmascarada en el sistema activará la salida. Después que todas las condiciones de problemas hubieren sido eliminadas, la salida también será desactivada.

Salida 3 – PERNO 11 – Salida de estado de la red

- Esa salida es utilizada para proveer al usuario la capacidad de posicionar el receptor en lugar remoto y seguir siendo capaz de oír y ver la indicación de problema del producto en caso de pérdida de conexión de la red. Esa salida permanece normalmente activa – es decir, relé energizado – y será desactivada si ocurre una falla en la conexión Ethernet con el producto.

B



C Formatos de IP compatibles

Tabla 40: Comunicadores y formatos de IP compatibles

Tipo de transmisor	Versión compatible	Formatos compatibles
TL250	v1.00 - v1.4X	SIA
TL250DV	v1.10 - v1.4X	SIA DVAC
TL300	v1.20 - v1.4X	SIA Contact ID (código de cuenta con cuatro y diez dígitos de extensión)
TL150	v1.00 - v1.09	SIA
GS3055	v2.XX	Contact ID (código de cuenta con cuatro y diez dígitos de extensión)
GS3060	v3.XX	Contact ID (código de cuenta con cuatro y diez dígitos de extensión)



D Códigos de la impresora



Tabla 41: Códigos de la impresora

Nº hex	Códigos de la impresora	Nº hex	Códigos de la impresora	Nº hex	Códigos de la impresora
00	MEDICAL*	56	PANEL PROGRAM CHANGED	AC	SUCCESSFUL DOWNLOAD ACCESS
01	PENDANT TRANSMITTER	57	SELF-TEST FAILURE	AD	UNSUCCESSFUL ACCESS
02	FAIL TO REPORT IN	58	SYSTEM SHUTDOWN	AE	SYSTEM SHUTDOWN
03	RESERVED	59	BATTERY TEST FAILURE	AF	DIALER SHUTDOWN
04	RESERVED	5A	GROUND FAULT	B0	SUCCESS FULL UPLOAD
05	RESERVED	5B	BATTERY MISSING/DEAD	B1	RESERVED
06	RESERVED	5C	POWER SUPPLY OVERCURRENT	B2	RESERVED
07	RESERVED	5D	ENGINEER RESET	B3	RESERVED
08	RESERVED	5E	RESERVED	B4	RESERVED
09	RESERVED	5F	RESERVED	B5	ACCESS DENIED
0A	FIRE ALARM	60	RESERVED	B6	ACCESS REPORT BY USER
0B	SMOKE	61	RESTORE ALARM	B7	FORCED ACCESS
0C	COMBUSTION	62	OPENING ALARM	B8	EGRESS DENIED
0D	WATER FLOW	63	CLOSING ALARM	B9	EGRESS GRANTED
0E	HEAT	64	SOUNDER/RELAY	BA	ACCESS
0F	PULL STATION	65	BELL 1	BB	ACCESS
10	DUCT	66	BELL 2	BC	ACCESS
11	FLAME	67	ALARM RELAY	BD	ACCESS
12	NEAR FIRE ALARM	68	TROUBLE RELAY	BE	RESERVED
13	RESERVED	69	REVERSING	BF	ARMED STAY
14	PANIC ALARM	6A	NOTIFICATION APPLIANCE 3 CHECK	C0	KEYSWITCH ARMED STAY
15	DURESS ALARM	6B	NOTIFICATION APPLIANCE 4 CHECK	C1	RESERVED
16	SILENT ALARM	6C	RESERVED	C2	RESERVED
17	AUDIBLE ALARM	6D	RESERVED	C3	RESERVED
18	DURESS	6E	SYSTEM PERIPHERAL	C4	RESERVED
19	DURESS	6F	POLLING LOOP OPEN	C5	RESERVED
1A	RESERVED	70	POLLING LOOP SHORT	C6	GROUP CLOSING
1B	RESERVED	71	EXPANSION MODULE FAILURE	C7	GROUP OPENING
1C	RESERVED	72	REPEATER FAILURE	C8	EXCEPTION O/C
1D	RESERVED	73	LOCAL PRINTER PAPER OUT	C9	EARLY O/C
1E	BURGLARY	74	LOCAL PRINTER FAILURE	CA	LATE O/C
1F	PERIMETER	75	EXPANSION MODULE DC LOSS	CB	FAIL TO O/C
20	INTERIOR	76	EXPANSION MODULE LOW BATTERY	CC	FAIL TO O/C
21	24 HOUR	77	EXPANSION MODULE RESET	CD	AUTO ARM FAIL
22	ENTRY/EXIT	78	RESERVED	CE	O/C PARTIAL ARMED
23	DAY/NIGHT	79	EXP. MODULE TAMPER	CF	EXIT ERROR
24	OUTDOOR	7A	EXP. MODULE AC LOSS	D0	USER PRESENT
25	TAMPER	7B	EXP. MODULE SELF-TEST FAIL	D1	RECENT CLOSE
26	NEAR BURGLARY ALARM	7C	LOSS SUPERVISORY RF	D2	SOUNDER/RELAY DISABLED
27	INTRUSION VERIFIER	7D	RESERVED	D3	BELL 1 DISABLE
28	GENERAL ALARM	7E	RESERVED	D4	BELL 2 DISABLE
29	POLLING LOOP OPEN	7F	RESERVED	D5	ALARM RELAY DISABLE
2A	POLLING LOOP SHORT	80	RESERVED	D6	TROUBLE RELAY DISABLE
2B	EXPANSION MODULE FAILURE	81	RESERVED	D7	REVERSING RELAY DISABLE
2C	SENSOR TAMPER	82	COMMUNICATION	D8	NOTIFICATION APPLIANCE 3 DISABLED

D

2D	EXPANSION MODULE TAMPER	83	TELCO 1 FAULT	D9	NOTIFICATION APPLIANCE 4 DISABLED
2E	SILENT BURG	84	TELCO 2 FAULT	DA	RESERVED
2F	SENSOR SUPERVISION FAILURE	85	LONG RANGE RADIO	DB	RESERVED
30	RESERVED	86	FAIL TO COMMUNICATE	DC	RESERVED
31	RESERVED	87	LOSS OF RADIO SUPERVISION	DD	DIALER DISABLED
32	24 HOUR NON-BURGLARY	88	LOSS OF CENTRAL POLLING	DE	RADIO TRANSMITTER DISABLED
33	GAS DETECTED*	89	VSWR	DF	REMOTE UPLOAD/DOWNLOAD DISABLED
34	REFRIGERATION*	8A	RESERVED	E0	RESERVED
35	LOSS OF HEAT*	8B	RESERVED	E1	RESERVED
36	WATER LEAKAGE*	8C	PROTECTION LOOP	E2	RESERVED
37	FOIL BREAK*	8D	PROTECTION LOOP OPEN	E3	RESERVED
38	DAY TROUBLE	8E	PROTECTION LOOP SHORT	E4	MESSAGE
39	LOW BOTTLED GAS LEVEL *	8F	FIRE TROUBLE	E5	SERVICE
3A	HIGH TEMPERATURE*	90	EXIT ALARM	E6	ZONE BYPASS
3B	LOW TEMPERATURE*	91	PANIC ZONE TROUBLE	E7	FIRE BYPASS
3C	RESERVED	92	HOLDUP ZN TROUBLE	E8	24 HOUR ZONE BYPASS
3D	LOSS OF AIR FLOW*	93	SWINGER TROUBLE	E9	BURGLARY BYPASS
3E	CARBON MONOXIDE*	94	CROSS ZONE TROUBLE	EA	GROUP BYPASS
3F	TANK LEVEL*	95	RESERVED	EB	SWINGER BYPASS
40	RESERVED	96	SENSOR TROUBLE	EC	ACCESS ZN SHUNT
41	RESERVED	97	LOSS OF SUPERVISORY - RF	ED	ACCESS POINT BYPASS
42	RESERVED	98	LOSS OF SUPERVISORY - RPM	EE	RESERVED
43	RESERVED	99	SENSOR TAMPER	EF	UNBYPASS
44	RESERVED	9A	RF TRANSMITTER. LOW BATTERY	F0	RESERVED
45	RESERVED	9B	SMOKE HI-SENSOR	F1	MANUAL TRIGGER TEST
46	FIRE SUPERVISORY	9C	SMOKE LOW-SENSOR	F2	PERIODIC TEST REPORT
47	LOW WATER PRESSURE*	9D	INTRUSION HI-SENSOR	F3	PERIODIC RF TRANSMISSION
48	LOW CO2*	9E	INTRUSION LOW-SENSOR	F4	FIRE TEST
49	GATE VALVE SENSOR*	9F	SELF TEST FAIL	F5	STATUS REPORT TO FOLLOW
4A	LOW WATER LEVEL*	A0	OPEN/CLOSE	F6	LISTEN-IN TO FOLLOW
4B	PUMP ACTIVATED*	A1	O/C BY USER	F7	WALK TEST MODE
4C	PUMP FAILURE*	A2	GROUP O/C	F8	OFF NORMAL CONDITION
4D	RESERVED	A3	AUTOMATIC O/C	F9	VIDEO TRANSMITTER ACTIVE
4E	RESERVED	A4	LATE O/C	FA	RESERVED
4F	RESERVED	A5	DEFERRED O/C	FB	FIRE POINT TEST
50	SYSTEM TROUBLE	A6	CANCEL	FC	FIRE POINT NOT TESTED
51	AC LOSS	A7	REMOTE ARM/DISARM	FD	INTRUSION ZONE WALK TESTED
52	LOW SYSTEM BATTERY	A8	QUICK ARM	FE	FIRE ZONE WALK TESTED
53	RAM CHECKSUM BAD	A9	KEYSWITCH O/C	FF	PANIC ZONE WALK TESTED
54	ROM CHECKSUM BAD	AA	RESERVED		
55	SYSTEM RESET	AB	CALLBACK REQUEST MADE		

D



E Perfiles



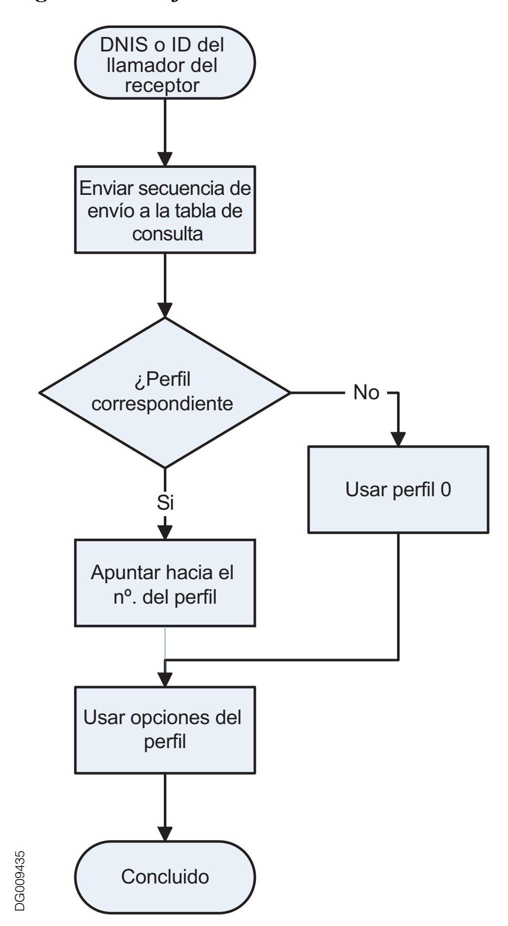
Perfiles

El receptor virtual SG-System I cargará perfiles exclusivos para comunicarse efectivamente con los paneles de control. Un perfil corresponde a un conjunto de opciones de la tarjeta de línea previamente programada exclusivo de un número DNIS o de ID del llamador. El DNIS apuntará hacia un perfil específico, que a su vez será cargado en la tarjeta de línea antes del envío del primer handshake. Es esencial que la opción correcta sea programada para que el perfil se comunique correctamente con el panel de control. Cada receptor virtual puede contener como máximo 64 perfiles (0 a 63). Para alterar las opciones de un perfil específico, use el software System I Console proveído. Ese software permitirá que el usuario/operador edite los perfiles. Si fuere recebida una señal que contenga un DNIS *no* asociado a un perfil, el receptor usará el perfil 0. El SG-System 1 tiene un conjunto de perfiles que pueden utilizarse por cada canal. Los perfiles no son reservados a un canal.

DNIS (Dialled Number Identification Service – Servicio de identificación del número marcado): Ese número representa el número marcado o el número que está siendo llamado.
ANI (Automatic Number Identification – Identificación automática del número) Ese número representa el origen de una llamada y permite que el sistema determine el protocolo de handshake.
ID del llamador: Ese número identifica el origen de la llamada.

DNIS o ID del llamador se pueden utilizar en la selección del perfil.

Figura 12: Perfiles



Cada perfil está compuesto por opciones estáticas (Opciones 101 a 12F) y opciones dinámicas (Opciones 130 a 1B2). Las opciones estáticas son las mismas para todos los perfiles; las opciones dinámicas se pueden programar específicamente por grupos de búsqueda, tipo de panel, etc.
Con el recibimiento del DNIS o de la ID del llamador, el perfil apropiado se puede seleccionar por una tabla de consulta almacenada en la tarjeta de línea. El perfil 0 es el estándar. Cuando ninguna ID del llamador o un DNIS desconocido se recibe, o cuando el número recibido no apunta hacia un perfil, el estándar será utilizado.
Los perfiles son utilizados para reducir el tiempo en línea, y para clientes o tipos de panel / formato específicos usted puede tener un perfil con ciertos handshakes enviados primeramente. Además de ello, algunos formatos exigen ciertas opciones y ello también puede predefinirse. Los perfiles permiten dejar el sistema más personalizado. En vez de tener una tarjeta de línea (o el propio receptor) dedicada a ciertos clientes (tipos de panel/formato), el System I puede manipular cualquier formato en cualquier momento por medio del uso de perfiles. Cada tarjeta de línea tiene su propia tabla de consulta que puede compartirse con conjuntos de líneas o en todo el receptor. Dos tipos de tablas están disponibles, pero solamente un tipo puede seleccionarse. El primer tipo, que consiste en 10.000 entradas, es utilizado estrictamente con DNIS de hasta cinco dígitos.

Tabla tipo 1:
DNIS recibido Nº. del perfil por utilizar

DNIS recibido	Nº. del perfil por utilizar
00001	01
00002	03
00003	24
...	...
99999	45

Tabla tipo 2:
El segundo tipo es utilizado si el equipo recibe una ID del llamador-ANI y/o un DNIS, y puede consistir en hasta 5000 entradas, siendo que la ID del llamador o el DNIS puede contener hasta 10 dígitos.

Cada parte puede contener 0-10000 entradas con el total de todas las entradas no excediendo 10.000. El receptor primeramente verificará la sección de ID del llamador en el caso que reciba una ID del llamador. Si solamente un número de DNIS es recibido, o si la ID del llamador es recibida pero el llamador no fuere encontrado, el receptor verificará la sección de DNIS. En un receptor estándar, la salida de automación tendría una aparencia semejante a esta:

1RRLLLssssssAAAAsYsZZ[DC4]

En el System I, ella sustituirá el RRLLL, que normalmente corresponde al número del receptor y de la tarjeta de línea por el DNIS recibido o por los datos de conversión encontrados en la tabla. Ello permite la duplicación de cuentas, desde que no estén marcando números diferentes. La salida pasará a ser:

1DDDDDssssssAAAAsYsZZ[DC4]

Donde DDDDD corresponde al número de DNIS. Consulte Opción 044 para lograr más informaciones sobre como activar la tabla combinada.



Toronto, Canadá • **www.dsc.com**
Ventas: 1-888-888-7838
Soporte técnico (Canadá y EE.UU.): 1-800-503-5869

